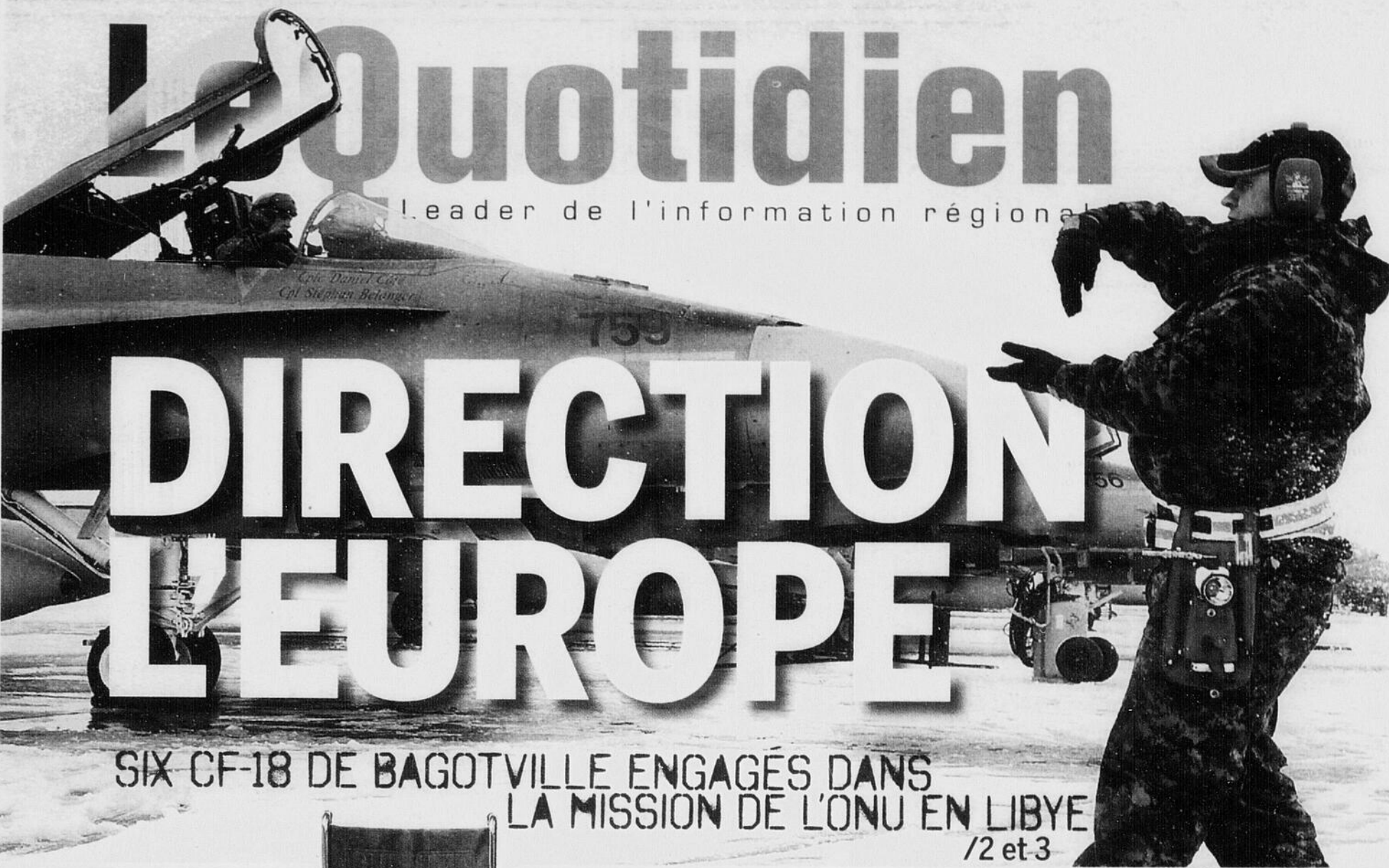


Le quotidien

Leader de l'information régionale

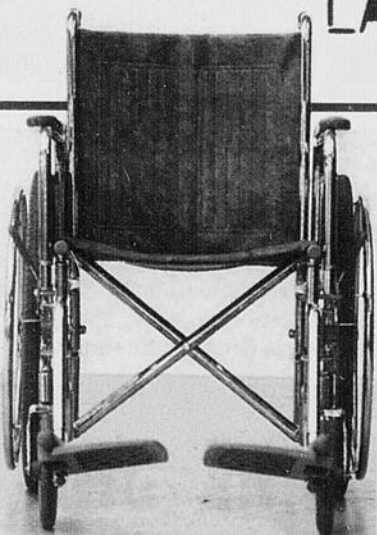


DIRECTION L'EUROPE

SIX CF-18 DE BAGOTVILLE ENGAGÉS DANS LA MISSION DE L'ONU EN LIBYE /2 et 3

Courtoisie Caporal Pierre Habib

SA VICTIME PARAPLÉGIQUE
Julie Paradis
risque le pénitencier /6



SOPHIE GUAY RÉALISE UN AUTRE RÊVE

De Québec Issime au Cirque du Soleil

/25

Photo Sylvain Dufour / Archives

REMPARTS 5

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
AGENCE IMMOBILIÈRE

via capitale

GILLES PARROT
Courtier immobilier agréé
2499423

Cell.: 418-550-5919 Rés.: 418-545-3126

RESTAURANT SORRENTO 4

SPECIAL

3 pour 2

À l'achat de 2 pizzas 10", obtenez la 3^e gratuitement
valable (comptoir/salle à manger/délivraison)

418 543-3198

CORNEAU CANTIN

L'AUTHENTIQUE ÉPICERIE

Depuis 1968

Le plaisir de cuisiner commence ici

CHICOUTIMI: 2000, BOUL. TALBOT 418.698-9556

JONQUIÈRE: 3650, RUE DU ROI-GEORGES 418.542-9556



Brocoli
Gr 14
Produit des États-Unis
1 79\$*
ch.



Rib Steak
5 99\$*
lb
13,21\$ / kg



Brochette de saumon
9 99\$*
lb
22,02\$ / kg



Cocktail aux légumes V8
6 x 156 ml
1 99\$*
ch.

*Spéciaux en vigueur samedi et dimanche seulement.

(Cortoisie Caporal Pierre Habib)



Des pilotes de la 3^e Escadre Bagotville se préparent pour un départ imminent vers la Libye après la conférence de presse tenue hier.

Mission en territoire libyen

Le Canada participe à l'opération

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Stephen Harper se rendra en France pour un sommet d'urgence concernant la crise en Libye. M. Harper se joindra aux leaders de la France, de la Grande-Bretagne, de la Ligue arabe et des Nations unies pour des discussions prévues samedi à Paris concernant l'intervention internationale en Libye.

Le premier ministre a confirmé, vendredi matin, la participation du Canada à l'opération militaire qui vise à empêcher Mouammar Kadhafi d'utiliser ses forces aériennes pour bombarder les opposants à son régime.

Six CF-18 canadiens auront pour rôle d'imposer, aux côtés d'avions britanniques et français, l'interdiction de vol au-dessus du territoire libyen, et ce, malgré l'annonce d'un cessez-le-feu par le gouvernement du colonel Kadhafi.

Cette interdiction de vol a été instaurée grâce à une motion adoptée jeudi soir par le Conseil de sécurité des Nations unies.

Cherchant probablement à s'éviter une intervention internationale, le gouvernement libyen a décrété un cessez-le-feu immédiat, vendredi, et annoncé qu'il suspendait toutes ses opérations militaires. L'annonce est venue de la bouche du ministre libyen des Affaires étrangères, Moussa Koussa. Mais sur le terrain, on rapportait encore des affrontements.

« Si le colonel Kadhafi ne se plie pas à cette résolution du Conseil de sécurité, les Forces canadiennes, en collaboration avec les forces militaires d'autres pays, feront respecter cette résolution », a déclaré le premier ministre Harper.

Le déploiement des avions impliquera vraisemblablement l'envoi de 125 Canadiens pour entretenir les chasseurs.

Accueillant l'annonce du cessez-le-feu comme une bonne nouvelle, M. Harper a maintenu que « pour que cette menace d'intervention (militaire) demeure crédible, des forces militaires adéquates doivent être en place. Nous irons donc de l'avant avec notre déploiement ».

Le premier ministre Harper s'est également engagé à consulter le Parlement la semaine prochaine, en plus de demander l'autorisation de la Chambre s'il devait prolonger le déploiement des CF-18 au-delà de trois mois. Il a également ajouté s'être entretenu avec les partis d'opposition pour les informer de la décision.

Le chef libéral Michael Ignatieff a indiqué que son parti appuyait la décision d'envoyer des avions, mais pas des troupes au sol, dans l'éventualité d'une escalade des actions militaires.

« Le premier ministre m'a assuré que cela n'impliquait pas d'opérations de combat au sol », a dit M. Ignatieff. Si les opérations de combat se poursuivent, cela nécessitera une approbation parlementaire formelle et j'ai souligné ce point au premier ministre. Cela fait environ 10 jours, voire deux semaines que mon parti demande une zone d'exclusion aérienne. Nous croyons que la communauté internationale et le Canada ont une responsabilité de protéger les civils lorsqu'ils sont attaqués », a poursuivi M. Ignatieff. □

Direction l'Europe

Branle-bas de



Isabelle Labrie

ilabrie@lequotidien.com

BAGOTVILLE — Six chasseurs CF-18 de la 3^e Escadre de Bagotville ont quitté la région, hier, en direction de l'Europe, afin de prendre part à la mission visant à imposer l'interdiction de vol au-dessus du territoire libyen.

Inutile de dire que c'était le branle-bas de combat sur le site de la base, puisque la participation du Canada à cette offensive n'a été confirmée que jeudi soir, après l'adoption d'une motion par le Conseil de sécurité des Nations Unies. Moins de 24 heures plus tard, les CF-18 étaient

prêts à décoller, de même que deux avions de ravitaillement et deux autres cargos. En tout, 150 personnes, une dizaine de pilotes, membres du personnel de la maintenance, de la logistique, du soutien au sol et de l'administration sont déployés de l'autre côté

de la motion de l'ONU et l'annonce de notre participation. Nous sommes en mode planification depuis ce temps. Nous décollons et nous devrions savoir, en route, sur quelle destination finale nos appareils seront positionnés », explique le com-

« Notre destination en Europe n'est pas encore connue, en raison des courts délais entre l'adoption de la motion de l'ONU et l'annonce de notre participation. Nous sommes en mode planification depuis ce temps. Nous décollons et nous devrions savoir, en route, sur quelle destination finale nos appareils seront positionnés. »

— Le colonel Alain Pelletier

de l'océan. Les premiers avions ont décollé sur l'heure du midi.

« Notre destination en Europe n'est pas encore connue, en raison des courts délais entre l'adoption

mandant de la 3^e Escadre de Bagotville, le colonel Alain Pelletier, à qui a d'ailleurs

Resserrement de la sécurité

N'entre pas qui veut

BAGOTVILLE (IL) — Le déploiement de six CF-18 en Europe s'accompagne d'un resserrement des mesures de sécurité à la 3^e Escadre de Bagotville. À l'entrée principale, des militaires non armés sont en poste. Et dans la zone sécurisée, les

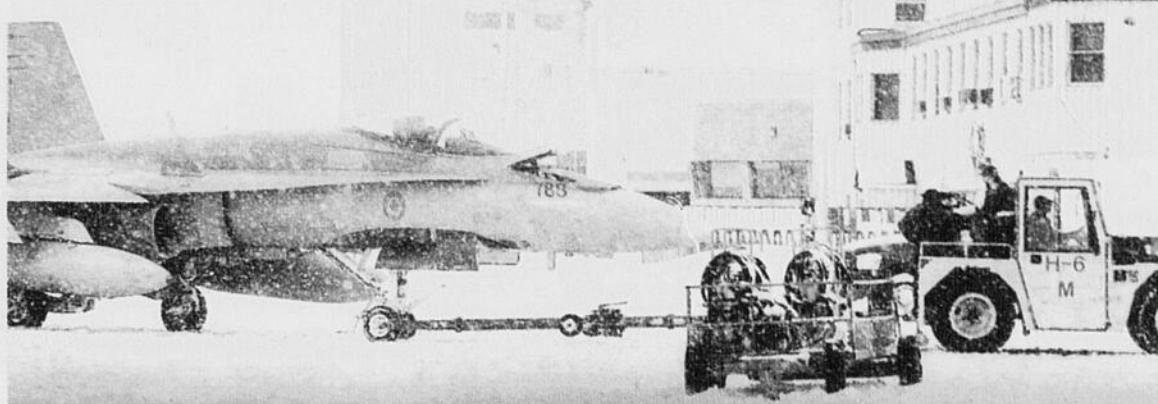
visiteurs sont accueillis par des militaires armés de fusils d'assaut et ils doivent montrer patte blanche pour passer la guérite.

« L'objectif n'est pas de fermer les portes de la base. Mais il y a une certaine fébrilité autour

des activités du déploiement et nous voulons qu'elles se déroulent sans accroc. Nous voulons également donner de l'intimité aux familles, qui ont eu un préavis de moins de 24 heures avant le départ », explique le colonel Alain Pelletier. □



combat à Bagotville



été confié le commandement de ce contingent.

Selon les informations disponibles hier, il n'y aurait pas d'autres CF-18 du Canada impliqués dans

cette mission. Ils se joindront à des avions britanniques et français. Le colonel Pelletier ne pouvait non plus préciser la durée de cette opération, qu'il

évaluait cependant en terme de mois.

« Dans ce domaine, il y a des jeux diplomatiques et stratégiques qui entrent en ligne de

compte. On sait quand on part, mais on ne sait pas quand on revient. Tout va dépendre de la mission qui va nous être confiée », souligne le colonel Pelletier.

Concrètement, explique le commandant de la 3^e Escadre, les CF-18 survoleront le ciel au-dessus de la Lybie afin de s'assurer que des avions militaires ne survolent pas cette zone et n'utilisent pas de l'armement contre le peuple. Du haut des airs, ils

seront également à même de signaler des situations problématiques vues au sol, comme des véhicules blindés qui seraient utilisés contre la population.

« Pour le moment, nous avons une mission de surveillance, mais comme les règles restent à définir, un élément offensif pourrait s'ajouter », précise le colonel Alain Pelletier. □

Photos Rocket Lavoie

Jamais une journée plate

En route vers l'inconnu

BAGOTVILLE (IL) — Dans la journée de jeudi, le commandant de la 3^e Escadre de Bagotville, le colonel Alain Pelletier, a écrit dans un courriel que ce qu'il aimait de son travail, c'est qu'il n'y avait jamais de journée plate. Il ne croyait pas si bien dire...

Quelques heures tard à peine, il apprenait qu'on lui confiait le commandement du contingent canadien déployé en Europe dans le cadre de la mission dans la zone d'exclusion de vol au-dessus du ciel de la Lybie. Il a quitté la région hier soir, pour une destination encore inconnue.

« Je vais me joindre à la coalition. Nous serons sans doute à un autre endroit que les avions. Ces derniers vont opérer d'une place et la planification, la gestion des missions, la coordination et la mise en place des res-

sources, d'une autre », précise le commandant.

Ce dernier ne cache pas qu'il est heureux de relever ce nouveau défi, qui, souligne-t-il, vient s'ajouter à l'expérience qu'il a acquise au sein des Forces armées, en participant aux opérations au-dessus des Balkans, puis à celles de la police aérienne, avant d'acquérir des notions de commandement.

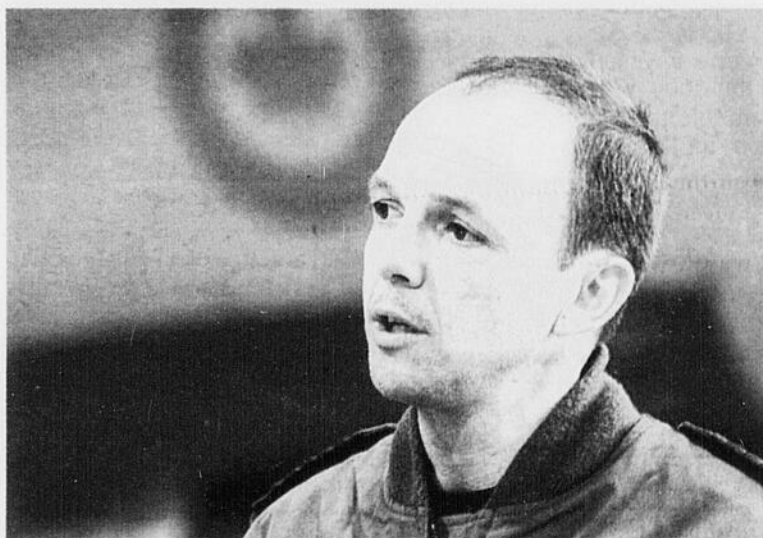
« C'est une mission dans la ligne de mon entraînement. J'ai les capacités de le faire, mais je pense que je vais comprendre l'ampleur du défi lorsque je vais être en poste », confie le colonel Alain Pelletier.

Mission

La dernière mission des CF-18 de Bagotville avec l'ONU remonte à la fin des années 1990, lors

des opérations de la zone d'exclusion au-dessus des Balkans. Il y a eu ensuite des missions humanitaires, comme celle en Haïti l'an dernier. Deux hélicoptères et deux équipages ont alors été déployés. Mais Alain Pelletier rappelle que depuis 2001, les CF-18 sont utilisées et opérées quotidiennement pour la défense de l'Amérique du Nord : « Deux CF-18 sont en alerte constamment pour répondre à toutes les éventualités ».

Pour le commandant de la 3^e Escadre, le déploiement en Haïti et celui d'hier pour l'Europe démontrent la capacité opérationnelle de son organisation ainsi que sa capacité à réagir rapidement. « Je suis fier de voir le travail accompli », conclut-il. □



Six chasseurs CF-18 de la 3^e Escadre de Bagotville ont quitté la région hier en direction de l'Europe, afin de prendre part à la mission visant à imposer l'interdiction de vol au-dessus du territoire libyen.

OFFREZ-VOUS L'EUROPE!

Obtenez **100 Dollars CAA-Québec** par couple avec tout achat pour l'Europe!

+ 25 % de remise en dollars CAA-Québec sur tous vos achats à La Boutique!

<p>DÉPARTS DE QUÉBEC</p> <p>FRANCE</p> <p>FORFAIT VILLE À PARIS 1 289 \$</p> <p>APART'HOTEL CITADINES PARIS PLACE D'ITALIE 3+★ VOL, 7 NUITÉES EN STUDIO AVEC CUISINETTE ÉQUIPÉE ET TRANSFERTS PRIME : CROISIÈRE D'UNE HEURE SUR LA SEINE 31 MAI</p> <p>FRANCE</p> <p>FORFAIT VILLÉGIATURE EN PROVENCE 1 579 \$</p> <p>RÉSIDENCE L'ATRIUM 3+★ VOL (MARSEILLE), 7 NUITÉES À AIX-EN-PROVENCE EN STUDIO AVEC CUISINETTE ÉQUIPÉE ET TRANSFERTS 22 JUIN</p>	<p>DÉPARTS DE MONTRÉAL</p> <p>CROISIÈRE EN MÉDITERRANÉE 1 529 \$¹</p> <p>À BORD DU COSTA ROMANTICA ROME, MESSINE, RHODES, MYKONOS, KATAKOLON, ROME VOL, CROISIÈRE DE 7 NUITS, REPAS À BORD, ANIMATION ET TRANSFERTS 7 OCTOBRE</p> <p>IRLANDE</p> <p>CIRCUIT SEMI-ACCOMPAGNÉ 2 149 \$</p> <p>L'ESSENTIEL DE L'IRLANDE DUBLIN, KILLARNEY, GALWAY VOL (DUBLIN), 7 NUITÉES, PETITS-DÉJEUNERS, TRANFERTS ET PLUSIEURS VISITES 29 JUIN</p>
---	--

RÉSERVEZ AVANT LE 30 AVRIL!
418 545-8686 • caaquebec.com
1700, boul. Talbot, Chicoutimi

Bienvenue à tous

Départs de Montréal sauf pour la France. Prix par personne en occupation double incluant les taxes et les frais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 19 au 21 mars 2011, sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. 1. Cabine intérieure, cat. 11-13. Enregistrement du navire Costa : Italie. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures de Vacances Transat. * Promotion offerte aux membres CAA-Québec, 50 Dollars CAA-Québec par membre et applicable aux nouvelles réservations faites entre le 1^{er} mars et le 30 avril 2011 pour des départs entre le 1^{er} mai et le 31 octobre 2011. Applicable à l'achat d'un circuit, d'un forfait croisière, de 2 billets d'avion avec une portion terrestre à destination de l'Europe pour un séjour minimum de 7 jours, et ce, auprès d'un des fournisseurs sélectionnés. Non applicable au tarif groupe ni aux achats de vols seulement. † La remise globale de 25 % en Dollars CAA-Québec est exclusive aux membres et est applicable à tout achat à prix courant à la Boutique seulement. Voyages CAA-Québec est titulaire d'un permis du Québec.

INSOLITE

**Tadjikistan
Payer la
circoncision...
pour aider
les pauvres**

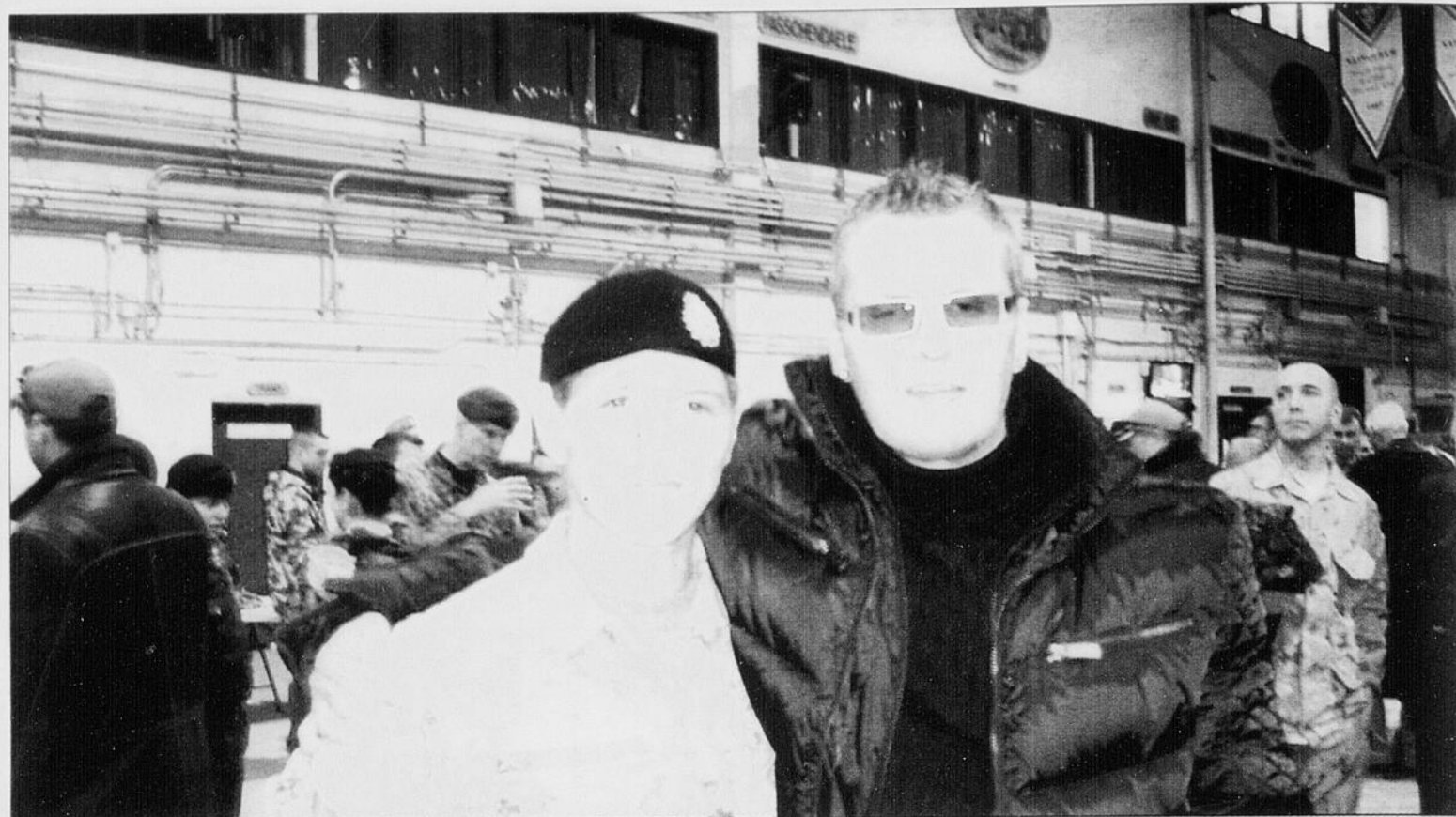
DOUCHANBE (AFP) — Le parti du président tadjik, Emomali Rakhmon, va financer la circoncision des garçons originaires des familles défavorisées, ce rite religieux coûtant trop cher dans ce pays le plus pauvre d'Asie centrale à majorité musulmane, a-t-on appris vendredi auprès du parti.

« Nous voulons aider les familles pauvres qui n'ont pas d'argent pour circoncire leurs enfants », a expliqué à l'AFP son porte-parole Ousmon Solekhov.

Le Parti populaire démocratique dirigé par M. Rakhmon a déjà financé la circoncision de dix garçons ayant atteint l'âge de 6 ans, dont les parents n'étaient pas dans l'état d'honorer les dépenses, a-t-il précisé.

Selon les traditions musulmanes, le rite de la circoncision doit être précédé d'une fête somptueuse, avec de la régalade et des cadeaux pour ceux qui vont être circoncis.

Cette cérémonie coûte environ 2000-3000 dollars au Tadjikistan, soit une somme exorbitante pour un Tadjik moyen. □



Simon-Pierre Gagné a été grièvement blessé le 17 février dernier, lors d'une mission en Afghanistan. Il est ici accompagné de son père, Mario Gagné, lors de son départ du pays, en novembre dernier. Le jeune Almatois est enfin de retour au Québec.

(Archives)

Simon-Pierre de retour au pays

Mario Gagné a vécu un cauchemar



Marc St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Blessé grièvement lors d'une mission en Afghanistan le 17 février dernier, le militaire Simon-Pierre Gagné est de retour au pays afin de poursuivre sa convalescence dans un hôpital de Québec.

Le père de l'Almatois de 26 ans, Mario Gagné, dit avoir vécu les trois pires semaines de son existence, alors qu'il veillait au chevet de son garçon, en Allemagne. Pendant cette période, Simon-Pierre a flirté avec la mort, mais n'a jamais lâché prise. L'explosion d'une grenade, pour des raisons qui demeurent secrètes, lui a transpercé le corps à de multiples endroits.

Une partie de son cœur a même été atteinte, rapporte le père.

Encore en ce moment, ses plaies ne sont pas toutes refermées. On ne craint toutefois plus pour sa vie.

En Allemagne, confie Mario Gagné, le militaire a été suivi par les meilleurs chirurgiens du monde, avec les technologies les plus modernes. Il a été soumis à une dizaine d'interventions complexes.

Pour Mario Gagné, il n'existe rien de pire, pas même l'enfer. « J'ai vu l'holocauste là-bas. Des gens qui arrivent démembrés, ouverts au grand complet. Personne ne devrait voir de telles atrocités », exprime-t-il.

Pour supporter ses souffrances, Simon-Pierre a reçu des épidurales à répétition. Il devait également absorber de la cortisone aux deux heures. « Il n'aurait pas pu survivre à la douleur sans ces médicaments. Je leur ai dit que s'ils avaient besoin de peau, de sang, d'un rein ou de n'importe quelle partie de mon corps, j'étais prêt à donner tout pour mon fils. C'est un cauchemar », continue le père.

Selon lui, Simon-Pierre sera hospitalisé au moins six mois avant d'entreprendre le processus de réhabilitation.

Heureusement, en plus de démontrer un courage hors du commun, le jeune homme n'a rien perdu de ses capacités intellectuelles.

Circonstances et appui

« Quand la grenade a explosé, Simon dormait, précise le père. Il était avec un autre militaire, une fille. Elle a subi des blessures moins importantes. On ne peut en dire plus pour l'instant puisque c'est sous enquête. Il demeure cependant que, comme il dormait, mon garçon n'a rien vu et qu'il n'a aucun souvenir de tout ça. Je suis heureux dans un sens. Il n'aura pas à vivre avec ce cauchemar. Il en a déjà suffisamment comme ça. »

Lorsqu'il s'est rendu en Allemagne pour soutenir son fils, le 21 février, Mario Gagné savait qu'un spectacle d'une horreur indescriptible l'attendait. « Les cinq premiers jours, je n'ai ni bu, ni mangé, ni dormi. Encore là, je ne dors qu'une heure et demie par nuit. J'avais toujours peur qu'il ne se réveille

pas », raconte le père, qui est propriétaire d'un commerce de pneus à Alma.

Mario Gagné compare ce qu'il a vécu à un accouchement, expliquant en ce sens qu'il a vu renaître son fils à travers cette épreuve.

« Je sais qu'il a besoin de moi, et j'ai aussi besoin de lui. Toutes les fins de semaine, je serai dorénavant à Québec pour lui tenir compagnie, jusqu'à ce qu'il sorte de l'hôpital. Les jours de la semaine, sa copine sera là avec lui. Il aura tout le support nécessaire, c'est certain », promet le père. □

MARÉE

CHICOUTIMI
Haute: 03h17 (4m9)
Basse: 10h28 (0m1)
Haute: 15h41 (5m2)
Basse: 22h52 (0m1)
LA BAIE
Haute: 03h14 (5m5)
Basse: 09h23 (0m0)
Haute: 15h36 (5m8)
Basse: 21h44 (-0m1)

LEVER

6h52

COUCHER

18h52

Partez vers le Sud pour fêter votre fin d'études
(En couple ou en groupe)

PAYEZ EN 24 VERSEMENTS SANS INTÉRÊTS*

Demandez une soumission de groupe à l'un de nos conseillers.

VOYAGES GAMA
www.voyagesgama.com
Chez Zellers Galeries Jonquière
3460, boul. St-François, Jonquière
418-615-3510
1-888-876-4279
agence@voyagesgamagaleriesjonquiere.com
Titulaire d'un permis du Québec #702922

Une série de paiements spéciaux sont offerts sur approbation du crédit aux titulaires de la carte MasterCard Hbci ou de la carte de crédit Hbci, à l'achat des articles indiqués. Le crédit est accordé par les Services Financiers GE Money. Si vous ne respectez pas les modalités de votre plan ou de votre contrat de crédit Hbci, les conditions et le taux de crédit seront rappelés et le montant figurera sur votre prochain relevé de compte. La période de facturation couverte par chaque mensualité de crédit est d'environ 30 jours. Pour des informations, visitez www.hbc.com, composez le 1-800-263-2589 ou appelez-nous à partir d'un appareil en magasin.

Sur presque tous les forfaits. Achat minimum de 499 \$ avant taxes. Offre valable jusqu'à fin avril. Autres plans de paiement disponibles. Plans de paiement disponibles sur d'autres produits sélectionnés.

2453672

SOMMAIRE

Arts	25 à 28
Bourse	34
Détente	33
Décès	39-40
Économie	34
Horoscope	33
Petites annonces	36-37
Sports	41
Télévision	32
Voyages	30-31

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Ensoleillé
Max: -2 • Min: -17

DIMANCHE

Ensoleillé
Max: 1 • Min: -17

LUNDI

Neige intermittente
Max: 0 • Min: -7

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT:	545-4664
Lundi au vendredi:	7h - 16h30
SAGUENAY - ALMA:	545-4664
AUTRES:	1(800)866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444	Fax: 690-8360
Lundi au vendredi	8h30 à 16h30

PUBLICITÉ

Tél.: 545-4474	Fax: 690-8824
Lundi au vendredi	8h30 à 16h30

RÉDACTION

SAGUENAY	690-8800
ALMA	668-0920
TÉLÉCOPIEUR	690-8805

Le Quotidien

Les saisies de drogues chimiques en hausse

La Sûreté du Québec poursuit sa lutte contre les stupéfiants dans la région

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Les responsables de la Sûreté du Québec au Saguenay-Lac-Saint-Jean remarquent une recrudescence marquée des drogues dites synthétiques.

Priorité numéro un depuis 2009 dans la région, la lutte contre les stupéfiants fait rage présentement. Les perquisitions se multiplient, ce qui affecte l'équilibre entre l'offre et la demande. La SQ a misé temps et argent sur ce combat, et assure que le coût en vaut la chandelle.

Certes, les récidivistes en matière de trafic réussissent souvent à échapper à l'emprisonnement ferme. Une possession simple se traduira même parfois en une absolue devant la Cour. Les autorités croient néanmoins que les efforts investis jusqu'ici ont porté fruit et que la criminalité est en baisse.

Les drogues synthétiques représenteront bientôt 45 % du marché des substances illicites dans la région.

Vendredi, le chef inspecteur Luc Fillion était de passage à Alma afin de faire le bilan des opérations menées depuis janvier 2009. Dans la région, ce sont 16 kg de cocaïne, 150 kg de cannabis, 13 484 plants et boutures de la même substance, de même que 45 216 comprimés de drogues synthétiques saisies au cours de cette période.

Selon M. Fillion et le chef du module d'enquêtes régionales, le capitaine Mario Bouchard, au-delà de l'importance de ces données, ce qui apparaît manifeste est la croissance rapide des drogues en comprimés, telles que l'ecstasy ou la méthamphétamine.

Peu coûteuses et disponibles en quantité industrielle, celles-ci proviennent essentiellement de l'extérieur. Comme il s'agit de comprimés, plusieurs consommateurs banalisent les effets néfastes qui en découlent.

Pour le trafiquant, elles sont devenues des produits de choix, plus encore que la cocaïne ou les multiples dérivés de la marijuana.

« Nous en saisissons lors de chacune de nos perquisitions », confie le capitaine Bouchard.

Selon lui, les drogues synthétiques représenteront bientôt 45 % du marché des substances illicites au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Mario Bouchard signale en ce sens que, malgré toute l'énergie déployée pour enrayer la problématique, les résultats ne

seront véritablement concrets que lorsque la demande cessera.

C'est ainsi qu'en parallèle, la SQ entend augmenter prochainement son implication auprès des jeunes, dans un effort de sensibilisation qui débordera du cadre scolaire.

Parcs, tournois et autres objets de rassemblements seront donc bientôt ciblés par les agents au service de la lutte contre la drogue. Les principaux objectifs de cette démarche sur 12 mois se résument ainsi : établir un lien de confiance avec les jeunes et identifier les personnes

malveillantes qui infiltrent leur milieu de vie.

La prévention n'étant qu'un élément de la stratégie élaborée en 2009, les enquêteurs entendent également conscientiser davantage le public afin qu'il participe à l'effort contre le crime.

« La dénonciation est un élément clé de notre stratégie », insiste l'inspecteur-chef Luc Fillion, référant aux différents outils mis en place pour faciliter la participation des citoyens, notamment la ligne Info-Crime ou le portail internet de la SQ. □



Luc Fillion et Mario Bouchard, inspecteurs à la Sûreté du Québec, expliquent que les perquisitions de drogues se multiplient dans la région.

(Photo Jimmy Desbiens)

MARS

le mois du changement!



CRV 2011

N'apportez pas de comptant.

	LOCATION	ACHAT	FINANCEMENT
27 980\$	0\$ comptant	0\$ comptant	0,9%
	318\$* /60 mois	368\$** /84 mois	À l'achat 60 mois

CIVIC 2011



ACHAT
13 235\$

OU

LOCATION
188\$ /60 mois
+ 750\$ à utiliser à votre guise

Leo Automobile

Présent partout, même sur 

*Basé sur PDSF de 14 990 \$ et des frais de transport et préparation de 1395 \$ pour un montant total de 16 385 \$. Le rabais à l'achat de 3150 \$ est applicable avant taxes sur la Civic berlinae DX manuelle 2011 neuve (modèle FA1E2BEX) pour un prix à l'achat de 13 235 \$ incluant transport et préparation. La valeur de 750 \$ offerte en carte d'essence à l'achat d'une Civic 2011 est incluse dans le rabais de 3150 \$. Les taxes et droits, assurances, immatriculation sont en sus. **Offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda inc., sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la CR-V LX 2 roues motrices 2011 neuve (modèle RE3H3BEY). Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1590 \$ et taxe sur le climatiseur de 100 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 27 980 \$, transport et préparation inclus.

** Offre d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Honda Finance. Un montant de 27 980 \$ au taux de crédit annuel de 2,9 % pour un terme de 84 mois représente 368 \$ par mois, des frais de crédit de 1724,81 \$ pour une obligation totale de 30 912 \$. Aucun acompte requis. Le prix suggéré du véhicule inclut les frais de transport et de préparation et la taxe sur le climatiseur. Les assurances, immatriculation, droits sur les pneus et les taxes applicables sont en sus.

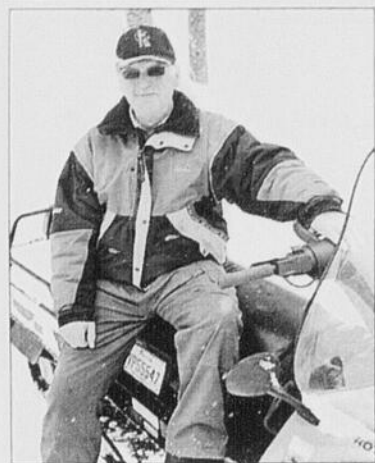
1849, boul. Talbot, Chicoutimi 418 545-1190
www.leoautomobile.com





À LIRE DANS

Le PROGRÈS
dimanche



(Photo Sylvain Dufour)

En 1981

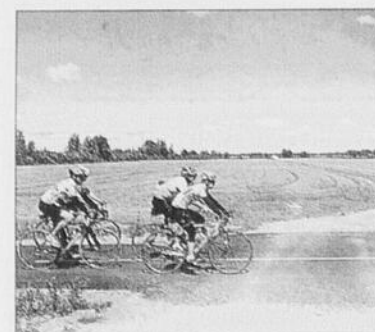
Jeannot Thomas et l'enfer blanc



(Photo Rocket Lavoie)

Théo Lavoie

Derniers coups de maillet



(Archives)

Randonnée Hydro-Québec

Quatre malvoyants au départ

Sa victime est paraplégique depuis 2007

Paradis risque trois à cinq ans



slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Julie Paradis, 30 ans, de La Baie, devrait être envoyée au pénitencier pour une période de trois à cinq ans, suggère la procureure de la Couronne, M^e Mélanie Paré.

La conductrice était en état d'ébriété, le 6 juillet 2007, quand elle a pris le volant de son automobile et causé un accident qui a eu pour résultat de rendre handicapée sa passagère et meilleure amie, Marie-Josée Rioux. La jeune femme est en fauteuil roulant depuis cette funeste nuit bien arrosée et ne peut plus travailler en raison de la douleur constante.

L'avocat de la défense, Charles Cantin, a longuement plaidé l'absence d'antécédent judiciaire de sa cliente et sa reprise en main depuis plus de quatre ans, ce qui est décrit dans un rapport positif rédigé par le Service de probation. Sa cliente, pleine de remords pour son ancienne amie, est devenue mère depuis cette date et son comportement devrait lui mériter une sentence dans la communauté d'un maximum de deux ans moins un jour et des travaux communautaires.

La juge Micheline Paradis de la Cour du Québec a écouté les arguments des avocats et rendra sa décision le 29 avril au Palais de justice de Chicoutimi. La juge rendra sentence malgré un

appel du verdict de culpabilité prononcé en novembre 2010 à l'issue d'un procès. La défense est à préparer un mémoire dans le but de convaincre la Cour d'appel que l'accident n'avait pas de lien avec l'état d'ébriété de la conductrice dont les taux d'alcoolémie variaient entre 110 et 175 milligrammes d'alcool par cent millilitres de sang.

« Je suis prête à faire les 5 ans, 10 ans, 20 ans en collectivité ou en prison ferme », a déclaré Julie Paradis lorsqu'elle a été appelée par la juge à donner personnellement son avis. « Même si, en prison ferme, ça va être plus dur pour moi parce que je n'aurai pas ma puce avec moi. Juste si ça peut enlever un poids à Marie-Josée et qu'elle puisse continuer. »

La victime a éprouvé beaucoup de difficultés à entendre les mérites accumulés par la conductrice depuis sa prise de conscience consécutive à son arrestation. La jeune femme a manifesté de l'exaspération et a laissé échapper quelques commentaires à haute voix, interrompant l'avocat de la défense à plus d'une occasion. M^e Cantin a cessé sa plaidoirie à un certain moment et demandé au tribunal s'il souhaitait une suspension de quelques minutes avant de reprendre pour compléter ses arguments.

Selon le rapport présentiel, la conductrice a cessé de conduire quand elle prend un seul verre d'alcool. Elle a repris des études qu'elle a complétées, est devenue mère et occupe un travail. Ses remords sont sincères.

M^e Cantin souhaite que sa cliente participe à un programme



Julie Paradis demeure en liberté en attendant la décision du tribunal le 29 avril 2011. Elle est représentée par l'avocat Charles Cantin.

(Photo Jeannot Lévesque)

de sensibilisation du public aux conséquences des dangers de l'alcool au volant, comme ordonné par une juge de la Chambre jeunesse à un jeune délinquant, la semaine dernière.

Événements

Le 5 juillet, la conductrice et son amie ont passé quelques heures à consommer de l'alcool au Paradoxe et au Petit Baril à La Baie. La conductrice a préféré conduire sa nouvelle automobile au lieu d'accepter l'invitation d'un client de les reconduire saines et sauvées. Vers 2h, elle a perdu le contrôle du véhicule sur le boulevard Grande-Baie Sud, arraché une borne-fontaine et

percuté un poteau électrique. À l'arrivée des policiers, la conductrice était à côté du véhicule et son premier réflexe a été d'accuser la passagère inconsciente d'avoir conduit, même si elle n'avait pas de permis. Quelques minutes plus tard, elle a changé sa version et reconnu sa position dans l'auto.

Pendant les procès, elle s'est dite « correcte » malgré quelques consommations de Tequila et de vodka et attribué la perte de contrôle sur chaussée glissante à une tentative de replacer droite sa passagère endormie qui penchait sur elle. La juge a cru trois témoins qui ont décrit son état d'ébriété. □

« Un ennemi n'aurait pas fait pire ! »

— Marie-Josée Rioux, la victime

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — L'amitié est bel et bien terminée entre Julie Paradis et la passagère handicapée.

De bonnes amies qui aimaient faire la fête et que la témérité de la conductrice en état d'ébriété a séparées à jamais.

La victime a assisté aux représentations sur sentence après avoir témoigné des conséquences de l'accident sur son état de santé.

La jeune femme est paralysée des jambes et la douleur l'empêche d'accumuler plus de deux heures consécutives de sommeil. Elle a absorbé pour 10 000 \$ de médicaments antidouleurs en 2010 et doit régulièrement être soulagée par des anesthésies.

Marie-Josée Rioux est incapable de travailler, elle qui travaillait régulièrement depuis l'âge de 12 ans, et a perdu ses

réseaux d'amis et ne peut pratiquer aucun loisir.

Elle en veut à son ex-amie pour le mensonge qu'elle a fait le soir de l'accident : « Elle n'assume rien et traite tout le monde de menteur : c'est elle qui ment », a lancé la victime.

« C'était ma meilleure amie et elle m'a trahie, ostie ! Un ennemi n'aurait pas fait pire ! »

Échange

Pendant l'audition, les deux femmes ont échangé quelques commentaires à haute voix.

M^e Cantin a rappelé qu'une peine ne devait pas s'inspirer de la vengeance et que ce n'était pas une sentence de 25 ans qui allait redonner ses jambes à la victime. Cela lui a valu une réplique de la victime qui a lancé : « Moi, je les ferais mes 25 ans si ça me les redonnait, mes jambes ».

L'accusée a ajouté : « Moi aussi, je les ferais si ça te les redonnait ». □

Marie-Josée Rioux est paraplégique depuis l'accident. Elle prend en permanence des antidouleurs.

(Photo Jeannot Lévesque)



LIQUIDATION d'inventaire

PLUS DE 18 MILLIONS DE DOLLARS À LIQUIDER
pour faire place aux nouveaux modèles 2011

FAITES VITE! 2 JOURS SEULEMENT POUR CES 3 PRODUITS.

emachines®

6 en stock



MONITEUR VENDU
SÉPARÉMENT.

Ordinateur de table

- Mémoire vive de 2 Go
- Disque rigide de 320 Go
- Graveur multi, CD-R/RW et DVD-R/RW

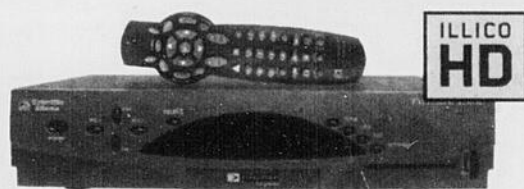
EL1333-25C

ÉTAIT 328⁸⁸

238⁸⁸
après rabais

VIDÉOTRON
Une compagnie de Quebecor Media

22 en stock



Terminal numérique HD

- Image exceptionnelle, cinq fois plus belle et précise que l'image numérique conventionnelle
- Qualité sonore Dolby^{MC} 5.1 adaptée au cinéma maison
- Capte les images panoramiques 16:9

EXPLORER 4250

ÉTAIT 250⁰⁰

100⁰⁰
après rabais

- 100⁰⁰ Crédit Vidéotron pour nouvel abonné HD**

0⁰⁰ Après rabais et crédit

Panasonic

12 en stock

VIERA



TVHD 42" plasma 1080p

TCP42U2

ÉTAIT 998⁸⁸

498⁸⁸
après rabais

"Dumoulin... No 1 de l'expérience client en électronique au Québec"

- Sondage Léger Marketing L'indice de l'expérience client 2010. Données récoltées du 13 octobre au 1^{er} novembre 2010.

1 866 588-7777

Dumoulin



Suivez-nous
sur facebook

Disponible seulement dans la succursale ci-mentionnée

CHICOUTIMI 1840, boulevard Talbot • 418 698-6938

**Cette offre d'une durée limitée s'adresse aux nouveaux clients résidentiels, aux clients numériques actuels résidentiels et aux clients du câble classique. Cette offre est conditionnelle au paiement des frais de réseau HD. L'offre est valide seulement si le terminal nouvellement acquis est de valeur supérieure au terminal déjà au dossier et que le client ne possède pas de terminal HD. Cette offre est également conditionnelle aux frais de réseau HD. Illico télé numérique et illico sur demande sont offerts là où la technologie le permet. L'offre s'applique sur le premier terminal seulement. Sujet à l'indemnité de résiliation pour le rabais consenti lors de l'achat sur l'équipement. Frais d'installation de 39,95 \$ en sus. Ces frais incluent l'installation de l'ensemble des services télédistribution, Internet et téléphonie si ces services sont tous installés le même jour pour un maximum de 5 prises par visite. Installation des prises supplémentaires en sus. Les services, conditions et tarifs peuvent varier selon les régions et sont modifiables sans préavis. Taxes en sus. Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales. Certains produits sont en quantités limitées et ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales. Les illustrations peuvent différer. Prix et offres en vigueur jusqu'au 20 mars 2011 ou jusqu'à épuisement des stocks. Aucun bon différé. Sujet à changement sans préavis. Les offres spéciales et promotions ne peuvent être combinées. Détails en magasin.

2508344

« Un budget de fonctionnaire »

- Georges Bouchard, au sujet du budget Bachand

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI — « Un budget de fonctionnaire, de gestionnaire, sans couleur. Il n'y a pas de projet de société. Vivre pour vivre, ça ne nourrit pas un peuple. » Le président de la Conférence régionale des élus, George Bouchard, est extrêmement déçu par le dernier budget, déposé jeudi par le ministre des Finances, Raymond Bachand. La Conférence régionale des élus (CRÉ) cherche, depuis et sans succès, des raisons de se réjouir.

« Il n'y a rien dans ce budget pour motiver les gens à faire du développement. Et il n'y a pas grand monde d'emballé au Québec. Nous avons des devoirs, mais il manque des récompenses. On ne sait pas où on va comme société », lance M. Bouchard.

Ce dernier déplore par ailleurs le manque de soutien de Québec pour la mise en place d'une stratégie de diversification et de reconversion de l'économie régionale.

« M. Bachand avait demandé à notre région de faire preuve d'imagination et d'innovation afin de lui présenter des mesures qui pourraient remplacer les crédits d'impôt qui disparaîtront sous peu. Nous avons consulté le milieu, fait nos analyses et nous lui avons présenté un plan afin

de combler les carences dans la chaîne de financement des entreprises, à tous les stades de leur développement. Nous avons l'impression de ne pas avoir été compris et même écoutés. Cette proposition méritait certainement que l'on s'y attarde davantage », plaide M. Bouchard.

La CRÉ fait également le constat que le gouvernement s'entête à investir dans des outils qui n'ont aucune retombée pour les régions. « Aujourd'hui, on découvre que le ministre lui-même a

manqué d'imagination. Nous en déduisons que la vision du gouvernement n'a tout simplement pas l'envergure du dynamisme des régions », poursuit le président.

À l'exception de quelques timides mesures, la CRÉ sou-

tient qu'il n'y a absolument rien de neuf pour aider le Saguenay-Lac-Saint-Jean à se développer économiquement. La CRÉ interpelle maintenant le ministre Serge Simard pour qu'il explique le budget de son gouvernement.

« Nous invitons notre ministre régional à venir expliquer ce décevant budget aux membres de notre conseil d'administration à notre séance de la semaine prochaine. Nous voulons savoir s'il se contente de ça », questionne enfin M. Bouchard. □



Le ministre des Finances, Raymond Bachand, a défendu son budget devant la Chambre de commerce du Montréal métropolitain, hier.

(Photo La Presse)



Des étudiants ont manifesté contre Raymond Bachand alors que celui-ci rencontrait les hommes d'affaires.

(Photo PC)

Serge Simard vante certaines mesures

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

SAGUENAY — Le ministre Serge Simard affirme que le budget de son gouvernement sera bénéfique pour la région bien qu'il concède qu'il peut décevoir à première vue.

« C'est sûr que nous en voudrions plus, mais nous voulons atteindre l'équilibre budgétaire en 2012-2013. Il fallait donc prendre des décisions importantes, il aurait été irresponsable de ne pas s'attaquer au déficit pour le bien des générations futures », a-t-il commenté.

Il prétend que la région bénéficiera de ce budget notamment pour les 35 M\$ pour la sylviculture. « Ça va permettre de créer de l'emploi et de la richesse », sans pouvoir soulever d'autres initiatives liées à

la forêt. Il estime que les 10 M\$ de plus pour le programme des Fonds locaux d'investissement des CLD au Québec servira la région. « Nous avons aussi de l'argent pour les entreprises en démarrage et pour assurer la relève. Nous avons beaucoup d'entrepreneurs en région qui vont pouvoir en bénéficier », a-t-il mentionné.

Il a tenu à souligner que le crédit d'impôt pour les régions ressources n'est pas abandonné. « Il a été modifié l'an dernier, mais il ne disparaît

pas. Je vais continuer à travailler pour le bonifier », a-t-il assuré.

Il comprend le mécontentement que le budget cause auprès de la population « Nous avons ajouté de l'argent en santé comme la population nous le demandait, mais on ne pouvait pas en mettre partout. Nous avons dû couper 70 M\$ sur le budget de 570 M\$ de mon ministère. J'ai dû me battre pour éviter la diminution du nombre d'agents de la faune », a-t-il justifié. □

PSYCHOPAT

PsychoPat vous convie à un voyage virtuel. Nous partons vers Las Vegas afin de visiter le **RED ROCK CASINO RESORT SPA**. Si vous obtenez un **VALET DE PIQUE** autour de 2 h 35, pariez tout, vous serez gagnant!

BONNE SOIRÉE À TOUS!

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : **2011-03-18**

NAX 02 05 10 21 25 35 49 COMPL. (C) 40

Quotidienne 3 767 4 4302

La Mini 133927

banco 01 02 04 06 07 13 19 23 28 31 03 20
34 45 49 50 55 57 63 64 68 69 26 30 39

Triples

Astro Jour - Mois - Année - Signe
03 NOVEMBRE 75 TAUREAU **Extra** 3240209

Un million \$ par année pendant 25 ans!
En vente jusqu'au 31 mars seulement.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

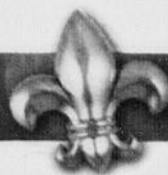
En toute confiance, avec Propane MM

• Livraison de gaz propane (Saguenay-Lac-Saint-Jean, Sept-Îles, Chibougamau, Québec)
• Vente d'appareils au gaz
• Installation, entretien, réparation
• Résidentiel, commercial et industriel

Plus de 60 ans d'expertise

418 343-2888
1-800-572-1712

CHAUFFAGE • FOYER • CHAUFFE-PISCINE • CHALET • LOISIRS • MAISON • GARAGE • COMMERCE • INDUSTRIE



Hausse des frais de scolarité de 325 \$ par année

Les étudiants dénoncent tous en chœur

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI — La Coalition des associations étudiantes du Saguenay-Lac-Saint-Jean (CAESL) refuse la hausse des frais de scolarité annoncée, hier, par le ministre Bachand.

Dès 2012, les étudiants paieront 325\$ de plus par année sur cinq ans. « C'est une atteinte sans précédent à l'accessibilité aux études. La CAESL ne laissera pas cette hausse avoir lieu », promet la porte-parole collégiale de la CAESL, Kim Samson.

« Il s'agit là d'une des nombreuses injustices faites aux étudiants par le gouvernement libéral », poursuit Léa Turbide, présidente de l'Association étudiante du Collège d'Alma (AECA).

Coordonnateur aux affaires externes de l'Association généra-

le des étudiantes et étudiants du Cégep de Chicoutimi (AGEEC), Claude Laliberté tourne quant à lui au ridicule la « bonification » annoncée par le ministre dans le programme de prêts et bourses. Une « maigre » indexation qui ne sera pas suffisante pour répondre aux besoins réels des étudiants du Québec.

« On peut prévoir que les répercussions seront très dommageables pour les étudiants des régions ressources comme le Saguenay-Lac-Saint-Jean », affirme M. Laliberté.

Selon la CAESL, qui représente 15 000 étudiants, cette nouvelle hausse des frais de scolarité empêchera bon nombre de diplômés collégiaux de la région de se diriger vers l'université. Un étudiant originaire du Lac-Saint-Jean doit déjà déboursier des frais supplémentaires pour aller

à l'université, rappelle Christine Lambert de l'Association étudiante du Cégep de Saint-Félicien (AECSF).

« Les répercussions seront très dommageables pour les étudiants des régions-ressources. »

- Claude Laliberté

« Déjà que l'on doit déménager pour avoir accès aux études, on veut maintenant tripler la hausse des frais. Non merci! », s'exclame M^{me} Lambert.

Les conséquences d'une hausse auront certainement un impact sur la fréquentation de l'Université du Québec à Chicoutimi, prévient Martin Bonneau, vice-président aux affaires externes du Mouvement des associations générales étudiantes de l'université (MAGE-UQAC).

« Moins d'étudiants, ça veut dire moins de diplômés. Et moins de diplômés, c'est moins de travailleurs qualifiés et d'entrepreneurs pour la région. À terme, cela équivaut à compromettre la stabilité économique de la région », croit M. Bonneau.

Au Cégep de Jonquière, on déplore que le ministre responsable de la région, Serge Simard, ne représente pas les intérêts de la région. « S'il veut se faire réélire, M. Simard devra comprendre que ce n'est pas dans l'intérêt du Saguenay-Lac-Saint-Jean ni du Québec que les frais de scolarité augmentent. La hausse ne passe pas dans la région et il peut s'attendre à plusieurs visites d'étudiants jusqu'à l'automne prochain », assure Étienne Béland, président de l'Association générale des étudiantes et étudiants du Cégep de Jonquière (AGEECJ). □

NE MANQUEZ PAS NOS SPÉCIAUX EXPO HABITAT

BOIS FRANC DU LAC

ALMA-CHICOUTIMI

WWW.BOISFRANCDULAC.COM

2479616

*Détails en magasin.

GFS service alimentaire gordon

d'un océan à l'autre!

Salon de ventes - 23 mars 2011 - Saguenay-Lac-Saint-Jean

Hôtel Le Montagnais : 1080, boulevard Talbot Chicoutimi, Québec

Heures d'ouverture : 11h00 à 18h00

2472615

C'est ça la vraie vie!

EN VEDETTE

CETTE SEMAINE SEULEMENT VOUS ECONOMISEZ 5000\$

SUR LE SPA LEGEND

86 x 86 x 38 po
6-7 adultes
51 jets en acier inoxydable
2 Pompes
Ozonateur
Chute d'eau
Lumières DEL
Système de son

4999⁰⁰ OU 58⁹⁶/MOIS*

7 JOURS

CLUB PISCINE SUPER Fitness

www.clubpiscine.ca

PASSEZ NOUS VOIR! 2480, boul. Talbot CHICOUTIMI - 418-545-2550 ou 1-866-545-2550

2509796

François St-Gelais

fst-gelais@lequotidien.com



Occasions manquées

Le deuxième budget concocté par le ministre des Finances du Québec, Raymond Bachand, ne contient guère de bonnes nouvelles pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean, ni d'ailleurs pour les autres régions-ressources de la province.

Pratiquement aussi austère, sinon plus, que le premier cadre financier préparé par le député d'Outremont en 2010, le budget dévoilé jeudi confirme plutôt le virage amorcé l'an dernier. Modifications importantes au Régime des rentes du Québec (RRQ), hausses des frais de scolarité, maintien de la franchise santé... Le gouvernement Charest a choisi de maintenir le cap sur la lutte au déficit. Il a aussi décidé, après la santé, de s'attaquer de front à la question du financement des études supérieures, dossier brûlant s'il en est un.

Mesures

Sur le plan régional, la plus grande déception découlant du budget Bachand provient de l'absence de toute mesure destinée à soutenir le démarrage d'entreprises, notamment dans les créneaux d'excellence. Le document ne donne pas non plus suite aux demandes formulées par le milieu socioéconomique visant l'instauration de mesures pour pallier la refonte des programmes de crédits d'impôt réservés aux régions-ressources. Et le deuxième budget Bachand ne prévoit aucun fonds dédié aux démarrages d'entreprises en région, une autre demande pressante formulée par la Conférence régionale des élus (CRÉ). Ces demandes étaient respectivement évaluées à 25 et à 30 M\$. Des sommes modestes qui auraient permis de générer des retombées économiques intéressantes et de créer des emplois hors des grands centres. Même dans l'actuel contexte d'austérité et de nécessaire réduction des dépenses, il s'agit là d'une occasion manquée par Québec. Après tout, le gouvernement Charest a bien décidé d'appuyer la construction d'un nouvel aréna dans la Vieille capitale...

Autre déception, le budget ne réserve aucune mesure d'aide à l'industrie forestière et ne contient rien de neuf en matière de deuxième ou troisième transformation de la ressource, où un coup de pouce aurait été apprécié. Il ne laisse pas non plus entrevoir d'investissements particuliers de la part du gouvernement en marge du projet de création de sentiers permanents de motoneige.

Certes, il faudra décanter, dans les prochains mois, les orientations budgétaires que prendront à l'interne chaque ministre québécois. Néanmoins, on aurait pu inclure une toute petite enveloppe à cette fin quelque part dans le cadre budgétaire de l'État, afin de démontrer que ce dossier chaud, qui a divisé les citoyens dans plusieurs régions, reste bien dans le collimateur à l'Assemblée nationale. Une autre occasion manquée.

Plan Nord

Il y a bien le Plan Nord. Ce projet dévoilé en grande pompe par le premier ministre Charest lors de la dernière campagne électorale est désormais un peu plus clair. Québec prévoit ainsi investir 1,6 G\$ sur cinq ans dans la mise en valeur des territoires situés au nord du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Une grande partie de cette somme servira à prolonger la route 167, de Chibougamau vers les ressources naturelles des monts Otish. Ces travaux pourront peut-être profiter à des firmes saguenéennes et jeannoises. Le reste du contenu du Plan Nord, donc l'ampleur des retombées à anticiper dans la région, demeure encore dans l'ombre.

De plus, le budget Bachand renferme quelques éléments dédiés à l'industrie touristique, notamment une enveloppe destinée à soutenir des projets de développement dans les parcs nationaux et des mesures qui pourraient servir à soutenir financièrement, quoique très modestement, des fêtes et festivals organisés en région. L'envergure de ces programmes est encore à évaluer et suscite, à première vue, peu d'enthousiasme.

En somme, le cadre financier dévoilé par le député d'Outremont s'inscrit résolument dans une perspective « nationale » et dans une volonté de lutte au déficit et d'assainissement des finances publiques. L'exercice s'attarde peu aux régions et à leurs problématiques particulières, sinon par la bande, notamment via la question du financement des universités. En prenant de front les enjeux liés à la pérennité de la RRQ et en s'attaquant aux coûts des études supérieures, Québec continue son nécessaire bien qu'imparfait virage destiné à assurer le maintien de ses programmes sociaux.

Mais les défis qui heurtent les régions ne doivent pas être écartés de l'équation pour autant. Les attentes sont déjà grandes envers le prochain budget.

Le temps de payer...



19/03

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Maîtriser l'anglais moderne

La langue anglaise utilisée partout dans l'internet, soutenait récemment un lecteur dans cette rubrique. Rien n'est plus faux! Une étude présentée par la très sérieuse British Council, en Angleterre, révèle que le statut de langue universelle de l'anglais est loin d'être assuré. Selon ses experts, de 1998 à 2007, la part de l'anglais sur l'internet a diminué de 75 à 45 %. Aujourd'hui, elle ne serait plus que de 30 %. Il n'est pas exact de prétendre que l'incapacité de parler anglais ferme des portes et indique le refus de participer au monde moderne. On peut tout aussi bien le faire en espagnol, en mandarin ou en hindi.

Intention

L'intention du gouvernement Charest de permettre l'immersion en langue anglaise des jeunes francophones durant une demi-année au primaire n'atteindra pas le but désiré. Qui dit immersion dit également vivre totalement dans l'environnement d'une autre langue. Depuis des lustres les plus bilingues de la planète, les francophones du Québec sont très au fait du concept d'immersion totale en

anglais. Engloutis comme ils l'ont toujours été dans une mer anglo-saxonne, un jeune qui veut parler le « globish », cet anglais diminué et bancal d'à peine 1500 mots, n'a qu'à franchir, pour un temps, les frontières du Québec et le tour est joué. Ou il peut aller vivre, un temps, dans une enclave anglophone de Montréal pour devenir « globisher ».

S'ouvrir au monde par le biais de l'anglais est impossible en baragouinant une langue ratatinée. De toute façon, la connaissance d'une autre culture, qui doit passer par la maîtrise de sa langue, n'émeut pas la majorité des francophones désireux de devenir bilingues. Les anglophones qui prennent la peine de venir chez nous, l'été, apprendre le français pour ce qu'il est nous donnent toute une leçon d'ouverture à la culture d'un autre peuple.

Les « globishers » ici sont pratico-pratiques. Ce qu'ils veulent, c'est se donner toutes les chances de décrocher les meilleurs emplois et croître dans la hiérarchie de l'entreprise. Cela est tout à fait légitime, mais le drame, c'est que beaucoup d'entre eux finissent par dévoiler, à leur corps défendant, leur dépla-

rable incompetence à aligner deux phrases dans un français convenable ou en « globish », sans échaner l'une et l'autre par des fautes de toutes sortes.

Avenir

Heureusement, l'avenir des jeunes unilingues francophones est garanti au Québec. Très peu de ces derniers se voient obligés de travailler en anglais au Québec, et peu d'entre eux doivent s'exiler pour travailler en anglais. La très grande majorité des diplômés actuels et futurs continueront encore longtemps à travailler ici au Québec, en français.

Cela est la réalité, même si le gouvernement refuse de « s'enculotter » pour mettre fin à l'effritement que subit la langue française au Québec; notamment sur les lieux de travail. Si rien ne change, il ne sera pas normal qu'un Québécois se retrouve incapable de parler l'anglais. Un anglais pavlovien et utilitaire, à tout le moins. À ce moment, il sera toujours temps de songer à faire apprendre l'anglais aux enfants de sixième.

Marcel Lapointe
Saguenay

De grandes entreprises de plus en plus vertes

CHRONIQUE

Nicole Huybens

nicole_huybens@uqac.ca



Je reviens de Belgique et de toutes ces choses qui font un voyage inoubliable, trois me restent en mémoire : la joie de revoir ma famille et mes amis, l'évolution des mentalités là où travaille mon amie de toujours et les locaux qu'occupe l'Institut Éco-conseil de Namur. Je vous parle des deux dernières parce que je suis certaine que vous comprenez la première!

Dominique travaille dans une grosse entreprise de télécommunication : 1585 employés, 22 nationalités. Mobistar est cotée en Bourse et fait partie du groupe France Télécom.

Parfois quand on lit les engagements sociaux et environnementaux des entreprises, on se dit que ce ne sont que de beaux mots et on se demande ce qu'il y a de vrai là-dedans. Certains disent que les entreprises cherchent le profit vert et se soucient fort peu de leur responsabilité sociale et environnementale. Et c'est certainement vrai parfois. Mais pour Dominique, les efforts de Mobistar ont changé sa vie professionnelle.

Nouvelle réalité

Dorénavant les postes de travail sont flexibles : plus personne n'a de bureau pour lui tout seul et le télétravail est

encouragé. Chaque employé a un ordinateur portable et les imprimantes sont communes. L'impression se fait par défaut en recto verso. Les économies de papier se chiffrent en tonnes par an. L'introduction de la facture en ligne a aussi entraîné une réduction de la consommation de papier, ce qui permet d'économiser 4 euros (6 \$) par an par client. L'argent épargné est investi dans un projet de préservation d'une forêt au Pérou.

Les déchets sont triés, recyclés, compostés, réutilisés. Par exemple, le matériel informatique usagé est reconditionné et envoyé en bon état dans les pays en voie de développement.

Par rapport à l'année dernière, les mesures prises pour rationaliser la consommation d'énergie ont permis d'économiser l'équivalent de la consommation annuelle de 440 ménages moyens. Par exemple : l'énergie solaire est captée et utilisée.

Le parc automobile est constitué de voitures hybrides ou à faible émission de CO₂. Les employés peuvent bénéficier d'un abonnement gratuit aux transports publics ou d'une allocation pour l'utilisation du vélo pour se rendre au travail. L'entreprise est équipée de ves-

ticulaires et de douches. Elle est aussi engagée dans une association d'aide aux parents des enfants autistes.

Pendant mon séjour en Belgique, un concours a été lancé pour demander aux employés d'imaginer ce que l'entreprise pourrait faire d'autre pour être encore plus respectueuse de l'environnement et mieux assumer sa responsabilité sociale. Avec Dominique, nous avons imaginé un projet de compensation des gaz à effet de serre émis par les voitures et le chauffage du bâtiment par de la plantation d'arbres en Afrique. Elle attend avec impatience le résultat du concours!

Ailleurs

Depuis janvier, l'Institut Éco-conseil de Namur, OSBL occupant huit personnes, utilise un bâtiment éco-rénové « Mundo-N » avec une vingtaine de petites organisations. Les collaborations entre les associations sont facilitées puisqu'elles sont situées dans le même immeuble avec certains lieux partagés : l'accueil, la cafétéria bio, des salles de réunion. Le bâtiment est géré de manière à favoriser l'utilisation commune du matériel : photocopieurs, imprimantes, projecteurs, matériel de stands, postes de travail etc.

Les bâtiments « Mundo » appartiennent à « Ethical Property ». Cette société achète des immeubles, les rénove selon des standards environnementaux élevés pour les louer à des entreprises d'économie sociale



En Europe, notamment, de plus en plus de grandes entreprises prennent effectivement le virage vert et adaptent leurs procédures afin de réduire leur impact sur l'environnement, entre autres moyens en offrant des services de vélos similaires au Bixi. Sur la photo, l'un de ces vélos de conception régionale croqué à Montréal.

(Archives La Presse)

qui peuvent y partager leurs compétences et leurs idées. Les centres sont gérés de manière à minimiser l'utilisation de l'énergie et la production de déchets. Ils sont proches des transports en commun. À Bruxelles, Mundo-B, ouvert en 2009, accueille 51 organisations. « Ethical Property » possède 14 centres en Grande-Bretagne. À long terme, la société souhaite devenir propriétaire d'autres bâtiments « Mundo » pour créer un réseau de bureaux écologiques en Europe.

Parfois, on a le sentiment

que rien ne change dans notre monde sans pitié, mais quand on y regarde de plus près, il y a tant et tant d'initiatives qui le font changer en profondeur dans les grosses comme dans les toutes petites entreprises. J'aime croire à ce changement de mentalité souterrain, cela donne du sens à tous ces petits gestes à faire au quotidien pour que le monde soit plus libre, plus juste, plus vert et plus solidaire... Un jour.

Nicole Huybens verse son cachet à la campagne majeure de financement de l'UQAC.

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Une industrie confrontée à plusieurs défis



Richard Garneau

Président et chef de la direction d'AbitibiBowater

L'auteur, Richard Garneau, est président et chef de la direction d'AbitibiBowater. Dans ce document, le Primois revient sur le contenu des discussions tenues avec les travailleurs de la multinationale au cours de sa récente tournée au Saguenay-Lac-Saint-Jean, sur les défis auxquels est confrontée la compagnie et sur le rôle joué par cette dernière dans la région.

À la suite des rencontres que j'ai effectuées dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, certaines réactions ont été portées à mon attention et j'aimerais apporter quelques précisions au bénéfice de tous les lecteurs.

Tout d'abord, l'industrie connaît une transformation sans précédent depuis quelques années. Seulement pour notre compagnie, la réduction de la consommation pour le papier a provoqué l'arrêt de production

de 2,3 millions de tonnes de papier journal et de 1,2 million de tonnes de papier spécialisé. C'est dire que la consommation de papier journal est passée de 13 millions de tonnes en 2000 à 5,3 millions de tonnes en 2010, soit une réduction de 59%. Lorsque la demande pour un produit diminue, la conséquence est que les fabricants n'ont pas le choix de réduire la production.

De plus, il faut souligner l'impact sérieux de la hausse du

dollar canadien par rapport à la position concurrentielle des usines canadiennes. Pour être précis, à chaque fois que le dollar canadien connaît une hausse d'un cent par rapport à la devise américaine, notre compagnie accuse un manque à gagner de 21 millions de dollars. Maintenant que la devise canadienne se transige à parité avec le dollar américain, la réduction de nos revenus est d'environ 230 millions de dollars comparativement à l'époque où le dollar canadien était à 0,80 \$US. Malgré la proximité de nos installations québécoises avec la matière ligneuse, notre coût livré de la fibre aux usines de papier est 45 % plus élevé au Québec lorsque l'on compare avec les mêmes coûts payés pour nos usines aux États-Unis. Un élément additionnel à considérer affectant la position concurrentielle de nos usines québécoises est le coût par employé qui est 12 % plus élevé que celui de nos usines américaines. Un dernier facteur que je me permettrai de

mentionner est l'éloignement des installations par rapport aux marchés. Nos usines de la région assument des coûts de livraison des produits aux clients qui sont 30 % plus élevés que les usines américaines, situées plus près des marchés.

Investissements

Par ailleurs, il ne faudrait pas oublier que, malgré la décision difficile d'arrêter des usines à papier, dont celle de Dolbeau-Mistassini, fermée il y a maintenant près de deux ans, AbitibiBowater continue d'investir dans les municipalités, dans la MRC et dans la région. Afin de brosser un tableau rapide de l'impact positif d'AbitibiBowater dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, mentionnons que la compagnie y compte plus de 3000 personnes pour un total de 226 millions de dollars en salaires payés, verse 6,4 millions de dollars en taxes municipales et dépense 55 millions de dollars en achats de biens et services annuellement dans la

région, et investit dans ses installations. Nous avons, de plus, des partenariats avec des entrepreneurs locaux pour développer et commercialiser des produits à valeur ajoutée qui créent des emplois et génèrent des retombées économiques dans plusieurs communautés de la région.

En terminant, AbitibiBowater a traversé, au cours des dernières années, une période extrêmement difficile et nous sommes aujourd'hui dans une meilleure position financière grâce, entre autres, à l'engagement de la grande majorité de nos employés et de nos partenaires. Par contre, plusieurs défis demeurent à relever pour assurer un avenir durable et prometteur au sein de l'industrie des produits forestiers. Je suis convaincu que nous parviendrons à relever ces défis en continuant une réduction rigoureuse de nos coûts, en veillant sur notre niveau de compétitivité et en acceptant de regarder ensemble vers l'avant. □

Centrales hydroélectriques Pont-Arnaud et Chute-Garneau

Ottawa accordera une aide de 7 millions \$

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Saguenay pourra finalement recevoir une subvention de 7 millions \$ du gouvernement fédéral pour les centrales hydroélectriques Pont-Arnaud et Chute-Garneau.

C'est que pour donner une subvention dans le cadre d'un projet de juridiction provinciale, Ottawa doit obtenir l'autorisation du gouvernement du Québec par le biais d'un décret ministériel (clause M-30). Si cet accord n'avait pas été donné avant le 31 mars, la subvention n'aurait pas

été versée. La réponse de Québec est finalement arrivée jeudi matin, au grand soulagement du maire Jean Tremblay, du ministre libéral Serge Simard et du ministre conservateur Jean-Pierre Blackburn.

« Habituellement, le processus pour obtenir un M-30 est de trois à six mois. Il faut passer par le ministère des Affaires intergouvernementales, des comités ministériels et le conseil des ministres. C'est un tour de force de les placer à l'ordre du jour, parce qu'il y a toujours des priorités. Mais mon bureau a suivi les étapes de près. Il y avait pres-

que un GPS sur le papier pour s'assurer qu'il ne traîne pas sur un bureau », a illustré le député de Dubuc et ministre responsable de la région, Serge Simard, au cours d'une conférence de presse.

C'est le député de Jonquière-Alma et ministre des Anciens Combattants, Jean-Pierre Blackburn, qui avait tiré la sonnette d'alarme dans ce dossier, le 21 février, faisant valoir l'urgence d'agir afin de ne pas perdre une subvention importante. Hier, il se réjouissait d'avoir pu permettre à Saguenay de mettre la main sur 7 M\$, un montant qui

pourra servir à générer d'autres revenus pour la Ville. « Saguenay a fait des efforts pour remettre en fonction ces deux centrales, et ce que nous offrons, c'est une tape dans le dos pour lui montrer qu'elle a fait un bon choix, qui va bénéficier aux générations futures », a indiqué M. Blackburn.

La subvention de 6,9 M\$, versée au cours des 10 prochaines années, est versée dans le cadre du Programme écoénergie pour les énergies renouvelables. Elle provient d'une contribution monétaire de 0,01 \$ du kilowatt-heure dès le moment où les centrales hydroélectriques de

Pont-Arnaud et Chute-Garneau deviennent opérationnelles.

Le maire Tremblay était évidemment très content de pouvoir compter sur ces nouveaux revenus qui, a-t-il assuré, serviront à rendre Saguenay encore plus performante.

Concernant la mise en opération des deux centrales hydroélectriques, le maire a indiqué que tout se passe bien. Les heures d'essai à Chute-Garneau sont complétées et une première facture a été envoyée. Celle de Pont-Arnaud est présentement en rodage et elle devrait fonctionner la semaine prochaine. □

L'oeuvre de Dieu, la part du maire de Saguenay

CHRONIQUEUR au Soleil

François Bourque

fbourque@lesoleil.com



Invité par la FPJQ régionale, le chroniqueur du quotidien Le Soleil a profité de sa visite pour rencontrer le maire de Saguenay...

Il me reçoit sans cérémonie. En manches de chemise, ceinture et bretelles. S'assoit derrière son large pupitre de bois clair pendant que je balaie la pièce du regard.

Des photos de famille, sa femme, sa fille, son garçon; des tableaux d'art naïf, des photos de lui avec des acteurs locaux. Au-dessus de sa chaise, ce « credo » non équivoque: « Le citoyen d'abord. »

Adossé à la porte, un petit crucifix et près du téléphone, là où on s'attendrait à trouver l'ordinateur, une étagère avec des statuettes religieuses dorées.

Dessous, une photo couleur du pape et cette prière de saint Thomas More, patron des gouvernants et des politiciens.

« Dieu tout puissant, écartez de moi toute préoccupation de vanité, tout désir d'être loué [...] tout mouvement de colère, tout appétit de vengeance [...] Chassez de moi, Seigneur bon, cette tiédeur que j'éprouve dans la méditation, et mon manque de goût à vous prier... »

« C'est tellement une belle prière », s'émeut-il. « Elle décrit plein de défauts des politiciens. »

Son bureau n'a rien d'une chapelle, mais il ne trompe pas sur la place qu'occupe la religion dans la vie du maire de Saguenay.

— Votre coin prière?
— Il m'arrive de réfléchir, dit-il avec retenue.

— Réfléchir? Vous voulez dire prier?

— La prière, c'est une réflexion.

Il deviendra bientôt plus explicite. « Je prie souvent, très souvent. » Il trouve important de prier aussi en public, « si tout le monde est d'accord ». Il en a discuté plusieurs fois avec les autres élus.

Il assiste à la messe tous les après-midi, et on lui prête la volonté d'avoir tenté de ramener la messe en latin.

Depuis 2006, les convictions religieuses du maire Tremblay ont beaucoup attiré l'attention et provoqué des débats.

Mais jamais autant que depuis qu'il s'est engagé dans une croisade pour maintenir la prière aux assemblées du conseil municipal.

Il portera en appel la décision du Tribunal des droits de la personne lui ordonnant de cesser

cette prière et de retirer de la salle les symboles religieux.

De petites villes ont emboîté le pas, et Saguenay recueille de partout des fonds pour financer sa cause. Signe que le débat a dépassé les frontières du Royaume, ce lien, en anglais, sur la page d'accueil du site de la Ville: « Donation, minutes of prayer ».

Le combat du maire donne lieu parfois à des alliances inattendues. La station rock KyrRadioX-FM a donné 957 \$ pour sauver la prière.

Je suis tombé sur la station jeudi midi. On y faisait l'apologie des plus belles filles d'« Occupation double » posant à demi-nues pour le magazine « Summum ». L'animateur, visiblement, en salivait. Hier après-midi, il parlait du Salon de l'érotisme de Montréal.

Rien de déplacé, mais un propos difficilement compatible avec les valeurs que prône le maire. Il m'a cité Adam et Ève pour expliquer que, dans la vie, « on peut avoir du plaisir, mais seulement du plaisir permis ».

Surprenante aussi cette réaction assassine sur la députée Louise Beaudoin, qui avait critiqué la prière: « Un parasite inutile dans le paysage politique, qui traîne depuis 40 ans. » Belle charité chrétienne.

M. Tremblay rappelle ne pas avoir choisi cette bataille sur la prière. « Ils me font passer pour saint Jean, mais j'ai pas couru après. On m'a actionné. Je me suis défendu avec fierté. »

Le mot « empiètement » conviendrait davantage. Le maire Jean Tremblay ne s'est



Jean Tremblay

(Photo Rocket Lavoie)

pas fait prier longtemps. Presque un péché d'orgueil.

« Je pense que les Québécois, on est mous, on n'a pas d'énergie; il nous arrive un opposant, et on plie tout de suite les genoux. » Le seul devant qui il plie les genoux, c'est Dieu, dit-il.

Il croit « sans aucune hésitation qu'après ma mort, je vais aller au ciel. [...] Tout ce que tu fais, tu as des comptes à rendre à Dieu. Dieu existe même pour ceux qui ne croient pas ».

Il perçoit qu'il y a « un aspect personnel dans tout ça qui est rendu un peu trop public ».

Sauf qu'il ne veut rien entendre des différences que d'autres voient entre vie publique et vie privée. « Ça n'existe pas, croit-il. Quand tu changes de lieu, tu changes pas de personnalité. Ça va prendre un GPS pour savoir si un lieu est classé public ou privé. »

La suite est plus difficile à suivre. M. Tremblay dit croire qu'« il ne faut pas que le religieux intervienne dans tes décisions ». Mais il dira exactement le contraire quelques instants plus tard. « Mes décisions de maire

sont influencées par mes convictions religieuses. »

Il donne l'exemple de l'énergie que met sa ville auprès des démunis. « Si je m'occupe pas des gens pauvres, je fais pas ma "job" comme chrétien. » On note ici qu'il n'a pas dit: « Je ne fais pas ma "job" comme maire. »

Lorsque je lui pose une question précise sur des chiffres, le maire Tremblay tire de sa poche un petit calepin noir qui m'a fait penser à celui de l'ex-ministre Claude Ryan, lui aussi connu pour son engagement religieux.

Des statistiques collées ou griffonnées; des résumés de rencontres, des aide-mémoire.

Je lui suggère avec amusement que ça ne fait pas très techno. Je venais de peser sur le mauvais bouton.

Il extirpe de son sac un iPad, qui le garde en contact en tout temps avec son bureau. « Tu ne peux pas avoir plus techno que moi », s'enflamme-t-il.

Il raconte avoir été « le premier gars de la région branché à internet ». C'était vers 1992 ou 1993, l'époque des premiers balbutiements où les seuls branchés au Saguenay étaient Alcan et l'UQAC. Il avait repiqué la connexion d'un ami universitaire.

Il dit regarder peu la télé, mais lire beaucoup. Il en est à son deuxième eBook, d'abord un lecteur Sony qu'il a usé et maintenant un Kindle. Il choisit des lectures dans les best-sellers du « New York Times », achète beaucoup et ne se sent plus obligé de finir les livres comme lorsqu'il les payait 40 \$.

H GREGOIRE
LE MEGACENTRE AUTO DU CANADA
SAGUENAY
HGREG.COM
Ouvert le samedi de 9 h à 17 h

OUVERT LE SAMEDI ET DIMANCHE

*Viens choisir ta voiture!
C'est samedi, tu as le temps, alors
viens faire un tour!*

La famille Tremblay

1330, BOUL. DU ROYAUME - CHICOUTIMI 1-866-406-8204

2477785

Crise de l'ouananiche

Le temps presse de dénouer l'impasse

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

SAGUENAY — Le temps presse pour dénouer l'impasse concernant la pêche à l'ouananiche sur la rivière Ashuapmshuan. Lundi soir, si rien n'est modifié, la Corporation LACTivité pêche ouvrira comme prévu le processus de réservation pour participer aux tirages au sort de 30 places de pêche même si la communauté de Mashteuiatsh s'y oppose.

Le ministre régional, Serge Simard, affirme que les discussions progressent et qu'il ne veut pas intervenir directement dans le dossier même si le temps presse. «Je sais que la CRÉ devait discuter avec les gens. La Corporation LACTivité pêche fait une bonne "job" en région. Je suis sûr qu'ils vont trouver un moyen de s'entendre avec la communauté montagnaise. Nos bonnes relations sont trop importantes », a-t-il signalé.

La Conférence régionale des élus (CRÉ) a effectivement rencontré cette semaine, le ministre des Ressources naturelles, des membres du conseil de bande de Mashteuiatsh et le CLAP afin de se faire une tête sur le sujet. L'organisme pourrait agir comme conciliateur dans le dossier dans les prochains jours pour essayer de trouver des solutions, mais ne veut pas faire de commentaires pour l'instant.

Le ministre Simard est persuadé qu'une entente interviendra

afin d'éviter un recours devant les tribunaux. «J'ai confiance en la sagesse des gens de chez nous. Je suis ça de très près et je crois qu'une solution sera trouvée sous peu», a-t-il mentionné.

Le Quotidien n'a pas réussi à obtenir de commentaires sur ce dossier auprès de la communauté autochtone.

Les Inus de Mashteuiatsh

refusent que de la pêche sportive se fasse sur une section de la rivière Ashuapmshuan située entre les chutes Chaudières et le rapide de l'épinette blanche. La CLAP propose depuis quelques années des forfaits limités de pêche sur cette rivière. L'organisme entend ouvrir le processus de réservation lundi comme prévu. □

PRINTEMPS-ÉTÉ 2011

*Tout ce que vous rêvez
de porter pour la belle saison,
en magasin maintenant!*



Joseph Ribkoff

SÉRÉE DÉFILÉ V.I.P.

PRINTEMPS-ÉTÉ 2011

LE 30 MARS 2011 DANS LE MAIL PRÈS DE NOTRE BOUTIQUE

PAYEZ VOUS LA TÊTE DE RICHARD!

ADMISSION / DON : \$ 10.00

TOUT L'ARGENT PROVENANT DES ADMISSIONS
SERA VERSÉE, EN TOTALITÉ, À LA FONDATION
" SUR LA POINTE DES PIEDS "



aidez-le à
atteindre
son objectif
pour le
RASE-O-THON
MARIE-HELENE
CÔTÉ

BOUTIQUE

Les Verchères

Place du Royaume

1401, boul. Talbot, Chicoutimi (Qc) G7H 5N6

Téléphone
418 549 0011

2501540

«CHRONIQUE BIJOUX» DE L'ATELIER NORMAN TREMBLAY

Les bijoux d'entreprise et de
reconnaissance :
un cadeau unique (partie I)

Un programme de reconnaissance des employés est l'un des moyens de reconnaître les efforts de ces derniers, de souligner leur travail, leur dévouement et leurs réalisations. Non seulement ce type de programme vous aide à conserver votre personnel, mais il améliore le moral en milieu de travail et la satisfaction des employés.

Le cadeau de reconnaissance le plus populaire est sans l'ombre d'un doute le bijou. Que ce soit une montre, un bracelet ou une bague, le fait de remettre un bijou à un employé se veut un signe d'appréciation de la part de l'employeur.

Un service unique en région

Ce service unique est disponible dans la région et offre la possibilité de créer un bijou en or ou en argent (ou avec une combinaison des deux métaux) selon les besoins spécifiques de l'entreprise. Ces bijoux de reconnaissance présentant l'image de la société permettent de reconnaître le mérite de chaque employé.

Un service personnalisé

Lorsqu'une entreprise demande de faire créer un bijou avec son logo, l'équipe de création tient compte de la réalité de cette organisation. Ce processus de fabrication est disponible dans une large gamme de prix, permettant ainsi à toute organisation de se prévaloir de ce service.

Les impacts de la remise d'un bijou de reconnaissance ou d'entreprise

Plusieurs dirigeants d'organisations ignorent que ce service existe au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Le bijou de reconnaissance est un outil de gestion puissant, et ce, pour plusieurs raisons; le bijou corporatif créé sur mesure pour l'entreprise et destiné à l'employé fait considérablement croître le sentiment d'appartenance et augmente le rendement.

Le fait de recevoir un bijou personnalisé démontre à l'employé que son patron appuie ses efforts, l'énergie déployée au travail et encourage ce dernier à poursuivre son bon travail et maintenir la qualité de son implication.

Une occasion à ne pas négliger

Patrons, dirigeants, gestionnaires... n'attendez plus pour reconnaître le bon travail de vos employés. L'atelier Norman Tremblay peut créer pour vous un bijou unique avec votre logo, et ce, selon vos préférences, votre budget et la quantité souhaitée.



NORMAN TREMBLAY

Place du Royaume 418-543-7202
CRÉATION DE BIJOUX 418-543-7076

www.normantremblay.com

2-893262

FAITS DIVERS

PASSAGE À NIVEAU MORTEL

(PC) - Un train de Via Rail transportant 432 passagers qui faisait la liaison entre Montréal et Toronto est entré en collision vendredi après-midi à un passage à niveau avec un camion, à la hauteur de Belleville, en Ontario. L'accident, qui s'est produit vers 15h30, aurait fait un ou deux blessés mineurs du côté des passagers et le chauffeur du camion serait décédé, selon une porte-parole de Via Rail, Elizabeth Huart.

Cette dernière n'était cependant pas en mesure d'expliquer ce qui s'est produit.

Des autocars ont été nolisés pour transporter les voyageurs à destination. Des équipes d'urgence sont aussi présentes sur les lieux de l'accident.

Puisque le service est perturbé, Via Rail recommande de vérifier l'état de la situation sur son site Internet ou en appelant le service à la clientèle.

DE LAC & DE FJORD



◀ // EN ATTENTE

Les jumeaux Thomas et Éli Perron, ainsi que Noah, au centre de la photo, attendaient l'arrivée des coureurs lors de la Course des pichous à la zone portuaire de Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)



▲ // INVESTISSEMENT IMPORTANT

Un investissement important a été fait à la ferme Junique de Normandin. Cette ferme en plein développement a procédé à l'installation de deux nouveaux robots de traite VMS DeLaval. Cette ferme, située au 14, 538^e Rang Nord à Normandin, compte notamment sur une relève familiale assurée et sera l'hôte d'une journée portes ouvertes aujourd'hui de 10 h 30 à 15 h 30. La population est invitée.

(Courtoisie)



▲ // ÇA BOUGE!

Au Cégep de Jonquière, les étudiants du programme Gestion de commerces dans le cadre de leur cours Projet de commercialisation ont décidé d'encourager un organisme régional qui vient en aide aux parents dont les enfants doivent suivre des traitements particuliers à l'hôpital Sainte-Justine de Montréal. Ils ont amassé une somme de 5855 \$ en réalisant différents projets dans notre communauté. Sur la photo, première rangée: Serge Gagné (responsable de la coordination départementale), Denis Lacroix (professeur), Sophie St-Gelais, Isabelle G. Tremblay, Émilie Jean, Josée Ouellet (fondatrice), Alain Lavoie (CA). Deuxième rangée: Mélanie Anne Lavoie, Jessica Émond, Émilie Ouellet, Alex Tremblay, Alexandre R. Tremblay, Pascale B. St-Gelais. Troisième rangée: Alexandre Comeau, Nicolas Bonneau, Kévin Naud, Martin St-Gelais, Jason Beaumont.

(Courtoisie)



▲ // LA POULE AUX OEUFS D'OR

Lors de son passage à l'émission «La Poule aux œufs d'or» du 9 mars dernier, Régis Gilbert, de Chicoutimi, a remporté 45 000\$. Sur la photo, il est accompagné de l'animateur Guy Mongrain.

(Courtoisie)

◀ // LE PRINTEMPS EST LÀ... OU PRESQUE!

Dimanche marque le retour du printemps. Renouveau de la nature, la fonte des neiges, le bourgeonnement, la floraison des plantes, le réveil des animaux hibernants et le retour des oiseaux migrateurs. Sur la photo, un Iris japonais Ocean Mist.

(Archives)



Le légendaire
Restaurant-bar

Spécial Bambino
5,95\$

Pasta Et cetera

- Spaghetti Bolognese
- Tagliatelle alle Vongole
- Tortellini al Pomodoro
- Ravioli aux asperges
- Penne Spinachi Parmigiano
- Cotoletta alla Parmigiana
- Scaloppine Vino Bianco
- Filet de boeuf AAA à la Rossini
- Filet de sole Bella Mia

Festival Viva Italia!

Menu spécial en soirée à partir de **9,95\$**

Réservation: 418 543-6120



Delizioso!

Sociétés d'aide au développement

Une entente conclue avec Ottawa

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Ottawa conclut une entente de cinq ans avec les Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC). Évaluée à plus de 154 millions \$, l'entente touche également les Centres d'aide aux entreprises (CAE), le Réseau des SADC et des CAE et le Fonds commun des SADC.

« Nous sommes très heureux d'avoir pu en venir à une entente pour les cinq prochaines années. Le développement des régions du Québec est primordial aux yeux du gouvernement du Canada et c'est pourquoi il tenait à appuyer les SADC et les CAE pendant que notre économie est encore fragile », a souligné le ministre d'État Denis Lebel qui a confirmé, au cours de la journée d'hier, l'investissement de son gouvernement.

Les fonds proviennent du Programme de développement des collectivités (PDC) auquel Développement économique Canada ajoute un budget supplémentaire.

Selon le ministre Lebel, la

nouvelle entente témoigne de l'importance que le gouvernement du Canada accorde à ces organismes de développement local et au rôle qu'ils jouent dans l'économie du Québec, particulièrement dans un

contexte où plusieurs mesures d'austérité économique visant à rétablir l'équilibre budgétaire sont mises en œuvre.

« Dans le contexte actuel, il est primordial de soutenir ces organismes de développement

« Dans le contexte actuel, il est primordial de soutenir ces organismes de développement régional. »

-Denis Lebel

régional. La nouvelle entente va d'ailleurs mettre davantage de ressources au service des entreprises sans demander un effort supplémentaire des contribuables », a soutenu le ministre Denis Lebel. □



// INAUGURATION DU NORVÉGIEN

Le ministre conservateur Jean-Pierre Blackburn, le ministre libéral Serge Simard et le maire de Saguenay Jean Tremblay ont procédé hier à l'inauguration officielle du Pavillon d'accueil du Norvégien de Jonquière. Les gouvernements fédéral et provincial ont investi chacun 330 000 \$ dans cette construction où le bois est à l'honneur, alors que Saguenay a injecté 1,3 million \$. On se rappellera que ces installations avaient été détruites par un incendie en juillet 2009. Le club de ski de fond du Norvégien a été fondé en 1972. Il compte 628 membres et, quotidiennement, plus de 200 personnes en utilisent les installations, qui seront par ailleurs le théâtre des compétitions de ski de fond lors des Jeux du Québec 2013.

(Photo Rocket Lavoie)

Venez nous rencontrer à Place du Royaume du dimanche 13 mars au dimanche 3 avril

AMÉNAGEMENT

GRENON



Le leader en aménagement paysager au Saguenay-Lac-St-Jean depuis 1948

Venez voir notre arrière-cour familiale: (Près de Sports Experts)

- Magnifique aménagement paysager
- Patio, tonnelle et pergola en bois
- Bassin d'eau zen
- Coin feu
- Meubles extérieurs en plastique recyclé de style Adirondack
- Aire de jeux pour enfants

NOUVEAUTÉS:

- Pavé en caoutchouc pour aire de jeux
- Meubles extérieurs en plastique recyclé de style Adirondack
- Arbre illuminé au LED pour l'extérieur

Nous rejoindre

2779, route 170,
Lac-Édouard (Québec) G7N 1A8

Tél.: 418-678-1515 Téléc.: 418-678-3164

www.aménagementgrenon.com

Les Terrasses de la Pulperie

1312, boul. St-Paul, Chicoutimi
(coin Descartes et St-Paul)



- Station-service avec service (du lundi au vendredi de 7 h à 18 h)
- Essence
- Fleurs
- Lave-auto
- Restauration
- Café
- Micro-brasserie
- Loterie
- Propane (Avril 2011)
- Et encore plus!



Spéciaux en vigueur

Bière COORS LIGHT
Caisse de 24



21³⁸\$
Taxes et dépôt en sus

Bière BUDWEISER
Caisse de 24



23⁴³\$
Taxes et dépôt en sus



Bière HEINEKEN
Baril de 5 litres

23⁹⁹\$
Taxes en sus

Lave-auto sans contact

Lave-auto à pression manuelle
Lave-chien

Guichet automatique



BANQUE NATIONALE
GROUPE FINANCIER

Service de propane
Solugaz
(Avril 2011)



à gagner en mars
Forfait Baie sur Mer
Valeur de 200 \$

(Avec achat de 10 \$ et plus). Détails en magasin.



Service au volant



2495377

L'Italie gagne en appel

L'école publique gardera ses crucifix

AGENCE FRANCE-PRESSE

STRASBOURG — L'Italie n'aura pas à décrocher les crucifix dans ses écoles publiques, car ces symboles religieux n'ont pas d'influence sur les élèves, a jugé vendredi la Cour européenne des droits de l'Homme, infirmant une précédente décision.

Selon l'arrêt de la CEDH, rapidement salué à Rome et au Vatican, « s'il faut voir avant tout un symbole religieux dans le crucifix, il n'y a pas d'élément attestant de l'éventuelle

influence que l'exposition d'un symbole de cette nature sur des murs de salle de classe pourrait avoir sur les élèves ».

Le Vatican a qualifié la décision d'« historique », car les juges européens ont reconnu que l'exposition du crucifix était « l'expression de l'identité culturelle et religieuse des pays de tradition chrétienne », s'est félicité le porte-parole du Saint-Siège, le père Federico Lombardi.

L'Italie a accueilli « avec une grande satisfaction » la décision, selon un communiqué du chef de la diplomatie Franco Frattini

qui a souhaité que « l'Europe affronte avec le même courage le thème de la tolérance et de la liberté religieuse ».

Huit pays n'ayant pas rompu avec les symboles religieux, souvent par tradition, avaient soutenu Rome. Ils s'inquiétaient d'une jurisprudence qui autoriserait partout le retrait des crucifix des écoles publiques. Des organisations religieuses et 33 députés européens avaient également été « tiers intervenants » à l'audience d'appel en juin 2010.

La Lituanie a salué vendredi soir la décision de la CEDH.

En novembre 2009, la Cour de Strasbourg avait jugé la présence des crucifix dans l'école publique « contraire au droit des parents d'éduquer leurs enfants selon leurs convictions » et « au droit des enfants à la liberté de religion et de pensée ».

Vendredi, les 17 membres de la Grande chambre de la CEDH ont déjugé leurs sept collègues de première instance par 15 voix contre 2. Ils ont estimé que l'Italie avait utilisé la marge d'appréciation dont elle disposait dans le cadre de son « obligation de respecter le droit des parents d'assurer cette instruction conformément à leurs convictions religieuses et philosophiques ».

Certes, avec le crucifix à l'école, « la réglementation italienne donne à la religion majoritaire du pays une visibilité prépondérante dans l'environnement scolaire ». Mais, « cela ne suffit pas pour caractériser une démarche d'endoctrinement ». Selon l'arrêt, « un crucifix sur un mur est un symbole essentiellement passif, dont l'influence sur les élèves ne peut être comparée à un discours didactique ou à la participation à des activités religieuses ».

« Rien n'indique que les autorités se montrent intolérantes à l'égard des élèves adeptes



La Cour européenne des droits de l'Homme a jugé que les écoles italiennes pourront garder leur crucifix dans les salles de cours.

(Photo AFP)

d'autres religions, non-croyants ou tenants de convictions philosophiques qui ne se rattachent pas à une religion », ajoutent les juges.

La CEDH avait été saisie en 2006 par Soile Lautsi, mère de deux enfants scolarisés dans une école publique de la province de Padoue (nord-est). Un crucifix était accroché dans les salles de classe et elle estimait que ses deux fils, non catholiques, subissaient ainsi une différence de traitement discriminatoire par rapport aux élèves catholiques et à leurs parents.

Les juges ont estimé que « sa perception subjective ne suffit pas à caractériser une vio-

lation » de la Convention des droits de l'Homme.

Interrogée sur le total revirement entre les deux décisions de la CEDH, une source interne a indiqué qu'il « arrive de temps en temps que la Grande chambre ait une appréciation différente de la chambre de première instance. Mais il n'y a eu aucun lobbying envers la Cour qui a jugé selon les grands principes de la Convention ».

Le catholicisme n'est officiellement plus religion d'État en Italie depuis 1984, mais une ordonnance, adoptée sous le fascisme et imposant la présence de crucifix dans les écoles, n'a jamais été abolie. □

F. FARHAT
LUNETTERIE



Farhat pense à vous

3 paires de lunettes complètes*

 verres + monture simple vision	 verres + monture verres progressifs	 verres + monture verres progressifs Digi-Tec FF (HD)
+	+	+
 verres + monture simple vision	 verres + monture verres progressifs	 verres + monture verres progressifs Digi-Tec FF (HD)
+	+	+
 verres + monture simple vision	 verres + monture verres progressifs	 verres + monture verres progressifs Digi-Tec FF (HD)
199\$	299\$	499\$

Examen de la vue sur place.
Nous acceptons les prescriptions de l'extérieur.



Laissez nos professionnels de la vue s'occuper de votre famille.

* Pour un seul prix obtenez 1. Une paire de lunettes verres et monture, 2. Une 2^e paire de lunettes verres et monture, 3. Une 3^e paire de lunettes verres et monture.
* Détails complets de l'offre dans les succursales participantes sur montures sélectionnées.
* Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre.
* Montures à titre indicatif seulement.
* Offre valide jusqu'au 30 avril 2011. Traitement en sus.
M.C. Marque de commerce dûment enregistrée et utilisée par les opticiens-franchisés de la bannière F. Farhat Lunetterie sous licence de Groupe F. Farhat inc.

310-OEIL (6345) www.farhat.com

3 pour 1, c'est une réalité ! Partagez-le !

Chicoutimi
1448, boul. Talbot-B.200
(418) 693-6260

La Baie
2100, Rue Bagot
(418) 544-1550

www.farhat.com

2497790

Les FAÇADES
EUROPÉENNES
condos de prestige



APPELZ AUJOURD'HUI 4 UNITÉS DISPONIBLES



Condo niveau 2
1041 pi²
Condo niveau 1
2082 pi²

ADRIEN DESBIENS
et fils construction inc.
RSQ: 1889-9746-42

Vente et location de condos à haute valeur ajoutée

- Façades architecturales uniques
- Aire ouverte, cuisine, salle à manger et salon
- Insonorisation en béton
- Terrain aménagé et platebandes
- Céramiques chauffantes
- Clôture arrière, etc.
- Entrées indépendantes

Promoteur: Les Façades Européennes, Daniel Larouche, BAA
Ventes et inf.: 418-482-1642 / 418-543-1605 • www.facadeseuropiennes.com

2489968

Coopérative forestière de Girardville

1,7 M \$ investi

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

GIRARDVILLE — La coopérative forestière de Girardville investit 1,7 M \$ dans son usine de transformation afin de la rendre plus productive et continue d'innover en lançant une gamme de produits cosmétiques fabriqués à base d'huile extraite d'arbres et d'arbustes de la forêt boréale.

« Nous terminons la deuxième phase de cette usine qui permet de compléter notre chaîne de valeur. Au début, on ne faisait qu'extraire l'huile essentielle. Maintenant tout est fait à l'usine de A à Z. On fait la deuxième transformation des huiles avec nos nouveaux produits cosmétiques. De plus, nous rapatrions ici des opérations qui étaient faites à l'extérieur de la région, soit l'emportage et l'étiquetage de nos épices », explique le directeur général de la Coopérative de Girardville, Jérôme Simard.

Cet investissement permet aussi d'améliorer la capacité de production de l'usine de transformation afin de la rendre plus performante. Le broyage et le séchage des plantes se font sur place ainsi que les tests de biochimie.

Comme tout est intégré à la coopérative, l'usine est chauffée à partir de la biomasse forestière récoltée par les travailleurs.

La première phase de l'investissement de 1,2 M \$ avait permis de créer 9 emplois. Pour la seconde phase de 1,7 M \$ et 13 personnes s'ajoutent à l'équipe.

Fraîcheur du Nord

Après les épices boréales d'Origina, la Coopérative forestière de Girardville lance la gamme de produits à base d'huile essentielle d'épinette noire et de thé du Labrador, Fraîcheur du Nord. Il s'agit d'une trousse comprenant un vaporisateur d'ambiance, un gel nettoyant pour les mains, un baume à lèvres, un baume décongestionnant, des bonbons et un paquet de mouchoirs.

Ces produits naturels sont biologiques. « Il n'y a pas de gelée de pétrole dans nos produits, mais de la cire d'abeille. Nos produits sont certifiés par Santé Canada. Je tiens à souligner l'ouverture démontrée par les propriétaires des pharmacies Jean Coutu de la région qui ont accepté de distribuer nos produits », mentionne-t-il.

Le gouvernement du Canada accorde un prêt de 639 578 \$ et celui du Québec un prêt de 154 523 \$ dans le projet. Ces sommes serviront également à poursuivre la commerciali-

sation des produits et effectuer de la recherche et du développement pour de nouveaux produits. « On a beau avoir le meilleur produit du monde, il faut aussi avoir une solide stratégie de vente. La commercialisation de nos épices va bien et on espère que la vente des produits cosmétiques va bien marcher aussi », souhaite Simard.

La coopérative planche aussi sur un projet de commercialisation d'huile essentielle provenant d'arbres et plantes de la forêt boréale.

Il sera possible de visiter cette nouvelle usine lors d'une activité porte ouverte les 25, 26 et 27 mars. □

Plusieurs accidents de la route

CHICOUTIMI (LL) — Les conditions climatiques ont causé plusieurs accidents sur les routes de la région, hier. Un tronçon de la 155, près de Chambord, a même été temporairement fermé aux véhicules lourds pour des raisons de sécurité.

« Nous avons eu des incidents dans plusieurs côtes, dont celles sur la route 155. Les camions avaient de la difficulté à monter », soutient Hélène Nepton, porte-parole de la Sûreté du Québec.

La Sécurité publique de Saguenay a quant à elle dénombré plus d'une quinzaine d'accrochages et de sorties de route sur son territoire, dont deux avec blessés mineurs.

Un véhicule a percuté un autre qui circulait à sens inverse près



Les policiers de la région ont dénombré plusieurs accidents, au cours de la journée d'hier.

(Photo Rocket Lavoie)

de Lac-Kénogami, à Jonquière. Quelques mètres plus loin, un autre automobiliste perdait lui aussi la maîtrise de son véhicule qui a quitté la route. Heureusement, on ne compte que des blessés mineurs.

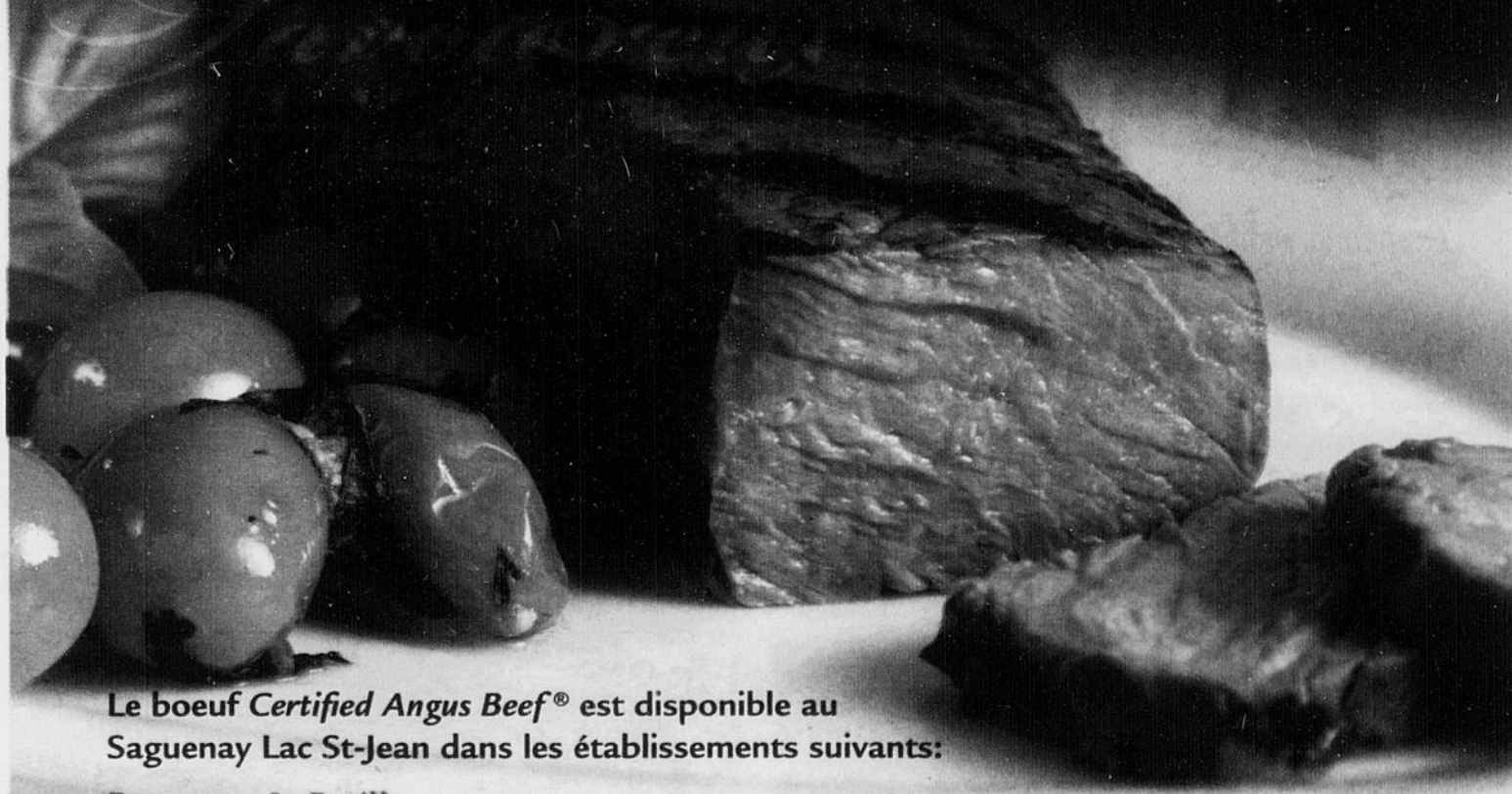
Les policiers ont également été appelés à intervenir à Jonquière après qu'un véhicule ait fait un capotage sur le boulevard du Royaume. Le conducteur ne souffrait que de blessures mineures. □

Goûtez la différence.

Il y a le boeuf Angus... Puis, il y a le boeuf de marque *Certified Angus Beef*®

Il existe plusieurs marques déposées de boeuf, mais une seule marque Angus dépasse toutes les attentes. Le boeuf de marque *Certified Angus Beef*® est grandement supérieur à tout boeuf de classifications Canada Prime, Canada AAA ou Canada AA.

Dix critères scientifiques établissent les standards de qualité qui font de cette marque une qualité exceptionnelle. Le boeuf de marque *Certified Angus Beef*® est abondamment savoureux, incroyablement tendre et naturellement juteux.



Le boeuf *Certified Angus Beef*® est disponible au Saguenay Lac St-Jean dans les établissements suivants:

Restaurant Le Barillet

Restaurants La Voie Maltée de Chicoutimi et Jonquière

Restaurant Côte Jardin du Holiday Inn Jonquière

Restaurant Le Bordelais de Alma

Banquets Ludo de Alma

et la Boucherie St-Hilaire de Jonquière



www.certifiedangusbeef.com

Le boeuf Angus à son meilleur™

2509824



64 aînés en attente d'un lit en CHSLD

Rien d'alarmant selon l'Agence de santé

SANDRINE CARPENTIER-L.
sandrine.carpentier-lalancette@gmail.com

JONQUIÈRE — Le nombre de personnes âgées de plus de 65 ans en attente d'une place en CHSLD dans la région n'alarme pas l'Agence de santé et de services sociaux (ASSS) du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les données recueillies par l'Association québécoise des retraités (e) s des secteurs publics et parapublics (AQRP) révèlent que 64 aînés se trouvent sur la liste d'attente pour un lit en CHSLD pour la région 02. Ces informations ont été rendues publiques à la suite de l'annonce du gou-

vernement, le 3 mars dernier, de l'implantation d'un plan de services intégrés pour les personnes âgées.

Ce plan prévoit, entre autres éléments, un investissement de 150 millions \$, dès 2011-2012, afin d'assurer aux aînés des services plus efficaces et mieux adaptés à leur condition.

Selon le responsable des communications de l'ASSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Marc-Antoine Tremblay, le

ratio actuel, soit 3,14 lits pour 1000 personnes de 65 ans et plus, est suffisant.

Toutefois, M. Tremblay confirme que la région nécessite de nouvelles ressources intermédiaires et une aide à domicile accrue. « La liste de personnes en attente peut varier en une journée, en une semaine comme en un mois, soutient-il. Les personnes peuvent recevoir des soins à domicile et des services de la part

de ressources intermédiaires en attendant. »

La Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec (FIQ) espère que les 50 M\$ promis pour de nouvelles places en CHSLD seront investis dans des établissements publics et non dans des PPP (partenariat public-privé). La majeure partie du montant annoncé, soit 81 M\$, est prévue pour le développement des ressources intermédiaires. □

EXPO SCIENCES

Hydro-Québec

C'est en TOI. Prouve-le!



HEURES D'OUVERTURE

JEUDI 24 MARS :
19 H À 20 H

VENDREDI 25 MARS :
19 H À 21 H

SAMEDI 26 MARS :
9 H À 11 H 45

**FINALE RÉGIONALE
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
DU 24 AU 26 MARS 2011**

ÉCOLE SECONDAIRE CHARLES-GRAVEL
350, RUE SAINT-GÉRARD, CHICOUTIMI



Partenaire présentateur





2492148

EXPOSCIENCES.QC.CA

Expo-sciences régionale

Un demi-siècle de créativité

MARIE-PIER GAGNÉ

marie-pier.gagne@cjonquiere.qc.ca

JONQUIÈRE — La 50^e finale régionale de L'Expo-sciences, sous le thème « C'est en toi, prouve-le! », se tiendra à la Polyvalente Charles-Gravel du 24 au 26 mars. Dans un esprit de saine compétition, plus de 200 jeunes présenteront leur projet scientifique.

Chaque année, un peu plus de 1000 projets sont préparés par les jeunes âgés de 10 à 20 ans du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Dans la majorité des écoles de la région, une finale locale est mise sur pied dans le but de mettre en valeur les différentes idées des jeunes. Par la suite, les projets les plus intéressants sont sélectionnés pour la finale régionale. S'en suivent des sélections



Les jeunes de la région pourront présenter leur projet du 24 au 26 mars à la Polyvalente Charles-Gravel.

(Photo Conseil du loisir scientifique)

provinciales, pancanadiennes et internationales.

Selon le responsable de l'Expo-sciences au Conseil du loisir scientifique, Dominique Girard, la participation des jeunes contribue fortement à la réussite d'un tel événement. « Nous ne cessons d'être impressionnés par la qualité des projets soumis par les jeu-

nes. La sélection des gagnants est très difficile, d'autant plus que d'année en année, le nombre de participants augmente, surtout en ce qui concerne les écoles primaires. »

« La sélection des gagnants est très difficile, d'autant plus que d'année en année, le nombre de participants augmente, surtout en ce qui concerne les écoles primaires. »

- Dominique Girard

L'Expo-sciences fait appel à des scientifiques et à des professionnels oeuvrant en science, en santé ou en technologie, dont le rôle consiste à évaluer les projets soumis. « Nous sommes toujours à la recherche de juges qui donneront une demi-journée de leur temps pour rencontrer les jeunes exposants. C'est une expérience enrichissante qui encourage la relève scientifique », confie M. Girard.

Nouveau partenaire

Une nouvelle entente a été conclue entre Hydro-Québec et Expo-sciences cette année. Selon Dominique Girard, Hydro-Québec succède à Bell, qui a agi comme partenaire présentateur des 24 dernières éditions des Expo-sciences.

« L'événement célèbre cette année ses 50 ans d'existence, et c'est avec grand plaisir que nous avons annoncé dernièrement la collaboration d'Hydro-Québec. Donateur de prix depuis plusieurs années, la plus grande implication de cette compagnie dans l'Expo-sciences nous fait extrêmement plaisir », conclut le responsable. □

ATTENTION! ATTENTION!

Enfin de retour! **PÊCHERIE MANICOUAGAN** Enfin de retour!



**VÉRIFIEZ LES ARRIVAGES
AUPRÈS DE VOTRE POISSONNIER**

Buffet et party disponibles

RÉSERVEZ TÔT!
418-690-3300

2506741

PRODUITS MAISON FRAIS
1915, boul. Talbot, Chicoutimi

Marketing de masse frauduleux

Bien présent dans la région

MÉLANIE CÔTÉ

mcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le marketing de masse frauduleux existe bel et bien dans la région. Au lendemain de la publication d'un reportage portant sur la fraude, l'auteur de ces lignes a reçu un courriel provenant supposément de la Côte-d'Ivoire.

L'expéditeur, Kouadio Fallonne, disait avoir besoin d'aide afin de mettre la main sur un héritage légué par son père. Comme la personne en question n'a que 22 ans et qu'elle est sans parents, elle a besoin d'un guide bénéficiaire.

Elle demande donc des informations au destinataire afin de pouvoir procéder au transfert bancaire. En retour du service rendu, M^{me} Fallonne s'engage à remettre 25% des 6,7 millions \$ américains reçus en héritage.

En terminant, la personne demande une réponse rapide et fournit une autre adresse courriel pour envoyer les informations financières.

Joint à la suite de la réception de ce courriel, Bruno Cor-



Bruno Cormier, de la Sécurité publique de Saguenay, et Langis Lemieux, de la Gendarmerie royale du Canada, rappellent qu'il ne faut jamais fournir d'informations bancaires en cas de doute.

(Photo Rocket Lavoie)

mier, de la Sécurité publique de Saguenay, et Langis Lemieux, de la Gendarmerie royale du Canada (GRC), rappellent que la prudence est de mise dans

de tels cas. Selon eux, il ne faut jamais fournir d'informations bancaires en cas de doute. D'ailleurs, il n'est pas rare que les courriels du genre provien-

nent de la Côte-d'Ivoire ou de l'Afrique de l'Ouest.

Dans le cadre du mois de la prévention de la fraude, ils ont répété l'importance de dénoncer les situations de fraude lorsqu'elles se présentent afin de pouvoir les enrayer.

Accompagnement

Langis Lemieux soutient qu'il est possible de faire appel aux

services de la GRC pour obtenir plus d'information sur le marketing de masse frauduleux. « Les résidences pour personnes âgées ou les chambres de commerce, par exemple, peuvent contacter les services sociaux de la GRC pour demander des informations. Par la suite, nous nous déplaçons pour aller faire une présentation au sujet de la fraude », conclut M. Lemieux. □

Nouveauté printemps-été

Laflamme
SIGNATURE Inc.

419, Racine, Chicoutimi
(418-549-2255)

Ouvert le dimanche de midi à 16 h

BOSS
HUGO BOSS

PAUL & SHARK
yachting

LACOSTE

Venez découvrir la nouvelle fruiterie

La fraîcheur dans votre assiette tous les jours de la semaine!

- Fruits et légumes de première qualité
- Huile d'olive extra vierge en vrac
- Bar à noix
- Fruits exotiques
- Et beaucoup plus encore

OUVERT 7 JOURS

418 602-1363 **LE JARDIN URBAIN**
764, rue Alma, Chicoutimi • www.lejardinurbain.com

VOTRE FRUITERIE DE QUARTIER

viacapitale

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN - AGENCE IMMOBILIÈRE
www.viacapitalesaglac.com

VISITE LIBRE DIMANCHE DE 14 H À 16 H

CHICOUTIMI: 903, du Séchoir. Maison 2 étages 2005, 4 chambres. Finition supérieure. Planchers de bois au rez-de-chaussée + étage. Armoires en menuiserie, céramique chauffante, foyer au bois. Garage attaché 16 X 24, grand patio avec piscine et spa.

VISITE LIBRE DIMANCHE DE 14 H À 16 H

CHICOUTIMI-NORD: 152, rue Chambord. Maison impeccable, chaleureuse, de bon goût, avec un solarium privilégiant une belle intimité sur le bois arrière, sans voisin. Le sous-sol est aménagé au complet, bien fini, avec des pièces à aire ouverte, terrain paysager de façon professionnelle. Un bijou!

LAC CLAIR BORD DE L'EAU

FALARDEAU: 630, emb. 4, lac Clair. Propriété à étages avec sous-sol aménagé au bord du lac Clair. Terrain de 54 000 pi², 4 ch., rallonge avec spa, 2 salles de bains et une salle d'eau.

Jean-Philippe CÔTÉ
Courtier immobilier
418 815-4780

Jérôme CÔTÉ
Courtier immobilier
418 818-2411

Michel DUFOUR
418 818-4747
Linda TURGEONS
418 540-0575
Alain DUFOUR
418 818-1983
Courtiers immobiliers

CHICOUTIMI: 574, rue Albel. Belle et grande à étage, tout brique, rénovée et bien entretenue, 5 chambres, 2 salles de bains et 1 salle d'eau. Immense cuisine, pratique, au goût du jour et aire ouverte avec s. à manger et salon. Idéale pour famille aimant recevoir. Vous ne le regretterez pas.

SITE ENCHANTEUR

LA BAIE: 3121, sentier du Bras-Hamel. Maison à un étage et demi avec grande mezzanine, 2 chambres et possibilité de 3. À proximité des pistes de motoneige. Grand terrain de 47 000 pi² avec petite écurie familiale de 3 boxes. Venez voir, vous adorerez!

PETIT BIJOU

CHICOUTIMI-NORD: 210, des Myosotis. Très jolie construction 2008, armoires thermoplastiques, sans voisin arrière avec garage isolé et chauffé.

Éric DUBÉ
418 815-0545
Caroline POULIN
418 540-0575
André DUBÉ
418 818-6677
Courtiers immobiliers

Mario DESGAGNÉ
Courtier immobilier
418 590-7232

Lise CÔTÉ
Courtier immobilier
418 820-1741

SANTÉ Bien-être

Conférence internationale sur le rôle du cerveau dans l'alimentation et l'obésité

« On n'est pas né pour aimer le brocoli »

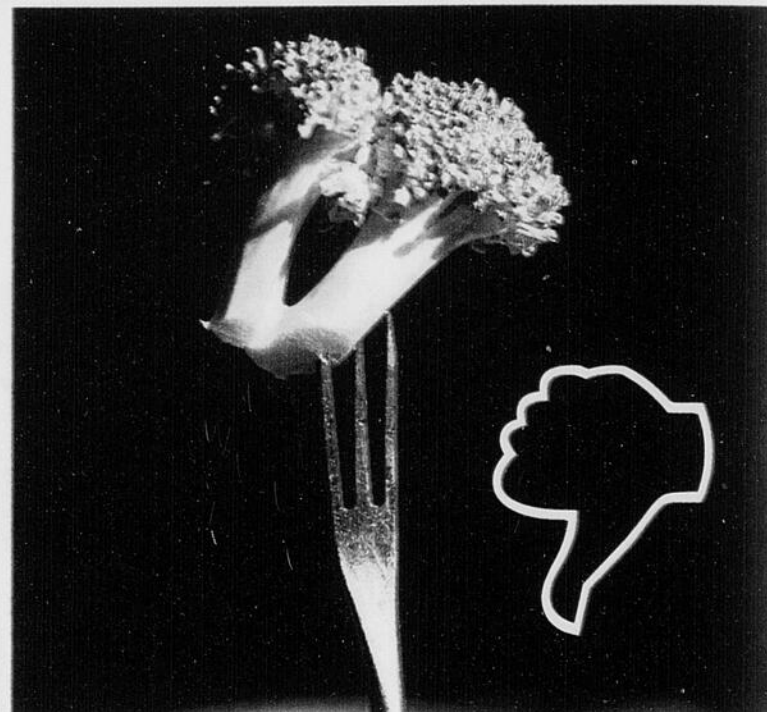
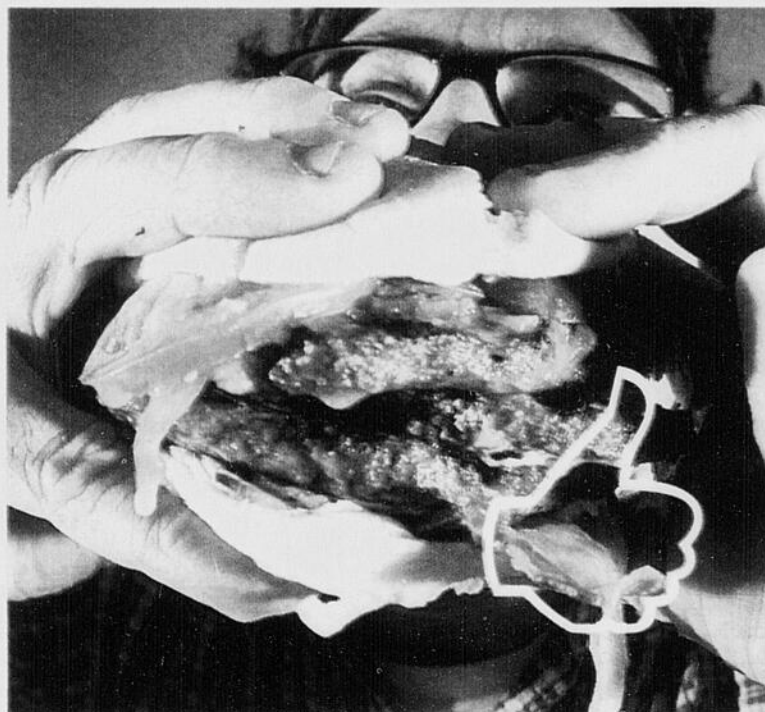
LA PRESSE

On mange plus sainement à la maison qu'ailleurs. Pourquoi? Parce que chez soi, on se sent bien. Ce renforcement émotionnel positif protège contre la malbouffe, selon une étude présentée cette semaine à la Conférence internationale sur le rôle du cerveau dans l'alimentation et l'obésité, à l'université McGill.

« Normalement, l'aliment sain est biologiquement handicapé, a dit à La Presse Laurette Dubé, coauteure de la recherche et directrice de la Plateforme mondiale de McGill pour la Convergence de la santé et de l'économie. On n'est pas né pour aimer le brocoli, mais les aliments gras et sucrés. »

Cerveau humain

Manger des mets très caloriques stimule les zones du plaisir du cerveau, qui en réclame davantage. Des facteurs psychologiques et contextuels — en plus de connaissances sur la santé et la nutrition — peuvent combattre ces préférences biologiques, et, conséquence logique, nous aider à manger plus sainement. Le cerveau humain se base alors sur de nouveaux



mécanismes de récompense pour prendre ses décisions.

et l'état émotionnel de 160 femmes adultes, non obèses,

« Normalement, l'aliment sain est biologiquement handicapé. On n'est pas né pour aimer le brocoli, mais les aliments gras et sucrés. »

- Laurette Dubé

Pour arriver à ce constat, le comportement alimentaire

ont été observés pendant dix jours. Résultats: les repas

qu'elles ont pris à la maison étaient suivis d'émotions positives plus intenses et de moins d'anxiété que ceux pris à l'extérieur. Et les repas sains, mangés au foyer, étaient suivis et précédés d'encore plus d'émotions positives intenses que les repas dits ordinaires. Au contraire, les menus sains consommés ailleurs étaient associés à plus d'émotions négatives.

Ces découvertes devraient aider à l'élaboration de nouvelles approches d'intervention, a souhaité M^{me} Dubé. Il faut particulièrement répéter aux parents l'importance des repas pris à la maison dans une atmosphère positive. Ces moments agréables protègent possiblement les tout-petits contre le trop fort attrait de la malbouffe, toute leur vie. □



Medtronic

Vous vivez avec le diabète ?

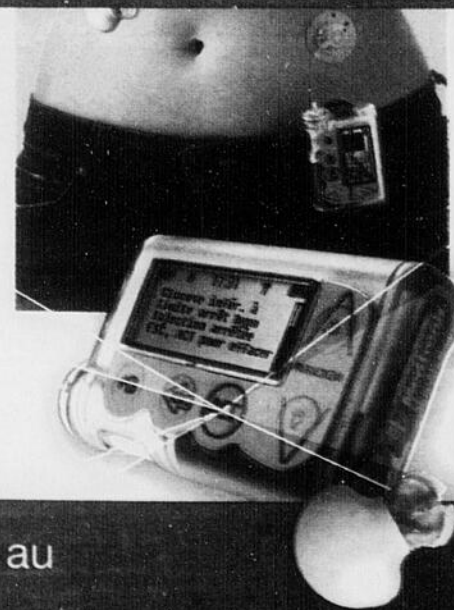
Vous prenez de multiples injections par jour ?

La pompe à insuline MiniMed® Paradigm® Veo™ et le système de surveillance du glucose en continu*

La première pompe à insuline et système de surveillance du glucose en continu (SGC) dotée de la fonction d'arrêt temporaire en cas d'hypoglycémie.

Vivez mieux, inquiétez-vous moins.

* La surveillance du glucose en continu requiert l'utilisation d'un transmetteur MiniLink™ et de capteurs de glucose (vendus séparément).



Pour obtenir une trousse d'information, communiquez au
1 866 444-4649 ou **www.medtronicdiabete.ca**

Amélioration du transport ferroviaire

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le service de transport ferroviaire pour les marchandises devrait sérieusement s'améliorer. Ottawa prend des mesures pour assurer une meilleure chaîne d'approvisionnement de ce type de transport largement utilisé par les entreprises de la région.

Prix de service plus équitable, aviser plus tôt les clients de tout changement, plusieurs mesures seront prises pour améliorer les relations entre les compagnies ferroviaires et leurs clients.

Le ministre Jean-Pierre Blackburn a dévoilé, hier, cette réponse du gouvernement qui fait suite à l'examen des services de transport ferroviaire des marchandises, lancé en 2008. L'exercice devait traiter des questions courantes liées aux services de transport ferroviaire des marchandises qui ont été soulevées par les utilisateurs au cours des dernières années.

Prix de service plus équitable, aviser plus tôt les clients de tout changement, plusieurs mesures seront prises pour améliorer les relations entre les compagnies ferroviaires et leurs clients.

« Nous avons obtenu des plaintes des grandes entreprises sur le transport par train qui est en quasi-monopole. Les clients, comme AbitibiBowater, Rio Tinto Alcan, Cascades, se trouvaient coincés. Il n'y a pas de compétition. C'est pour ces raisons qu'en 2008 nous avons formé un groupe de travail qui s'est penché sur le sujet. Et notre gouvernement accepte aujourd'hui (hier) les recommandations de ce groupe », explique le ministre Blackburn.

L'examen a été effectué en deux étapes. La première consistait en une analyse visant à mieux comprendre la nature et l'envergure des problèmes à l'intérieur de la chaîne d'approvisionnement, y compris ceux auxquels les expéditeurs, les exploitants de terminaux, les ports et les exploitants de navire sont confrontés, ainsi que des pratiques exemplaires qui s'y rattachent.

Un comité indépendant a dirigé la deuxième étape, qui comprenait des consultations poussées auprès des intervenants de la chaîne d'approvisionnement.

En plus de lancer un processus de facilitation de six mois avec tous les intervenants

concernés, le gouvernement entend présenter un projet de loi qui donnerait aux expéditeurs le droit de conclure des

accords de service avec les compagnies de chemin de fer et qui prévoirait un processus d'établissement d'un accord

type au cas où les négociations commerciales échoueraient.

Au Canada, les revenus générés par le transport fer-

roviaire dépassent les 8 milliards \$, ce qui représente plus de 244 millions de tonnes de marchandises par année. □

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs 2010 et 2011 Cruze et Aveo. 1. Les produits et services d'assurance sont distribués par William E. Burrows Inc. (Burrows, Courtiers d'assurances). Pour connaître les conditions exactes, les restrictions et les extensions de garantie ou pour de plus amples renseignements, visitez le site www.burrows.ca. Certaines conditions d'admissibilité s'appliquent. L'offre est valide jusqu'au 30 avril 2011. 2. Les étudiants ou les diplômés récents sont admissibles à un rabais de 500 \$ (taxes incluses) applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule Chevrolet 2010, 2011 ou 2012 neuf admissible livré entre le 4 janvier 2011 et le 3 janvier 2012. Pour obtenir tous les détails du programme, y compris l'admissibilité des demandeurs et des véhicules, y compris l'admissibilité des concessionnaires participant ou consultez le site primegmforstudents.ca. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAQ Québec (excluant la région de Gatineau-Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

OFFRE EXCLUSIVE POUR UN TEMPS LIMITÉ

CHEVROLET

FIERS DE VOUS OFFRIR
1 AN D'ASSURANCE
AUTOMOBILE
SANS FRAIS.¹

À l'achat d'une Cruze ou d'une Aveo, obtenez une police d'assurance d'un an.
Offerte à tous les conducteurs de 18 ans et plus.¹

VOITURE DE L'ANNÉE SELON L'AJAC

CRUZE

AVEO⁵

GM vous offre 500 \$ de rabais[▲]

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS .CA

GM LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM ASSISTANCE ROUTIÈRE
TRANSPORT DE COURTOISIE

CHEVROLET, ET FIER DE L'ÊTRE.
offreschevrolet.ca

2510286



Le Laboratoire d'expertise et de recherche en plein air

Permettre à l'humain de repousser les frontières



Audrey Pouliot

apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI — De la gestion des risques aux aventures thérapeutiques en passant par la nutrition pour expéditions de plein air, le Laboratoire d'expertise et de recherche en plein air (LERPA) de l'UQAC fournit un large éventail de compétences en ce qui a trait à l'homme et la nature.

Il s'agit d'ailleurs d'un des rares laboratoires en Amérique du Nord à s'intéresser particulièrement aux régions éloignées et qui contribue, par le fait même, à repousser les frontières.

« Pour la survie en forêt comme telle, les données sont plutôt rares », précise le directeur du laboratoire, André-François Bourbeau.

Parmi les projets les plus connus du regroupement universitaire, on retrouve notamment l'élaboration de la gestion des risques et des mesures d'urgence pour les deux saisons de l'émission Destination Nor'Ouest, présentée sur les ondes de TVA.

André-François Bourbeau est le directeur du Laboratoire d'expertise et de recherche en plein air (LERPA) de l'UQAC, l'un des rares laboratoires en Amérique du Nord à s'intéresser particulièrement aux régions éloignées.

(Photo Jeannot Lévesque)

« Ça prenait des gens en arrière-scène pour s'assurer que les participants ne meurent pas durant l'expédition. On a calculé les quantités de nourriture, on s'est assuré de leur sécurité sur l'eau en leur installant des VFI (veste de flottaison individuelle) qui ne paraissent pas, cite-t-il en exemples. On a aussi calculé les routes d'évacuation et les accès aux hôpitaux les plus proches. »

La sécurité d'abord

De plus, le canot d'écorce historique fabriqué à Winnipeg a dû être testé par les membres du laboratoire afin qu'il soit véritablement sécuritaire.

« C'est fait avec de la gomme d'épinette et c'est difficile de faire le bon mélange parce que si c'est trop chaud ou froid, le canot coule, ajoute-t-il. On a également donné des conseils aux participants sur le leadership, sur la cuisson de la

nourriture et comment faire du feu sans allumettes. »

L'expertise du laboratoire est donc souvent sollicitée pour des plateaux de tournage. Cela a également été le cas récemment pour un documentaire historique sur les coureurs des bois et la bataille des plaines d'Abraham.

« Ce documentaire a été réalisé par des Britanniques qui avaient besoin de savoir comment les coureurs des bois s'organisaient et comment se passaient les embuscades en forêt parce que les Français étaient avantagés par rapport aux Anglais en forêt, tandis que sur les plaines, c'était le contraire. Ils connaissaient donc les trucs de la forêt », explique M. Bourbeau.

Aussi, ce dernier a déjà témoigné en tant qu'expert pour l'émission « J'ai frôlé la mort » de Canal D et des musées font parfois appel aux services de l'équipe pour certaines expositions. □

Un coup de main aux Inuits du Grand Nord

AUDREY POULIOT

apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI — En plus de collaborer à certaines émissions de télévision, le Laboratoire d'expertise et de recherche en plein air (LERPA) de l'UQAC contribue à élaborer des plans d'urgence pour les nouveaux parcs nationaux

du Grand Nord québécois qui gagnent en popularité chaque année auprès des touristes.

C'est le cas, entre autres, pour le parc national de la Kuururjuaq et celui des Pingualui, situés sur les territoires des Inuits.

« Ils attendent des visiteurs de plein air de plus en plus, ce qui engendre des problèmes de gestion des risques liés, par exemple, aux ours polaires, aux tempêtes, aux canots qui partent au vent, explique le directeur du laboratoire, André-François Bourbeau. C'est pourquoi on établit avec les communautés locales des plans d'urgence. On leur offre notre soutien puisque souvent, ils sont les mieux placés pour savoir quoi faire en cas d'urgence. Ils sont vraiment débrouillards. »

Développer des standards

Le mandat des spécialistes de l'UQAC est donc de développer des standards appropriés pour les touristes venant du Sud.

« On a aussi créé le scénario du vidéo que les parcs vont envoyer aux visiteurs pour leur expliquer c'est quoi le Nord précisément, ajoute-t-il. Et ce printemps, on va faire une simulation d'urgence pour optimiser la sécurité avec des méthodes scientifiques. » □

RioTinto Alcan
PRÉSENTE
GALA
DU MÉRITE ÉCONOMIQUE 2011

↑ Voies d'avenir
Un tournant pour nos entreprises

TECHNOLOGIES
MAIN-D'ŒUVRE
RELÈVE

CHAMBRE DE COMMERCE
DU SAGUENAY

JEUNE CHAMBRE DE COMMERCE
DU SAGUENAY

Hôtel et centre de congrès
Le Montagnais

Mercredi | 27 avril 2011 | 18h

Les entreprises et personnes intéressées à
déposer leur candidature peuvent communiquer au
418 543-5941 #221

Date limite : 30 mars 2011

Catégories des Dubuc

- INDUSTRIE ET TRANSFORMATION
- COMMERCE
- SERVICES
- JEUNE ENTREPRENEUR
- OBNL
- TRANSFERT D'ENTREPRISE ET RELÈVE
- ENTREPRISE DE L'ANNÉE

PARTENAIRE PLATINE
RioTinto Alcan

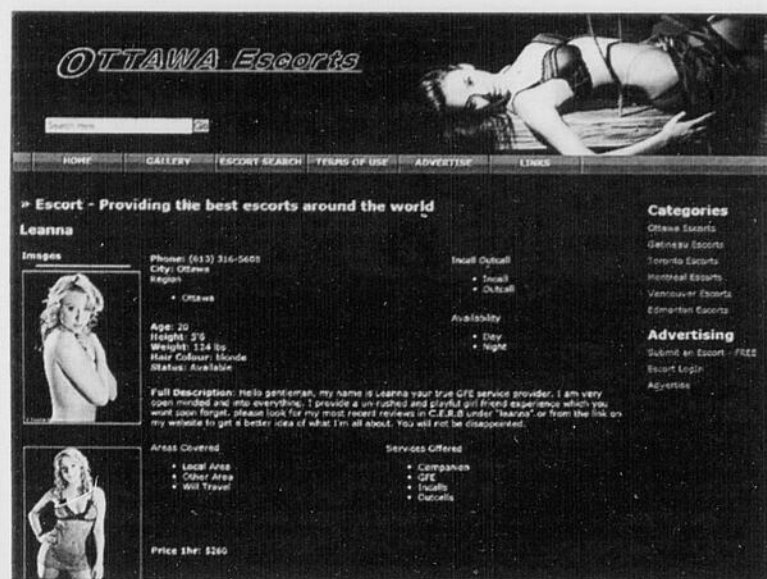
PARTENAIRES MAJEURS

PARTENAIRES

COLLABORATEURS

Gauthier Bédard, S.E.N.C.R.L.
Gaz Métro

2511223



Le Réseau de télévision des peuples autochtones (APTN) rapportait jeudi dernier que Michele McPherson avait travaillé dans une agence d'escorte d'Ottawa, sous le pseudonyme de Leanna. On voit ici sa fiche web.

(Photo PC)

Ancien conseiller de Stephen Harper

Carson est intervenu pour sa compagne de 22 ans

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Un ancien proche conseiller du premier ministre Stephen Harper a rencontré des décideurs du fédéral à quatre reprises, l'an dernier, afin de discuter d'un projet impliquant une entreprise liée à sa petite amie.

La Presse Canadienne a appris que Bruce Carson s'était servi de ses contacts pour rencontrer, entre septembre et décembre 2010, des représentants du

ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien à propos d'un projet lié à sa conjointe de 22 ans, Michele McPherson. M. Carson s'est entretenu le 11 janvier avec des membres haut placés du bureau du ministre des Affaires indiennes, John Duncan. Selon des responsables du bureau de M. Duncan, M. Carson y a discuté d'un programme de filtration d'eau pour des communautés autochtones, ainsi que d'une compagnie appelée H2O Pros.

Une enquête menée par le Réseau de télévision des peuples autochtones (APTN) a révélé que Michele McPherson avait signé un contrat, le 31 août dernier. Le document prévoit que 20 pour cent des revenus bruts du projet de système d'eau lui reviendront.

L'APTN rapportait également jeudi dernier que la jeune femme avait travaillé dans une agence d'escorte d'Ottawa, sous le pseudonyme de Leanna.

La Presse Canadienne a tenté de joindre la jeune femme par téléphone, vendredi. Se disant membre de la famille, une femme qui s'est présentée sous le nom de Jeanna a indiqué que M^{me} McPherson n'était pas disponible.

Ni la jeune femme, ni sa mère, Christine, n'ont retourné les nombreux appels et courriels. Christine McPherson travaille elle aussi chez H2O Pros.

M. Carson a indiqué qu'il ne commenterait pas l'affaire pendant l'enquête de la Gendarmerie royale du Canada. Plus tôt cette semaine, le Cabinet du premier ministre avait demandé à la GRC d'enquêter sur les allégations de l'APTN.

Le bureau de M. Duncan a spécifié que la rencontre de janvier avait réuni Kym Purchase et Ted Yeomans, respectivement directrice de la politique et directeur des affaires parlementaires du ministre. Michele McPherson n'était pas présente à cette réunion.

La directrice des communications du ministre Duncan, Michelle Yao, a affirmé dans un courriel que ce type de rencontre était monnaie courante. « La réunion était conforme aux normes habituelles et il arrive fréquemment que le personnel d'un ministre s'entretienne avec des individus et des intervenants », a écrit M^{me} Yao.

Plusieurs estiment que le vrai scandale de cette affaire réside plutôt dans le fait que M. Carson, un ancien conseiller de M. Harper, ait pu rencontrer des hauts fonctionnaires à cinq reprises à l'intérieur de cinq mois. □



Bruce Carson est un ancien proche conseiller du premier ministre.

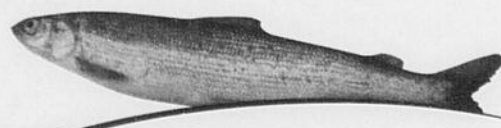
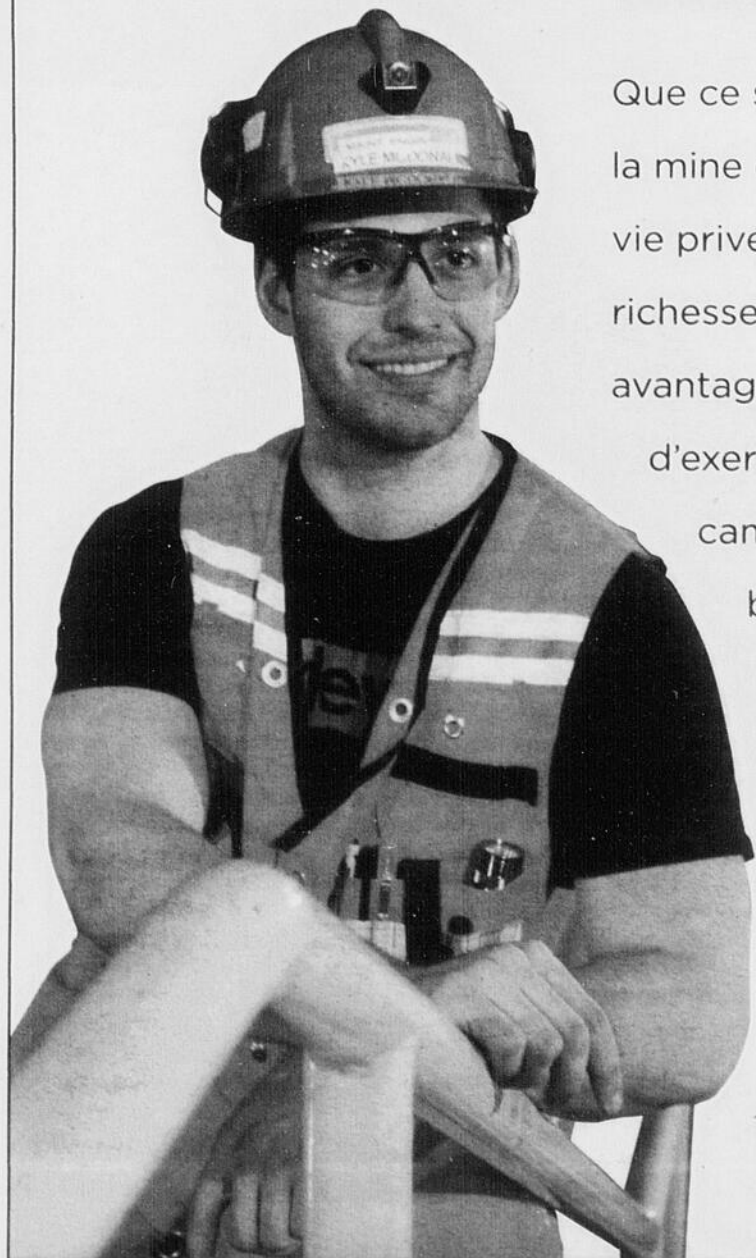
(Photo PC)

Ici, on reconnaît ce qui est précieux

Kyle est toujours à la recherche de trésor.



Que ce soit dans son travail pour la mine de diamant De Beers ou dans sa vie privée, Kyle jouit quotidiennement des richesses que le Nord lui procure. Son salaire avantageux et son horaire flexible lui permettent d'exercer de multiple passe-temps, tels que le camping, la randonnée, la pêche et les bonnes bouffes entre amis. Pour Kyle, la qualité de vie, c'est précieux!



faites le saut.ca
TERRITOIRES DU NORD-OUEST

TERRITOIRES DU NORD-OUEST
1-877-336-3940



2509791

Sophie Guay, chanteuse pour le Cirque du Soleil

Un rêve devenu réalité

Daniel
Côté

dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Une centaine de parents, amis et collègues de Sophie Guay étaient réunis hier soir, au restaurant L'Orée des champs de Saint-Nazaire. L'humeur était joyeuse, puisque ce souper avait pour but de souligner l'embauche de la jeune femme par le Cirque du Soleil. Dès demain, elle se rendra à Montréal où, pendant six semaines, on l'intégrera au

« Quand je suis arrivée à Québec Issime, j'ai dit que c'était un rêve qui se réalisait. Il fallait donc que j'en trouve un autre et spontanément, j'avais parlé du Cirque du Soleil, qui permet de voir du pays et de vivre dans un univers à part. »

— Sophie Guay

spectacle « Corteo ».

La chanteuse originaire de Saint-Nazaire se joindra à l'équipe en Espagne, le 6 mai. Elle participera aux représentations données dans ce pays, de même qu'en France, d'ici à la fin de l'année. Le rythme sera intense, puisqu'on parle de huit à dix spectacles par semaine. Loin d'être intimidée par l'ampleur du défi, l'interprète a hâte de vivre ce rêve qui, jusqu'à tout récemment, lui paraissait lointain.

« J'apprécie le fait d'avoir été choisie. Je me trouve chanceuse », a commenté Sophie Guay hier, lors d'une entrevue accordée au Quotidien. Elle qui avait soumis sa candidature pour « Viva Elvis », en novembre, a plutôt reçu une invitation relative à « Corteo ». On lui a demandé d'enregistrer quelques chansons en janvier, pour voir ce que ça donnerait. Un mois plus tard, la réponse est tombée.

« J'étais optimiste, mais il y a toujours une petite voix intérieure qui nous dit que ce n'est pas sûr. Même aujourd'hui, je ne le réalise pas vraiment », confie la chanteuse.

L'école Québec Issime

Ceux qui ont vu les spectacles « De Céline Dion à La Bolduc »

et « Party », au cours des trois dernières années, peuvent se vanter d'avoir entendu chanter Sophie Guay avant les fans européens du Cirque du Soleil. Membre de la famille Québec Issime, à laquelle elle demeure profondément attachée, la Jeannoise ne garde que de bons souvenirs de cette expérience.

« C'est là que j'ai développé ma voix. Le spectacle dure trois heures et même dans les coulisses, on chante pour accompagner les autres, souligne-t-elle. J'ai aussi amélioré ma présence sur scène et appris à incarner différents personnages. » De Marie Carmen à Janis Joplin, en passant par Lady Gaga, la jeune femme s'est moulée à des univers on ne peut plus différents.

Détail intéressant : Sophie Guay a repris le rôle qu'assumait sa consœur Claudine Bourdages dans le spectacle « De Céline Dion à La Bolduc ». Comme elle, aussi, la chanteuse voit cette expérience lui servir de tremplin pour accéder au Cirque du Soleil. Ça devient une habitude chez Québec Issime, où la multinationale du divertissement a recruté plusieurs de ses interprètes et techniciens.

« J'en ai parlé à Marie-Ève Tremblay, qui me donne des cours de chant et qui a participé à « Alegria ». Elle m'a conseillé de profiter à fond de cette expérience avec le cirque », rapporte Sophie Guay. Fidèle au poste, elle sera des deux dernières représentations de la tournée « De Céline Dion à La Bolduc », en avril, à Trois-Rivières et Joliette. Puis, ce sera l'Espagne et Corteo.

Pour rejoindre le Cirque du Soleil, la chanteuse a dû interrompre prématurément ses études menées à l'UQAC, où elle complétait un certificat en arts plastiques. C'était un moyen de satisfaire ses penchants artistiques, qu'exprime notamment son amour du dessin. Il sera toujours temps d'y revenir, mais dans l'intervalle, une autre question méritera réflexion.

« Quand je suis arrivée à Québec Issime, j'ai dit que c'était un rêve qui se réalisait. Il fallait donc que j'en trouve un autre et spontanément, j'avais parlé du Cirque du Soleil, qui permet de voir du pays et de vivre dans un univers à part », confie Sophie Guay. Pour l'heure, elle ignore quel sera son prochain objectif. Peut-être que la réponse lui apparaîtra quelque part en Paris et Barcelone. □



Ceux qui ont vu les spectacles « De Céline Dion à La Bolduc » et « Party », au cours des trois dernières années, peuvent se vanter d'avoir entendu chanter Sophie Guay avant les fans européens du Cirque du Soleil. Membre de la famille Québec Issime, à laquelle elle demeure profondément attachée, la Jeannoise ne garde que de bons souvenirs de cette expérience.

(Photo Sylvain Dufour)

Le rock acoustique de Dumas

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Dumas ludique, ce qui ne rime pas nécessairement avec électrique.

Devant plus de 300 fans rassemblés au Théâtre Palace d'Arvida, hier soir, le chanteur et ses trois excellents musiciens ont livré un spectacle acoustique où l'inventivité, ainsi que la notion de jeu, ont coloré les versions proposées dans le cadre de la tournée « Comme un train dans la nuit ». Il y avait un peu moins de courant, mais aucune panne d'énergie.

Un an après avoir défendu « Traces », son dernier CD, Dumas avait le goût d'explorer des zones grises de son répertoire. Ainsi a-t-il ressuscité « Ferme la radio », tiré d'un mini-album au tirage confidentiel. Belle intro folk-rock ponctuée par un dialogue de guitares impliquant Jocelyn Tellier, puis une jolie montée en intensité : ça donnait le goût d'écouter les trois titres qui l'accompagnent.

Le plaisir de proposer de nouveaux habillages était aussi évident sur « Au gré des saisons », un extrait de l'al-

bum « Fixer le temps ». Cette fois encore, les guitares de Dumas et Tellier ont ouvert le chemin. Le ton était joyeux, y compris chez les musiciens, que le chanteur encourageait du regard en regardant derrière lui.

Il était assis sur un banc et dansait presque lorsque le groupe a conclu sur quelques notes de « Blister In The Sun », des Violent Femmes. C'était une façon d'annoncer que des reprises figuraient au programme, la première étant une version française du « Modern Love » de David Bowie.

Électricité ou pas, le son était franchement rock. Il était à peine atténué par les inflexions ironiques que comportait l'interprétation de Dumas. Ce n'était qu'un hors-d'œuvre, cependant, si on compare au « Psycho Killer » des Talking Heads. Lumières rouges, deux percussions et un beat quasi-hypnotique : ce n'est pas pour rien qu'à droite de la scène, une vingtaine de personnes se sont mises à danser.

Les arrangements peuvent changer, mais pas Dumas qui, tout au long de la soirée, a multiplié les apartés humoristiques, comme c'est son habitude.

Hier soir, il s'est amusé aux dépens d'un salon de coiffure local, en plus de souligner la décision du diffuseur d'avancer la scène de huit pieds. « On réalise un rêve, celui de jouer parmi les gens, et c'est grâce à l'équipe du Palace », a-t-il lancé.

On en a parlé tantôt, mais avant de conclure, il faut revenir sur le travail de Jocelyn Tellier, en particulier ses interventions à la « slide ». D'ordinaire, cet instrument confère une touche country aux chansons, ce qui n'est pas un défaut. Il est plus rare de l'entendre planer dans les hauteurs du registre rock, épouser des accents spectraux comme sur « Le cours des jours ».

Si tous les concerts acoustiques donnaient accès à de telles performances, on reviendrait sans hésitation au temps des soirées à la chandelle. □



Électrique ou pas, Dumas demeure un hôte sympathique, doublé d'un redoutable musicien. Lui et ses complices ont proposé de nouvelles versions de ses chansons, hier soir, lors d'un spectacle donné au Théâtre Palace d'Arvida. À la fois inventives et énergiques, elles ont été appréciées par les 300 personnes qui ont assisté à cet événement.

(Photo Sylvain Dufour)

Gagnez l'un des 25 laissez-passer quadruples pour la première!

Présentée par **LeQuotidien**

DES CRÉATEURS DE
ACTIVITÉ PARANORMALE
ET DÉCADENCE

INSIDIEUX

CE N'EST PAS
LA MAISON
QUI EST HANTÉE

Le mercredi 30 mars à 19h au cinéma Odysée

Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à:
Promotion « Insidieux », 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, QC G7H 5C1

Nom

Adresse

Ville

Code postal

Le tirage des 25 laissez-passer quadruples aura lieu le 24 mars. La liste des gagnants paraîtra dans l'édition du 25 mars.
L'annonce promotionnelle sera publiée les 18-19 mars. 2503927

À L'AFFICHE DÈS LE 1^{er} AVRIL

Suivez-nous sur **facebook** Alliance Vivafilm

Regardez-nous sur **You Tube** Vivafilmofficiel

« UN FILM COUP DE POING REMPLI D'INTRIGUES...
LA MEILLEURE PERFORMANCE DE
MATTHEW M. CONAUGHEY DEPUIS DES ANNÉES. »

PETER TRAVERS *Rolling Stone*

« CAPTIVANT!
À NE PAS MANQUER! »

PETE HAMMOND, *SNOWFLICE MAGAZINE*

« VOUS TIENDRA
EN HALEINE DU DÉBUT
À LA FIN! »

RICHARD CROUSE, *CTV*

« FUTÉ ET DIVERTISSANT! »

RONNIE LAUFER, *TRIBUTE*

MATTHEW M. CONAUGHEY MARISA TOMEI RYAN PHILIPPE WILLIAM H. MACY

LA DÉFENSE LINCOLN

TIRÉ DU ROMAN À SUCCÈS DE MICHAEL CONNELLY
SCÉNARIO PAR JOHN ROMANO RÉALISÉ PAR BRAD FURMAN

LIONSGATE

WWW.LADDEFENSELINCOLN.CA

LAKESHORE

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

« J'ai adoré ce film.
Très réussi... Ça donne le
goût de retomber en amour. »

Annie-Soleil Proteau,
C'est bien meilleur le matin, *Radio-Canada*

« Une joyeuse histoire qui
pétille comme un premier
baiser. *French Kiss*... dans le
genre et made in Québec, vous
ne trouverez pas mieux. »

Isabelle Hontebeyrie, *Le Journal de Montréal*

« Un film rempli de moments
extrêmement savoureux...
On en sort avec le sourire. »

Marie-Claude Veilleux, *Espace Musique*

TVA FILMS présente
une production de LORRAINE RICHARD
et LUC MARTINEAU

Frenchkiss

un film de SYLVAIN ARCHAMBAULT
un scénario de JOSE FRÉCHETTE

CÉLINE BONNIER &
CLAUDE LEGAULT



PRÉSENTEMENT
À L'AFFICHE

COMPLEXE ALMA JONQUIÈRE
CHAMPIN ROBERVAL DOLBEAU

2508874

Shania Twain

La télé-réalité diffusée au Canada

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — La nouvelle télé-réalité mettant en vedette la chanteuse canadienne Shania Twain entrera en ondes en mai sur les ondes du Oprah Winfrey Network (OWN).

La série, intitulée « Why Not? », sera diffusée à compter du 27 mai au Canada, soit quelques jours après la première américaine, qui est prévue pour le 8 mai.

Son périple la mènera notamment dans sa ville natale de Timmins, en Ontario. Au fil des épisodes, elle rencontrera des personnes qui ont vécu des expériences similaires aux siennes.

Les caméras suivront la célèbre chanteuse alors qu'elle amorce un processus de « guérison, de partage et de redécouverte de sa voix » après les déboires qui sont survenus dans sa vie personnelle et dans sa carrière.

Sur internet

Dans une vidéo qui est disponible sur le site internet de OWN, Shania Twain dit avoir perdu sa capacité de s'exprimer et de chanter et soutient qu'elle n'est « plus à l'aise de chanter devant public ».

Elle estime que les pressions

qu'elle subissait sur le plan professionnel l'ont abattue et lui ont fait perdre confiance au moment où son mariage avec Robert

(Mutt) Lange s'écroulait. En 2008, Robert (Mutt) Lange et Shania Twain ont annoncé leur divorce. □



La télé-réalité mettant en vedette Shania Twain montrera la chanteuse qui partira à la « redécouverte de sa voix ».

(Archives)

3 GAGNANT AUX CÉSAR
DONT
MEILLEUR FILM

INSPIRÉ DE FAITS VÉCUS

«Magnifique! Le plus beau film que j'ai vu depuis un moment. Un film puissant, émouvant, lumineux et mystérieux. Remarquable!»
Marc Cassivi, La Presse

★★★★★ «Admirable!»
Manon Dumais, Voir

LAMBERT WILSON MICHAEL LONSDALE

DES HOMMES ET DES DIEUX

UN FILM DE
XAVIER BEAUVOIS

WWW.DESHOMMESETDESIEUX.CA 2508575

13 À L'AFFICHE! CHICOUTIMI ALMA CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

metropolefilms.com

PRÉSENTATIONS EXCLUSIVES CE MOIS DE MARS SEULEMENT

«Carmen en 3D est vraiment divertissant. La qualité des effets 3D est impeccable.»
VARIETY

RealD et le Royal Opera House présentent

CARMEN EN 3D

Uniquement dans les cinémas REALD 3D

vivafilm.com

DANS LES CINÉMAS PARTICIPANTS LE 26 MARS! BILLETS EN PRÉ-VENTE DÈS MAINTENANT DANS PLUSIEURS CINÉMAS

«SANS LIMITES VOUS FRAPPE COMME UNE SURDOSE D'ADRÉNALINE.»

Rolling Stone

BRADLEY COOPER ABBIE CORNISH ROBERT DENIRO

QUE FERIEZ-VOUS SI UNE PILULE VOUS DONNAIT ACCÈS À 100 % DE VOTRE CERVEAU?

SANS LIMITES

version française québécoise de LIMITLESS

www.lapiluledeperformance.com

13 DÈS LE 25 MARS!

RESSENTEZ LE BONHEUR, L'INSPIRATION ET LA PUISSANCE DU MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE

4 GAGNANT OSCARS MEILLEUR FILM

COLIN FIRTH LE RUSH GEOFFREY RUSH

HELENA BONHAM CARTER

LE FILM LE PLUS ACCLAMÉ DE L'ANNÉE

www.lediscoursduroi.com

G À L'AFFICHE!

LE QUÉBEC EST ENSORCELÉ!

Vanessa Hudgens Alex Pettyfer

SORTILÈGE

version française québécoise de Beastly

www.sortilege-lefilm.com

G À L'AFFICHE!

«Assurément divertissant.»
Lecinema.ca

UN FILM DE LUC BESSON

ARTHUR 3

LA GUERRE DES DEUX MONDES

www.hachette.com

G À L'AFFICHE!

Suivez-nous sur **facebook** Alliance Vivafilm

Regardez-nous sur **You Tube** Vivafilmofficiel

2508878



Ce soir au Palace d'Arvida

Jean-Guy Moreau partage la scène avec de vieux amis

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Claude Gauthier, Pierre Calvé, Jean-Guy Moreau et Pierre Létourneau vivent l'équivalent artistique de l'été des Indiens,

Cette photographie captée il y a deux ans à l'Opéra de Chicoutimi, montre Jean-Guy Moreau dans le contexte du spectacle « Les boîtes à chansons ». Le succès est tel que lui et ses complices remettent ça aujourd'hui, au Théâtre Palace d'Arvida.

(Archives Rocket Lavoie)

grâce au spectacle « Les boîtes à chansons ». Ce qui se dessinait comme un clin d'oeil fugitif, il y a deux ans, épouse désormais les traits d'une production à succès.

Les salles sont pleines et voici que les vétérans remplissent pour une troisième et dernière année, maintenant que les ennuis de santé de Claude Gauthier sont chose du passé. C'est ainsi qu'ils se présenteront au Théâtre Palace d'Arvida, aujourd'hui à 20 h, afin d'évoquer une époque où les Québécois avaient d'autres ambitions que d'acheter un

cinéma-maison et de profiter d'une retraite dorée.

« Pour des dinosaures comme nous, c'est quelque chose. On refait beaucoup d'endroits pour la deuxième ou la troisième fois et on remplit nos salles, ce qui n'est pas le cas pour tout le monde », lance Jean-Guy Moreau avec un brin de fierté dans la voix. Il est heureux de partager la scène avec de vieux amis et de renouer avec le public qui l'a applaudi à ses débuts, il y a un demi-siècle.

C'était au tournant des années 1950 et 1960, au temps de la Révolution tranquille. Les Québécois se sont alors pris d'affection pour une génération de chansonniers qui voulaient créer leurs propres histoires au lieu de reprendre des succès français ou américains. Jean-Guy Moreau, lui, faisait dans l'imitation, mais fréquentait les mêmes boîtes que Robert Charlebois, son ami d'enfance.

« Ça été notre école. Comme on n'avait pas assez de chansons ou d'imitations pour donner un spectacle en solo, on travaillait ensemble », raconte-t-il. Unique témoin de ces lointains partages, le disque « Terre des bums », enregistré « live » en 1967, est devenu une pièce de collection. Pour retrouver l'atmosphère du temps, les filets de pêche en moins, il ne reste donc qu'une option: « La boîte à chansons ».

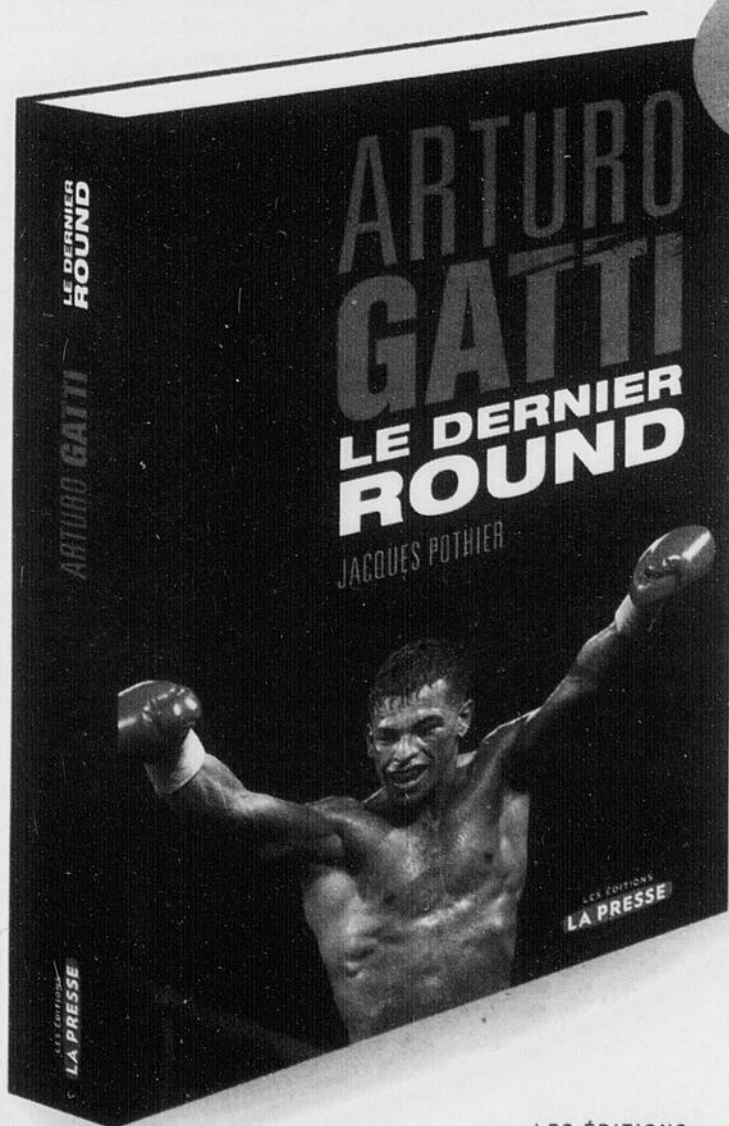
Les vieilles planches

Jean-Guy Moreau se souvient d'avoir visité le Saguenay-Lac-Saint-Jean dans les années 1960. Souvent, les salles ne disposaient d'aucun équipement. C'était à l'artiste d'apporter ce qu'il fallait pour la sono. « Il y avait un côté rustique, traditionnel, dans les boîtes à chansons. Les agriculteurs étaient contents qu'on achète leurs vieilles planches pour les décorer », mentionne-t-il.

Il aime retrouver cette époque grâce au spectacle mis en scène par Robert Charlebois, ce qui ne l'empêche pas de préparer la suite des choses. Ainsi, on peut le voir dans « Les fantômes.tv », un projet centré sur la production de capsules humoristiques. Il y en a une par semaine et elles portent sur des sujets d'actualité.

« Je prépare aussi un spectacle en solo. J'ai déjà l'idée centrale », fait observer l'imitateur. Sitôt complété le cycle des « Boîtes à chansons », il s'y mettra sérieusement. □

LA BIOGRAPHIE INÉDITE D'UN GRAND CHAMPION



DÉJÀ
BEST
SELLER

« C'est un livre qui se dévore. Qu'on aime la boxe ou pas, ça n'a rien à voir. »

— Réjean Tremblay, La Presse

« C'est réussi au niveau littéraire. On sent la douleur. Je voyais les rounds en lisant. »

— Gildor Roy, L'extra de Gildor Roy

LES ÉDITIONS
LA PRESSE

En vente en librairie ou sur librairie.cyberpresse.ca

2509078

FORCES AVENIR

RECONNAÎTRE + PROMOUVOIR
L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT
PROGRAMME AU SECONDAIRE

Lauréat de la semaine
dans la catégorie **Personnel engagé**



Judith Rousseau

Une surveillante d'élèves engagée à offrir un soutien de première ligne aux jeunes

Tous les samedis, Forces AVENIR vous fait découvrir un des 24 lauréats de la semaine du programme au secondaire dans l'une des quatre catégories suivantes :

AVENIR Élève engagé
AVENIR Personnel engagé
AVENIR Projet engagé
AVENIR Élève persévérant

Judith Rousseau n'est pas une surveillante d'élèves ordinaire. À l'École polyvalente Jonquière, tout le monde la connaît! Bien plus que de faire appliquer les règlements de l'école, Judith Rousseau est un peu l'infirmière et la psychologue de première ligne pour les petits et les gros « bobos ». Sensible et à l'écoute, Judith réussit à établir une relation de confiance hors du commun avec les jeunes, qui se confient naturellement à elle. Soucieuse d'offrir aux jeunes le réconfort et le soutien dont ils ont besoin, elle s'est engagée à être présente, jour après jour, et à les guider vers les bonnes ressources, faisant ainsi le pont entre les jeunes et les services professionnels de l'école.

En bref

**GAGNANTE D'UNE
BOURSE DE 500 \$**
Judith Rousseau

CATÉGORIE
AVENIR Personnel engagé

ÉCOLE
École polyvalente Jonquière
Commission scolaire de la Jonquière

ENGAGEMENT
Une surveillante d'élèves engagée
à offrir un soutien de première ligne
aux jeunes



Il ne fait pas de doute qu'à l'aube de sa retraite, Judith Rousseau aura été, tout au long de sa carrière, un modèle d'engagement, d'ouverture et de disponibilité pour les jeunes.

leadership dans notre milieu scolaire, ajoute le directeur de l'école, Mario Bernier. Son expertise est constamment sollicitée par les membres de l'équipe de direction et les services professionnels. Ses collègues de travail reconnaissent la qualité de ses interventions, qui ont permis plus d'une fois d'éviter que la situation de certains élèves ne se complexifie.

Toujours, son souci est d'offrir aux jeunes une écoute attentive et sincère, un réconfort quotidien. « Je ne surveille pas les élèves, je les accompagne, les guide et les soutiens », assure-t-elle. Par ailleurs, Judith n'hésite jamais à s'investir lors d'événements spéciaux dans l'école et dans le milieu. « Cela me permet de tisser des liens avec les élèves et leur entourage ».

Qu'est-ce qui motive tant l'engagement de Judith auprès des jeunes? Consciente d'avoir été choyée par la vie et d'avoir été soutenue par son milieu familial, Judith s'est donné pour mission de redonner aux jeunes ce qu'elle a elle-même reçu. « Il y a beaucoup d'amour dans ma famille, les liens sont tissés serrés!, confie-t-elle. Je veux en faire profiter les jeunes ». Mais attention, selon elle, « mission » est un bien grand mot : « Je ne suis pas une missionnaire! Je veux juste aider les jeunes au quotidien ». Maman dans la vie, Judith agit un peu comme une mère de famille à l'école aussi. « Je suis là pour apporter une oreille attentive et ouvrir les yeux. Les jeunes me confient leurs peines d'amour, j'observe si certains changent de comportement ou si d'autres sont victimes d'intimidation. Comme un parent, j'apporte alors le soutien nécessaire ou guide l'élève vers la bonne ressource ».

Ayant pour modèle sa propre mère, en qui elle reconnaît une grande force de caractère, Judith a choisi de donner aux jeunes le meilleur d'elle-même. Il ne fait pas de doute qu'à l'aube de sa retraite, Judith Rousseau aura été, tout au long de sa carrière, un modèle d'engagement, d'ouverture et de disponibilité pour les jeunes.

Après plus de 35 années dans le milieu de l'éducation, Judith Rousseau a laissé sa marque. Ayant débuté sa carrière en tant qu'aide générale de cuisine et caissière en 1972, sa vie a pris un tournant en 1994 lorsque le directeur de l'école lui a proposé de poser sa candidature pour le poste de surveillante d'élèves. Elle avait déjà, à l'époque, une excellente relation avec les jeunes. Après seulement une année en poste, Judith Rousseau était convaincue d'avoir fait le bon choix : elle réalisait sa vocation!

« J'ai commencé dans ce métier au moment où il était encore réservé presque exclusivement aux hommes, explique-t-elle, et je trouvais important de prouver que c'était possible pour les femmes de faire ce métier, qu'elles pouvaient apporter une autre dimension. » Dès le début, Judith Rousseau n'a donc pas eu peur d'exposer ses couleurs et d'entrer en contact avec le personnel et les élèves. Rapidement, elle a su faire sa place et devenir une personne-ressource de premier plan pour les jeunes de l'école. La recette de son succès? « Aborder les gens respectueusement,

« J'ai commencé dans ce métier au moment où il était encore réservé presque exclusivement aux hommes. Je trouvais important de prouver que c'était possible pour les femmes de faire ce métier, qu'elles pouvaient apporter une autre dimension. »

être ouverte d'esprit et disponible ». Selon Josée Juneau, animatrice de vie spirituelle et d'engagement communautaire à l'École polyvalente Jonquière, « M^{me} Rousseau est une femme totalement engagée et dévouée. Elle s'implique dans son milieu de façon tout à fait naturelle et transmet des valeurs essentielles ».

En effet, Judith Rousseau a à cœur de participer à la mission de l'école qui est d'instruire, de socialiser et de qualifier. « Par ses qualités professionnelles et personnelles, Judith exerce un très grand

LeQuotidien



Télé-Québec

Bell

Desjardins

THE J.W. MCCONNELL
FAMILY FOUNDATION

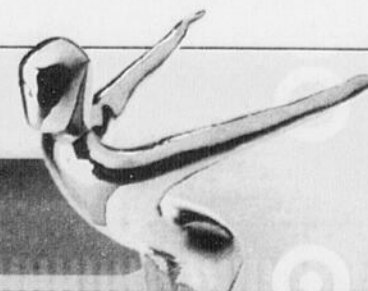
LA FONDATION DE LA
FAMILLE J.W. MCCONNELL

RioTintoAlcan

Les lauréats régionaux
seront connus lors du
Gala Forces AVENIR
au secondaire, le 5 juin 2011,
au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

14 500 \$
en bourses

Partagez votre engagement!
Inscrivez-vous au www.forcesavenir.qc.ca



Cuba

Playa Jibacoa est un secret

GILBERT LAVOIE

Le Soleil

PLAYA JIBACOA — Si vous dites à vos amis que vous avez passé une semaine à Playa Jibacoa, il y a une chance sur 20 qu'ils vous demandent où ça se trouve. Pourtant, c'est la même envolée vers La Havane ou Varadero qui vous donnera accès à ce petit paradis cubain méconnu.

Playa Jibacoa est située à mi-chemin entre La Havane et Varadero. On n'y retrouve que deux hôtels, le Breezes et le Villa Cameleon. C'est la raison pour laquelle l'endroit est moins connu que les autres grandes destinations touristiques de Cuba comme Varadero ou Cayo Largo. La région est l'un des lieux de vacances préférés des Cubains à revenu modeste. On y retrouve de nombreux cam-

pismos, ces grands campings du réseau national mis à la disposition de la population par le gouvernement. C'est une destination tranquille pour qui cherche le calme et veut se retirer dans un endroit paisible. La clientèle est variée, mais légèrement plus âgée ou familiale qu'ailleurs.

Ce qui fait le charme de cette destination, c'est la proximité de la barrière de corail et la qualité de la plongée en apnée (snorkeling) ou avec bonbonnes qu'on peut y pratiquer. Avec en prime la possibilité de visiter à pied les petites fermes du coin, de goûter aux produits locaux, ou encore de vous rendre à La Havane en moins d'une heure.

Si vous allez dans le Sud pour la plage, la discothèque et les spectacles dans les grands hôtels, vous ne trouverez pas votre compte à Jibacoa. La plage est belle, mais on n'y retrouve pas le sable blanc de Varadero. Par contre, vous n'avez que quelques coups de



Playa Jibacoa est une destination peu fréquentée par les touristes, mais les Cubains adorent s'y rendre.

(Archives)

palmes à donner pour vous retrouver dans un bel environnement de vie marine qui ne cessera de vous surprendre. Le corail est quelque peu détérioré

du Cameleon, on plonge à partir de pédalos. Mais les maîtres plongeurs que nous y avons rencontrés étaient compétents. À moins d'aller beaucoup plus

Vous n'avez que quelques coups de palmes à donner pour vous retrouver dans un bel environnement de vie marine qui ne cessera de vous surprendre.

à proximité de la plage, mais il devient de plus en plus beau au fur et à mesure qu'on s'en éloigne. En fait, toute la côte dans cette région est un véritable aquarium. Les deux hôtels offrent de la plongée avec bonbonnes; les équipements ne sont pas jeunes, et dans le cas

loin au large, la plongée se fait dans un environnement rassurant, entre 10 et 15 mètres de profondeur. C'est parfait pour les débutants, et la faune sous-marine y est tout aussi impressionnante.

L'autre caractéristique de l'endroit est la proximité des

ALEXANDRE BRUNET révèle tous les secrets des pizzas STROMBOLI.

LES MAINS DANS LA PÂTE
LES RECETTES INVENTIVES DES PIZZAS STROMBOLI
PAR ALEXANDRE BRUNET

LA PRESSE

LES ÉDITIONS LA PRESSE

Captez le pictogramme avec votre iPhone!

En vente en librairie ou sur librairie.cyberpresse.ca

2500502

NEW YORK

PÂQUES
21 (soir) au 24 avril

à partir de **259\$** occ. quad. NJ
à partir de **365\$** occ. quad. Manhattan

CONGÉ DES PATRIOTES
20 (soir) au 23 mai

à partir de **255\$** occ. quad. New Jersey
à partir de **349\$** occ. quad. Manhattan

BOSTON À PÂQUES
23 au 25 avril

à partir de **219\$** occ. quad.

www.weekend-express.com
1 877 752-0986

Nos forfaits incluent: transport en autocar, hébergement, guide accompagnateur, un programme d'activités optionnelles (S) et taxes (sauf la contribution au Fonds d'indemnisation 0,35%)
Permis du Québec

Simpatico Tours *Simplement irrésistible!*

<p>Italie Côte Amalfitaine</p> <p>à partir de 2099\$</p> <p>Hôtel Tirrenia 3* à Sorrente directement Vol • Taxes incluses • Transferts • 2 repas/jour, 1/4 vin et eau inclus Départs garantis, 16 jours/14 nuits. 11 avril, 2 mai, 23 mai, 12 septembre, 26 septembre, 17 octobre.</p>	<p>Italie Soleil de la Toscane</p> <p>16 jours/14 nuits</p> <p>DÉPART 6 MAI à partir de 1839\$</p> <p>Appartement Toscane 4* Vol • Taxes incluses • Appartement équipé • Voiture Cat B incluse</p>	<p>Forfait ROME et SORRENTE 16 jours/14 nuits</p> <p>DÉPART 6 MAI à partir de 2999\$</p> <p>Vol • 7 nuits Rome et 7 nuits Sorrente • Hôtels centraux 21 repas • Taxes et transferts inclus</p> <p>2488758</p>
--	---	--

Prix par personne occ. double. Frais OPC non inclus (3,50 \$ CAN par tranche de 1000 \$ CAN). Détenteur d'un permis du Québec.
Contactez Anne • Place Organisation Voyages. Tél.: 514-833-4633

VACANCES SINORAMA Appel à tous pour la Chine

1088, Rue Clark, Suite 108, Montréal, QC H2Z 1K3
E-mail: sinorama@bellnet.ca Tél. 514-866-6888 sans frais 1866-810-0888 Fax. 514-866-3388

<p>La Chine Aux Multiples Visages + croisière (3 Gorges) 21 Jours</p> <p>Visites: Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yangtze - Fuzhou - Hong Kong</p> <p>La Route de la soie "New Orient Express" train nolisé + Yangtze croisière-20 jours</p> <p>Mode de Paiement: Cheque, interac, Cash</p> <p>Visites: Beijing - Urumqi - Turpan - Dunhuang - Juyuan - Lanzhou - Tianshui - Xi'an - Chongqing - Yangtze (Croisière) - Wuhan</p>	<p>La Chine Impérial + Deluxe Croisière (3 Gorges) 14 Jours</p> <p>Visites: Beijing - Chongqing - Fleuve Yangtze (3 Gorges) - Yangtze - Wuhan - Hangzhou - Suzhou - Shanghai</p>	<p>La Chine Fantastique + Deluxe Croisière (3 Gorges) 15 Jours</p> <p>Visites: Beijing - Xi'an - Chongqing - Croisière (3 Gorges) - Wuhan - Hangzhou - Shanghai</p>	<p>La Chine Impeccable 12 Jours</p> <p>Visites: Beijing - Xi'an - Suzhou - Wuhan - Hangzhou - Shanghai</p>	<p>La Chine D'hier, D'aujourd'hui et Demain 17 Jours</p> <p>Visites: Beijing - Xi'an - Shanghai - Suzhou - Wuhan - Hangzhou - Canton - Macao - Hong Kong</p>
---	---	--	---	---

Seances d'informations à Montréal
1088, Rue Clark, Suite 108 Montréal, QC H2Z 1K3
Le 10 avril 2011 à 11:00 • **CHINE**

Seances d'informations à Québec
Hôtel Delta Québec, 650, Bd. René-Lévesque Est, Québec, G1R 4P3
Le 20 mars à 14:00 • Le 17 avril à 11:00 • **CHINE**

LE FORFAIT COMPREND : 11% contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages; 1 vol international par Continental Airlines, United Airlines ou Air Canada et vols domestiques (taxes incluses); tous les transferts en autocar; tous les frais d'entrée pour les villes indiquées dans le programme; 1 hôtel 5* (sauf dans le programme "Services de guides francophones"); Prix (occupation double) valide jusqu'au 31 mars, 2011. Vacances Sinorama Inc. se réserve les droits de modifier l'ordre de visites et changer les hôtels de même catégorie sans préavis en fonction de la réservation.

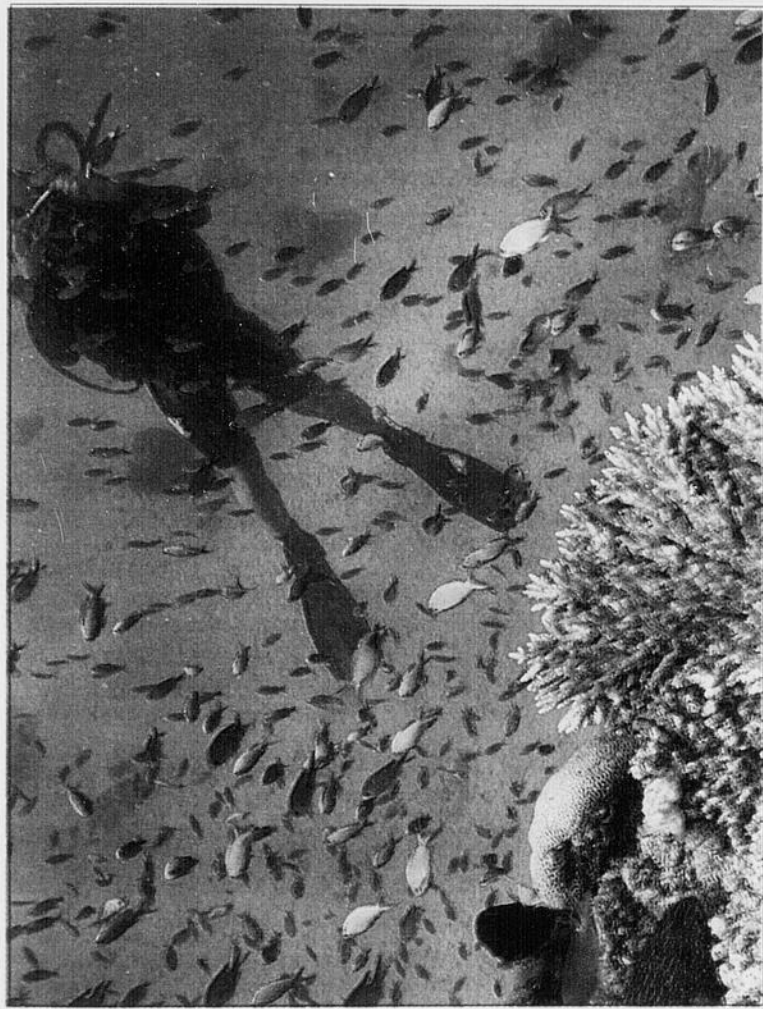
bien gardé

populations locales. Playa Jibacoa est accolée à un haut plateau calcaire d'où vous avez un beau coup d'oeil sur la mer. Les deux hôtels y organisent des randonnées pédestres gratuites de moins de deux heures qui vous amènent littéralement dans la cour arrière des paysans du coin qui sont bien heureux de vous accueillir et de vous faire goûter leurs fruits. Apportez-vous quelques pesos, sans quoi vous aurez l'air un peu pingre de profiter de cette hospitalité sans rien offrir en retour...

Autre activité à ne pas manquer : une sortie d'une journée en Jeep dans les villes de la région. Nous avons été impres-

sionnés par les Cuevas de Bel-lamar, des cavernes longues de 2500 mètres découvertes en 1850 par un berger qui recherchait un mouton égaré. Nous avons également apprécié une excursion en bateau sur le Rio Canimar, l'un des fleuves les plus profonds de Cuba.

Bref, Jibacoa est une belle découverte pour qui veut profiter de la mer et du soleil à proximité de la capitale cubaine. Évidemment, nous avons été chanceux : il a fait beau et chaud pendant notre séjour. Ce n'est pas toujours le cas à Cuba en décembre. Les souvenirs sont toujours plus agréables quand ils sont ensoleillés. □



Les amateurs de plongée sous-marine seront servis.

(Archives)



PROGRAMME DE FINANCEMENT

ACCUMULEZ DES MILLES DE RÉCOMPENSE AIR MILES

ECHANGEZ VOS MILLES DE RÉCOMPENSE AIR MILES EN CHÈQUES-CADEAUX

DÉPARTS DE GROUPE GARANTIS



LONG SÉJOUR EN FLORIDE

En autocar de luxe privé Hébergement aux villas Shorewalk à Bradenton
DÉPART: 29 octobre au 20 novembre 2011
1929\$
 Occupation quadruple
 Accompagnatrice: Denyse Drainville

DÉCOUVERTE DE LA PROVENCE

Circuit exclusif
DÉPART: 7 au 15 octobre 2011
2499\$
 43 repas INCLUS
 Accompagnatrice: Patricia Méthot

DÉTROIT ET CHICAGO

du 23 au 29 juin 2011
 PLUSIEURS VISITES INCLUSES
 À partir de:
1239\$
 13 repas INCLUS
 Accompagnatrice: Denyse Drainville

CROISIÈRE EN MÉDITERRANÉE DE L'EST INCLUANT LES ÎLES GRECQUES

à bord du Celebrity Equinox
DÉPART: 27 septembre au 10 octobre 2011
 À partir de:
3799\$
 Accompagnatrice: France Lamer

ÎLES-DE-LA-MADELEINE

DÉPART: 27 juillet au 2 août 2011
 À partir de:
1249\$
 17 repas INCLUS
 Accompagnatrice: Denyse Drainville

CROISIÈRE DE QUÉBEC À NEW YORK

À bord du MSC Poesia
DÉPART: 15 au 22 octobre 2011
 À partir de:
1039\$
 Accompagnatrice: Denyse Drainville

L'OUEST AMÉRICAIN

DÉPART: du 30 septembre au 12 octobre
 À partir de:
3169\$
 17 repas INCLUS
 Accompagnatrice: Denyse Drainville

L'ITALIE

Itinéraire exclusif en Hôtel 4 étoiles
DÉPART: 26 septembre au 10 octobre 2011
4849\$
 24 repas INCLUS
 Accompagnatrice: Lise St-Laurent

IRLANDE

Guinness, Whiskey et Irish Coffee
 Itinéraire exclusif
DÉPART: 21 au 29 septembre 2011
2459\$
 2 repas par jour INCLUS
 Accompagnateur: Michel Lessard

TURQUIE ET SES MONDES

DÉPART: 12 au 29 sept. 2011
4129\$
 Incluant la taxe de permis de débarquement et 41 repas
 Accompagnateur: Raymond Provençal

GRÈCE CLASSIQUE ET LES ÎLES GRECQUES

Itinéraire exclusif
DÉPART: 6 au 21 septembre 2011
3999\$
 20 repas INCLUS
 Accompagnatrice: Pierrette Pelletier

ANGLETERRE, ÉCOSSE, IRLANDE

DÉPART: 4 au 19 septembre 2011
4949\$
 Plusieurs visites et 27 repas inclus
 Accompagnatrice: France Ancht

Prix excluant le 3,50 \$/1000 \$ de services touristiques pour la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. Prix en occupation double, taxes incluses.

club voyages
 Détenteur d'un permis du Québec

Club Voyages Alma
 65, rue St-Joseph
 Plaza III
 Tél.: 418 668-7904

Club Voyages Tournesol
 1915, boul. Talbot
 Chicoutimi
 Tél.: 418 549-6880

2505228

VOYAGES WONDER
 www.voyageswonder.com
 1356 Cyrille-Vaillancourt, Chicoutimi QC
 Mme. Caroline Cai
 418-543-1258
 * Tous les billets d'avion et les taxes sont inclus.
 * Tous les hôtels de Chine sont de 5 étoiles.

Séances d'informations — S.V.P. Réserver à l'avance
 A Chicoutimi: A Montagnais Hotel (Salle: Totem Sud) 1080 Boul. Talbot Chicoutimi
 26 mars: 14:00pm Chine & Asie

Meilleur de la Chine et Croisière de Trois Gorges 22 jours
 Le meilleur bateau de croisière
 Visites Special: Longsheng & Hangzhou
 21 jours du tour aussi disponible
 \$2999+ Oct, Nov.
 \$3299+ Avril, Mai, Août, Sep, Oct.
 \$3599+ Juin, Août
\$2999
 50\$ Rabais avant le 30 avr.
 En Vedette 201
 Visites: Beijing, Shanghai, Suzhou, Hangzhou, Wuzhen, Xi'an, Wuhan, Trois Gorges, Chongqing, Guilin, Yangshuo, Long Sheng, Guangzhou, Hong Kong
 plus de destinations sur le site web...

Chine Splendide et Croisière de Trois Gorges 18 jours
 Départs: Tous les Jeu. (8 Sept.-10 Nov.)
 Visites: Beijing, Xi'an, Hangzhou, Suzhou, Shanghai, Trois Gorges, Chongqing, Guilin, Yangshuo, Longsheng
\$2899+

L'Essence de Chine et Croisière de Trois Gorges 15 jours
 \$2499+ 30 Oct., 6/13/20 Nov
 \$2599+ 15/29 Mai, 19 Juin,
 \$2699+ 4/11/18/25 Sept., 2/9/16/26 Oct
 \$2799+ 13/24/31 Juillet, 14 Août
 Visites: Beijing, Xi'an, Chongqing, Trois-Gorges, Hangzhou, Wuzhen, Suzhou, Shanghai

La beauté de Chine 14 jours et Croisière de Trois Gorges
 Visites: Beijing, Chongqing, Trois Gorges, Huangshan, Hangzhou, Shanghai
\$2549+

La Chine classique 11 jours
 Départs: Tous les Mardi (19 Avr.-16 Nov.)
 Visites: Beijing, Xi'an, Suzhou, Hangzhou, Shanghai
\$1859+

La Chine en couleur 15 jours
 Visites: Hangzhou, Huangshan, Lijiang, Shangri-La, Dali, Shilin, Kunming, Guangzhou, Hongkong...
\$2999+

Vietnam et Cambodge 22 jours
 Départ: 27 Oct.; 15 Nov.
\$4299+
 Visites: Ho Chi Minh Ville, Cuchi, Tay Ninh, My Tho, Hanoi, Baie d'Halong, Catba, Hai Phong
 100\$ Rabais avant le 30 avr.

Népal et Inde 23 jours
 Départ: 25 Oct. 15 Nov.
 Visites: Kathmandu, Bhaktapur, Delhi, Jaipur, Agra, Khajuraho, Varanasi, Delhi, Chennai, Kanchipuram, Marmalapuram, Pondicherry, Tanjore, Trichy, Madurai, Periyar, Kumarakom, Cochin, Mumbai
\$5699+
 100\$ Rabais avant le 30 avr.

Vietnam et Chine 22 jour / \$4199+
Japon et Chine 21 jour / \$4399+
Vietnam Panoramique 16 jour / \$3599+

SAMEDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

19 mars	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Geronimo Stilton	Garfield et cie	Magi-Nation	Spirou et Fantasio	Pseudo radio / Pier-Luc Funk	Match!	Ricardo	Téléjournal Midi	La Facture	Enquête	FIS Ski alpin Coupe du monde Finale			Tellement sport	Génies en herbe: L'aventure	La Semaine verte				
V	(6h30) Infopublicité	Journal techno	Expédition	RPM	HP	LA RIVIÈRE DU SIXIÈME JOUR (1992) avec Tom Skerritt, Brad Pitt.			LE SOMMET DE DANTE (1997) avec Linda Hamilton, Jamie Renée Smith, Pierce Brosnan.			30 Rock		Rire et délire						
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!	qu'est-ce mijote Le marché			Monk / Le demi Monk	Nouvelles	Viens voir ici	Infopublicité	Shopping TVA	Infopublicité	LA TEMPÊTE (2000) avec Mark Wahlberg, Diane Lane, George Clooney.									
TQc	Dora	Diego	Bob le bricoleur	Chuggington	Joue avec Jess	Les Popilous	Eliot Kid	Dr Dog explique	Mission monstre	Marsupilami	Soyons bêtes!	Curieux Bégin	Voir, Bertrand Tavernier.	National Geographic	CodeC-hasten	Légitime dépense				
VOX	(7h30) Forêt bois	LeZarts	S'impliquer	Prof. Passion	Meublez passions	Question	Mise à jour	LHJM Hockey / Remparts de Québec c. Saguenéens de Chicoutimi	Rendez-vous chasse et pêche			Forêt et bois	Pilates	Mise à jour	Question	Le Plaisir de skier				

19 MARS	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00		
CKTV	Le Téléjournal	Un gars, une fille	En direct de l'univers / Paul Houde		Le moment de vérité			Les Tudors	Le Téléjournal	(25) Nouvelles Sports / (35) Info	(05) 3600 secondes d'extase	(05) PIRATES DES CARAÏB...			
V	SORTIS DE L'OMBRE (2007) avec Samuel L. Jackson, Alan Aïda, Josh Hartnett.				LE VOLEUR DE VIES (2004) avec Kiefer Sutherland, Ethan Hawke, Angelina Jolie.				(45) Tropiques de l'amour / Le cirque		(45) Call TV				
CJPM	TVA nouvelles	MISSION: IMPOSSIBLE III (2006) avec Philip Seymour Hoffman, Ving Rhames, Tom Cruise.			(55) ROCKY BALBOA (V.F.) (2006) avec Burt Young, Antonio Tarver, Milo Ventimiglia.			TVA nouvelles	LA MORT DANS LA PEAU (2004) Matt Damon.						
TQc	Les Dalton	Le canal masqué	Planète bleue / Manuel de survie d'un dodo	Les francs-tireurs		Belle et Bum / Richard Séguin, Fred Fortin.			LE CHEF DE GARE (2003) avec Patricia Clarkson, Peter Dinklage, Bobby Cannavale.		(05) Art sous enquête				
TV5	(55) Questions champion	Le Journal de France 2	Recettes de chefs	À table	Gainsbourg, 20 ans déjà - Une émission exceptionnelle en hommage à l'immense talent de Serge Gainsbourg.			Toutes les télé / Sibérie		TV5 le journal / (20) J.Afrique		(35) On n'est pas couché			
CANAL D	Destruction express	Complètement fou	Steeve Diamond Partie 1 de 2	Steeve Diamond Partie 2 de 2	Fallu plaisante			Le convoi de l'extrême / Grosse fatigue		Ax Men: Danger en forêt			Sexe Réalité		
RDI	La Semaine verte		Le journal RDI 109 / Fun vert		Découverte			Le Téléjournal	Naufragés des villes / Exister économiquement		Tellement sport	Le Téléjournal	La Facture	Le Téléjournal	
RDS	(14h00) ATP Tennis - BNP Paribas Open Demi-finale (D)	Jeux extrêmes d'hiver		L'antichambre (D)	Crashed Ice - Championnat (D)			L'antichambre (D)	Info Sports	Info Sports	Lutte impact TNA				
VIE	Cuisinez comme Louis	À louer / Brooke	Décore ta vie	Ma maison	Surprises de Ty	Bye-Bye Maison	Parents ou tyrans / La famille Wright	César, l'homme qui parle aux chiens / Angel, Bear, Lorelei	Des maisons d'occasion \$ / L'ouragan Ike		Partie pour l'amour				
SERIES+	Heartland	Hawthorne / Les neuf cercles de l'enfer		Protection témoins / Quand Mary rencontre Marshall			Castle / Quitte ou double	N.I.H. alertes médicales / Une petite ville tranquille		The Guard: Brigade maritime / La dernière chance		Nip/ Tuck			
Z	Banc d'essai / peuple	Jobs de bras / Ramoneurs	Le cobaye / Le roi du ring	Les tripeux	La confrérie de l'étrange / Esprit, es-tu là?			Le retour de K2000 / Mission explosive Partie 2 de 2		MENACE EN EAUX TROUBLES (2009) avec Hubertus Grimm, Bernd Meinert, Lavinia Wilson.		Chasseurs de fantômes			
HISTORIA	Kaamelott	Kaamelott	Camping, escargot / Le camping voyageur	Chasseurs de nazis / Adolf Eichmann			NCIS enquêtes spéciales / Semper Fidelis		COTTON MARY (1999) avec Madhur Jaffrey, James Wilby, Greta Scacchi.						
ÉVASION	À faire en Italie / Venise Partie 1 de 2		Soleil tout inclus / Italie		Aventuras Panama			Mordu de la pêche / Panama	D comme débrouille / Panama		Guide restos VOIR / Jean-René Dufort		À faire en Italie / Venise		
CBJET	CBC News: The National	Hockey Tonight (D)	LNH Hockey (D)					LNH Hockey / Avalanche du Colorado c. Oilers d'Edmonton (D)							
TSN	MLS Pre-game (D)	LMS Soccer / FC Toronto c. Whitecaps de Vancouver (D)			Crashed Ice (D)			NCAA Basketball - Tournoi de Première Division (D)							
SPNET	Hockeycentral Saturday		EPL Soccer - Match de la semaine			UFC Prelims			Pokerstars.net Big Game		Sportsnet Connected		Poker After Dark		
ARTV	Voulez-vous danser?	Comme par magie	Amour du country / Kevin Parent, Danny Boudreau.		Les grandes entrevues / Fabrice Luchini			Michel Louvain: Les dames en bleu		(20) Michel Louvain: Célébration					
VOX	Mise à jour	Place au maire	Profession Passion	LeZarts	Les auditions Juste pour Rire		Question de Répondre	Lecteur(trice)	Place au maire	Quilles	4 minutes topo		LeZarts		

DIMANCHE À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

20 mars	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Roltronic	Code Lyoko	Chop Suey Trio	Club des doigts	Le Jour du Seigneur	Les coulisses du pouvoir		Téléjournal Midi	La Semaine verte	Second Regard	L'Épicerie	Les grandes entrevues / André Sauvé		Six dans la cité		KAMPAI! / Ça bouge à Kampa!				
V	(6h30) Publicité	Il est écrit	Journal techno	Expédition	RPM	HP	SEUL AU MONDE (2000) Tom Hanks. - Le survivant d'un accident d'avion se retrouve isolé sur une île déserte.			DES HOMMES D'HONNEUR (1992) - Un avocat démontre que deux fusiliers jugés pour meurtre obéissaient à un ordre.										
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!	MARIAGE 101 (2007) Robin Williams.			(45) Road Runner	Nouvelles	Larocque	Victoire amour	Shopping TVA	Infopublicité	Road Runner / (15) LE PETIT MONDE DE CHARLOTTE (2006) Dakota Fanning.									
TQc	Dora	Diego	Bob le bricoleur	Chuggington	Joue avec Jess	Les Popilous	Eliot Kid	Dr Dog explique	Mission monstre	Marsupilami	Une pilule, une p'tite granule	Mad Men / L'été indien	Huis clos	Planète bleue		Curieux Bégin				
VOX	(7h30) Parole et	Place au maire	Rendez-vous chasse et pêche	Le Livre Show	Couleurs d'ici	Parole et vie	Le guide de l'auto		Place des Arts	Webpr-esse.ca	LeZarts	Coups de coeur	Prof. Passion	Mise à jour	LeZarts: Studio	Question	LeZarts	Place au maire		

20 MARS	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00		
CKTV	Le Téléjournal	Découverte	Et Dieu créa... Laflaque		Tout le monde en parle			(20) Le Téléjournal	(45) Nouvelles sports	(55) Studio 12 / Alfa Rococo, Jérôme Minière.	(55) Une heure sur terre				
V	L'ÉTÉ DE MES ONZE ANS.. LA SUITE (1994) avec Austin O'Brien, Dan Aykroyd, Anna Chlumsky.				UN COUPABLE À TOUT PRIX (2002) avec Ally Sheedy, Hannah Lochner, Mark Rendall.				Entourage		South Park	À couper le souffle			
CJPM	TVA nouvelles	VLOG / Marco Calliari	LOL :-)	Le banquier		(35) Le défi des champions			(05) TVA nouvelles	(35) POUR LE PIRE ET POUR LE MEILLEUR (1997) avec Helen Hunt, Jack Nicholson, Greg Kinnear.					
TQc	Soyons bêtes!	Génial! / Annie Brocoli, Sophie Bourgeois.		1492, le clash des continents Partie 1 de 2			JE VAIS BIEN, NE T'EN FAIS PAS (2006) avec Kad Merad, Julien Boisselier, Mélanie Laurent.		Les grands duels de la LNI / Quart de finale		Huis clos				
TV5	À table	Le Journal de France 2	Questions pour un super champion		MAMAN EST FOLLE (2007) avec Isabelle Carré.			Cinéma, le magazine		TV5 le journal / (20) J.Afrique		À table	Arte reportage		
CANAL D	Steeve Diamond Partie 1 de 2	Docu-D - Des scientifiques et des historiens examinent les sept sceaux du livre de l'apocalypse.			Docu-D / Les pires prisons du monde		Morts insolites	Morts insolites	Fantômes chez les stars		Un tueur si proche				
RDI	Enquête	Le journal RDI Mission Antarctique		Une heure sur terre			Le Téléjournal	Artisans du changement / L'espoir au féminin	Second Regard	Le Téléjournal	L'Épicerie	Le Téléjournal			
RDS	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Wild du Minnesota (D)				ATP Tennis - BNP Paribas Open Finale				Info Sports		Canadiens express				
VIE	Mariages sucrés		Désordre émotif		Bébé ou CV?			Partie pour l'amour / Los Angeles/ New York	Idees grandeur	Airoldi pour une sortie	Je t'aime	La bosse des noces	Maison en otage		
SERIES+	The Guard: Brigade maritime / La dernière chance		Sophie Parker		La loi et l'ordre: Crimes sexuels / Rencard express			Agent libre / À la loyale	Miami Medical / La meilleure des solutions	Heartland		Hôtel Babylon			
Z	Jobs de bras	Les tripeux	Chasseurs de fantômes / Fantôme chasseur de primes		Les stupéfiants / Désarmer un homme avec un revolver			Sales Jobs / Accoucheur de vaches	TERRE CHAMP DE BATAILLE (2000) avec John Travolta, Forest Whitaker, Barry Pepper.		Poker After Dark				
HISTORIA	Passion maisons / Windsor		Écrous et boulons / Un avion 'made in Québec'		Le tour du jardin / Jardin Cleveland Morgan			Mordus des blindés / Le Panther	L'aventure française / Famille Thériault		Camping, escargot / Le camping voyageur		Ténacité, devoir, vérité		
ÉVASION	Mordu de la pêche / Honduras		Mégapolis / Miami		Au bout du monde	Le Monde de Gilles Proulx	De Dakar à Bandiagara		Huakai Hawaï / Big Island Dave	Les petits explorateurs / Mauritanie		Hell's Kitchen			
CBJET	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Wild du Minnesota (D)				Dragons' Den / Where Are They Now?			CBC News: The National		Ghost Whisperer / Lost in the Shadows		Canadian Reflections			
TSN	(16h30) SIC Basketball (D)	SportsCentre	NBA Basketball / Raptors de Toronto c. Thunder de Oklahoma City (D)			NCAA Basketball - Tournoi de Première Division (D)			SportsCentre						
SPNET	Sportsnet Connected		LHO Hockey / Petes de Peterborough c. Generals d'Oshawa (D)			Pokerstars.net Big Game			Sportsnet Connected		Poker				
ARTV	Les Touilleurs / La cuisine du Sud-Ouest américain		L'art en action		Naufragés des Andes - Une histoire de survie extraordinaire survenue après un écrasement d'avion en 1972.			(10) Rendez-vous ARTV	C'est juste de la TV		Rumeurs / Alter ego				
VOX	Le Lab	Mémoire de Proulx	Ici et là		Le Confident			Ma première Place des Arts	Les repères de Languirand	Le Confident	Le monde s'en fout		Question de Répondre		

5										3	
6		1	5								
	3										8
	9								1	2	
	6	3									5
				7	9						
8		4						9		7	
				3	7					8	
				5	2			4			

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE 1968

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

1	2	7	9	8	5	3	6	4
4	8	6	7	3	1	5	9	2
3	9	5	6	2	4	8	7	1
9	7	2	4	1	8	6	5	3
6	3	8	2	5	7	4	1	9
5	1	4	3	6	9	2	8	7
7	4	3	8	9	6	1	2	5
2	6	1	5	7	3	9	4	8
8	5	9	1	4	2	7	3	6

Par Fabien Savary 1967

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

HOROSCOPE

Samedi 19 mars 2011

Bélier (21 mars au 19 avril): Le climat apporté par cette Pleine Lune pourrait faire ressortir la facette cachée de votre personnalité de Bélier. N'agissez pas avec trop de retenue et laissez-vous aller. Vous ne regretterez pas d'avoir fait de la place pour un petit brin de folie dans votre emploi du temps. Certes, la routine est rassurante, mais pourquoi ne pas vous en déloger aujourd'hui?

Taureau (20 avril au 20 mai): De part son opposition à Uranus, la Pleine Lune de ce samedi apporte un climat hautement imprévisible. Il ne sert à rien d'essayer de déchiffrer les signes avant-coureurs d'événements hypothétiques et qui ne surviendront peut-être pas. Une initiative spontanée peut d'ailleurs vous rapporter de meilleurs dividendes qu'une démarche minutieusement calculée préalablement.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Étant donné que cette Pleine Lune s'effectue à la toute fin du Signe de la Vierge, les tentatives risquées gagneront à être complètement écartées. Il est préférable de ne miser que sur les valeurs sûres et de ne pas trop miser sur la chance. Ce climat incertain se dissipera toutefois dès demain. Inutile de précipiter une affaire qui pourrait encore patienter.

Cancer (22 juin au 22 juillet): On ne dégaîne pas une épée pour tuer un moustique. Le climat de cette Pleine Lune à la limite Vierge-Balance peut vous donner envie d'avoir recours aux grands moyens. Toutefois, de réagir avec une certaine retenue entraînera des repercussions plus favorables que d'avoir recours aux mesures draconiennes. Prenez le temps d'évaluer la gravité de la situation avant de poser un geste disproportionné.

Lion (23 juillet au 22 août): L'influence d'une Pleine Lune suscite toujours sa part de remous, et vous éviterez les frictions en vous gardant d'émettre un commentaire désobligeant sous le coup de l'émotion. Le silence est probablement mieux indiqué. Toutefois, si vos desirs ne briment pas la liberté d'autrui, pourquoi vous les interdirez? Commencez la fin de semaine en vous accordant une petite fantaisie.

Vierge (23 août au 22 septembre): Étant donné que la Lune est Pleine à la toute fin de votre Signe, les natifs de la Vierge pourraient ressentir son influence avec une forte intensité. Les accès de colère ne seront pas plus exclus que les crises de fou rire, et d'une manière générale, se sont vos réactions qui peuvent étonner de par leur vivacité. Votre énergie débordante peut être très profitable si vous êtes capable de bien la canaliser.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Avec une Pleine Lune à la limite Vierge-Balance, une proposition inusitée pourrait être émise par la dernière personne à qui vous auriez pensé. Idéalement, vous devriez vous accorder un peu de temps afin d'y réfléchir car il serait dommage d'accepter ou de décliner sans considérer les éventuelles conséquences. Mais si vous devez absolument choisir tout de suite, écoutez votre coeur.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Cette Pleine Lune opposée à Uranus peut apporter un climat électrique et frenétique. Le comportement exubérant de certaines personnes pourrait en surprendre plusieurs et peut-être même choquer... Vous ferez belle figure en vous tenant à l'écart des débordements et des bavardages médisants. Possibilité de sympathiser avec quelqu'un qui vous intriguait depuis un certain temps.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Il ne faut pas appeler le tigre pour chasser le chien. Le climat de Pleine Lune risque de vous amener à remplacer un mal par quelque chose de potentiellement pire. Rappelez-vous que le climat Uranien de ce samedi peut vous amener à juger hâtivement les gens et les événements. Mieux vaut réfléchir et demander conseil avant de prendre une décision importante.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): En raison de la Pleine Lune qui s'effectue à la limite Vierge-Balance, les esprits peuvent s'échauffer facilement, et même avec des intentions louables, il est préférable de ne pas intervenir dans les affaires des autres, à moins bien sûr d'y avoir été expressément invité. Toute ingérence risquerait de se retourner contre vous ou d'envenimer la problématique initiale.

Verseau (20 janvier au 18 février): Le fait qu'il s'agisse d'un jour de Pleine Lune ne veut pas dire que rien ne pourra s'arranger simplement dans de brefs délais. Vous ne devez pas vous casser la tête afin de faire fonctionner quelque chose. Si vous faites confiance à la vie, les solutions que vous espérez se présenteront sur votre chemin sans que vous n'ayez à forcer. Apprenez à lâcher prise et changez-vous les idées.

Poissons (19 février au 20 mars): Avec une Pleine Lune sur le dernier degré de votre Signe opposé, le proverbe «plus on est de fous plus on rit» pourrait bien s'avérer exact. N'hésitez pas à tendre la main aux personnes esseulées afin de les inclure dans vos activités. Les individus que vous présentez les uns aux autres peuvent s'entendre à merveille, créant une dynamique de groupe sympathique et effervescente.

HORIZONTALLEMENT

- Qui inspire du dégoût.
- Fromage - Se dit d'un ours.
- Sert au transport du pétrole - Légumineuses.
- Qui est profitable - Cupides.
- Mère des Cyclopes - Alcaloïde tiré du physostigma.
- Terme de ski - Attacher.
- Sans nationalité légale - On y circule.
- Sur la Côte d'Azur - Exceptionnel.
- Pacotille - Le soleil s'y lève - Récipient muni d'une anse.
- Antilope africaine - Réalise un vœu.
- Scie - Vous dites?
- Extirpent - On peut la passer à lire.

VERTICALEMENT

- Dégoûtante.
- Fait paraître - Canne d'alpiniste.
- Grand-père - Mis à sac.
- On ne peut pas la faire sans casser quelque chose - Négation.
- Faire du tort à - Celui de Nantes concernait les protestants.
- Grande voile - Princes musulmans.
- Dispositif de détection -

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

MC2965

Solution du no 2964

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	E	T	I	C	U	L	O	S	I	T	E
2	A	M	E	N	T	I	T	A	N	I	C	
3	S	I	N	O	N	T	E	N	T	E	R	
4	C	R	A	P	U	L	E	G	E	N	E	
5	A	C	I	S	E	A	U	G	M			
6	R	H	I	N	M	U	S	A	R	D	E	
7	P	O	T	E	A	U	N	U	E	E		
8	O	S	E	D	R	U	E	S	P	U		
9	N	A	P	O	E	E	T	A	L	S		
10	E	N	T	O	R	S	E	E	T	A	I	
11	N	O	U	E	A	D	R	O	I	T		
12	F	A	R	F	E	L	U	E	N	T	E	

- Situées dans le temps.
- Peupler un étang.
 - Sodium - Déesse marine - Stupéfié.
 - Manque d'ardeur - Se regimber.
 - Se promène sans but - Accouchement normal.
 - Dont on a enlevé l'eau - Célèbre tableau de Léonard de Vinci.

MATHEMATIQUES - Un mot de 8 lettres

R	P	T	E	N	S	E	U	R	D	E	I	P	A	R
E	L	R	L	A	R	E	M	U	N	O	N	I	U	S
H	N	A	N	G	L	E	Q	U	A	T	I	O	N	C
C	A	I	T	R	O	I	S	A	P	M	O	C	Z	A
N	N	T	V	O	S	E	P	T	I	E	R	S	B	L
A	P	E	V	E	T	N	A	C	E	S	P	A	C	E
R	O	A	U	O	T	B	O	M	R	T	P	L	Z	N
T	L	L	C	F	L	S	O	O	L	O	I	I	U	E
E	E	E	X	E	A	N	N	O	T	W	E	N	S	S
R	N	G	I	E	I	I	Z	H	C	S	A	P	U	R
H	T	E	D	B	S	O	E	G	A	M	I	C	R	A
O	I	R	E	O	N	M	O	D	E	R	N	E	F	C
M	E	F	M	O	E	I	D	E	A	L	E	B	A	I
B	R	M	I	L	L	E	Z	L	E	L	C	Y	C	N
E	E	R	T	E	M	O	E	G	A	L	I	T	E	E

- | | | | |
|----------|-----------|------------|---------|
| ABEL | EULER | NUMERAL | SOMME |
| ANGLE | FREGÉ | ONZE | SPIRALE |
| APOTHEME | GEOMETRE | OVALE | STEVIN |
| ARC | ICOSAEDRE | PASCH | SURFACE |
| BINOME | IDEAL | PIED | TABLE |
| BOOLE | IMAGE | PLUS | TENSEUR |
| COMPAS | LEIBNIZ | POLE | TIERS |
| COTE | MILLE | RACINE | TOTAL |
| CYCLE | MODERNE | RETRANCHER | TRAITE |
| DIX | MOINS | RHOMBE | TROIS |
| EGALITE | NAPIER | SCALENE | UNITE |
| ENTIER | NEUF | SECANTE | ZONE |
| EQUATION | NEWTON | SEIZE | |
| ESPACE | NONIUS | SEPT | |

Solution du dernier problème : ORCHESTRER

No 2672

ÉCONOMIE

OR

1396.68
(once \$ can)

DOLLAR

101.41
(cents US)

EURO

1.3977
(\$ can)

ARGENT

34.65
(once \$ can)

PÉTROLE

101.07
(baril \$ can)

PRINCIPAUX INDICES

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	794.85 \$	1.52 \$	187743268
S&P/TSX 300	13789.63 \$	43.48 \$	352301236
S&P/TSX VENTURE	2243.87 \$	54.51 \$	154513322
DOW JONES	11858.52 \$	83.93 \$	355046196
NASDAQ/USA	2643.67 \$	7.62 \$	0
NASDAQ/Canada	765.76 \$	3.14 \$	0

TITRES VEDETTES À TORONTO

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	34.06 \$	33.10 \$	33.65 \$	0.57 \$
AbitibiBowater Inc.	ABH	26.25 \$	25.82 \$	26.25 \$	0.95 \$
Barrick Gold Corp.	ABX	49.05 \$	47.91 \$	48.87 \$	1.11 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	11.80 \$	11.71 \$	11.75 \$	0.02 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	25.63 \$	25.10 \$	25.16 \$	0.10 \$
Research in Motion	RIM	60.94 \$	59.75 \$	60.00 \$	-0.04 \$
Bombardier CL A	BBD.A	6.40 \$	6.31 \$	6.40 \$	0.13 \$
Bombardiers Inc.	BBD.B	6.40 \$	6.30 \$	6.40 \$	0.12 \$
BCE Inc.	BCE	35.50 \$	35.21 \$	35.32 \$	-0.11 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	2.17 \$	2.13 \$	2.17 \$	0.03 \$
Bank of Montreal	BMO	62.23 \$	61.76 \$	61.78 \$	-0.16 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	58.38 \$	57.77 \$	57.88 \$	0.13 \$
CAE Inc.	CAE	12.75 \$	12.52 \$	12.59 \$	-0.04 \$
Cascades Inc.	CAS	7.75 \$	7.42 \$	7.42 \$	-0.31 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	43.29 \$	42.23 \$	42.29 \$	-0.86 \$
Canfor	CFP	14.05 \$	13.40 \$	13.48 \$	-0.52 \$
CIBC	CM	82.29 \$	81.30 \$	82.06 \$	0.62 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	48.55 \$	47.50 \$	47.81 \$	-0.42 \$
CN Railway Company	CNR	72.45 \$	71.61 \$	71.96 \$	0.35 \$
Canadian Oil Sands	COS	32.34 \$	30.81 \$	31.22 \$	-0.33 \$
Canadian Pacific Railway	CP	63.72 \$	63.28 \$	63.45 \$	0.39 \$
Canadian Tire	CTC	71.60 \$	71.50 \$	71.50 \$	-0.40 \$
Canadian Western Bank	CWB	30.25 \$	29.82 \$	29.82 \$	-0.36 \$
Domtar	UFS	85.42 \$	83.03 \$	83.36 \$	-0.44 \$
Emera	EMA	31.24 \$	30.81 \$	30.82 \$	-0.21 \$
Enerplus	ERF	30.74 \$	30.36 \$	30.53 \$	0.10 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	19.78 \$	19.15 \$	19.40 \$	0.33 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	16.36 \$	15.72 \$	15.85 \$	0.15 \$
Great West Lifeco	GWO	25.72 \$	25.28 \$	25.32 \$	-0.08 \$
Industrial Alliance	IAG	41.00 \$	40.17 \$	40.41 \$	-0.54 \$
Societe financiere IGM	IGM	48.19 \$	47.15 \$	47.31 \$	-0.05 \$
Imperial Oil	IMO	51.63 \$	50.02 \$	50.08 \$	-1.31 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	36.50 \$	34.77 \$	34.81 \$	-1.39 \$
Loblaws Cos.	L	38.94 \$	38.28 \$	38.48 \$	-0.14 \$
Laurentian Bank	LB	51.75 \$	50.65 \$	50.70 \$	-0.74 \$
Manitoba Telecom	MBT	30.17 \$	29.78 \$	29.80 \$	-0.26 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	12.05 \$	11.95 \$	12.00 \$	0.00 \$
Magna International	MG	49.98 \$	48.83 \$	48.83 \$	-0.67 \$
Metro Inc.	MRU.A	45.67 \$	45.02 \$	45.22 \$	-0.28 \$
National Bank	NA	77.59 \$	75.73 \$	77.04 \$	0.94 \$
Pro-AMS Trust	GSB.UN	25.20 \$	25.20 \$	25.20 \$	-0.05 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	20.60 \$	19.89 \$	19.95 \$	-0.08 \$
Precision Drilling Corp.	PD	12.15 \$	11.77 \$	12.15 \$	0.23 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	10.15 \$	9.89 \$	9.95 \$	-0.14 \$
Potash Corp.	POT	55.60 \$	53.65 \$	53.71 \$	-0.99 \$
Power Corp.	POW	28.18 \$	27.58 \$	28.18 \$	0.61 \$
Power Financial	PWF	31.00 \$	30.50 \$	30.79 \$	0.19 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	36.50 \$	34.77 \$	34.81 \$	-1.39 \$
Rogers Comm. Inc.	RCL.B	34.16 \$	33.58 \$	33.67 \$	-0.32 \$
Royal Bank	RY	60.00 \$	59.02 \$	59.17 \$	-0.59 \$
Saputo Inc.	SAP	42.99 \$	42.25 \$	42.25 \$	-0.52 \$
Sears Canada	SCC	19.20 \$	19.11 \$	19.12 \$	0.01 \$
Fibrex Inc.	FBK	1.53 \$	1.44 \$	1.50 \$	0.04 \$
Shaw Communications	SJR.B	20.50 \$	20.18 \$	20.49 \$	0.34 \$
Sun Life financial	SLF	30.78 \$	30.35 \$	30.47 \$	0.21 \$
SNC-Lavalin	SNC	55.20 \$	54.75 \$	55.13 \$	0.39 \$
Superior Propane Corp.	SPB	11.35 \$	11.20 \$	11.33 \$	0.07 \$
Suncor Energy Inc.	SU	44.39 \$	42.78 \$	43.09 \$	-0.87 \$
Telus Corporation	T	48.10 \$	47.72 \$	47.89 \$	0.35 \$
Transalta Corporation	TA	20.59 \$	20.38 \$	20.44 \$	0.17 \$
Tembec	TMB	5.65 \$	5.42 \$	5.50 \$	0.01 \$
TD Bank	TD	83.29 \$	82.28 \$	82.85 \$	-0.01 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	54.99 \$	52.95 \$	53.37 \$	-0.35 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	23.74 \$	23.40 \$	23.64 \$	0.34 \$
Transcanada Pipe	TRP	38.87 \$	38.47 \$	38.65 \$	0.31 \$
Transat AT	TRZ.B	12.69 \$	12.59 \$	12.69 \$	0.19 \$
Torstar Corp.	TS.B	13.95 \$	13.44 \$	13.44 \$	-0.32 \$
Westcast Industries	WCS.A	6.36 \$	6.36 \$	6.36 \$	0.02 \$
Weston George Ltd	WN	67.78 \$	65.31 \$	67.03 \$	1.33 \$

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
URANIUM ONE INC	UUU	3.93 \$	0.47 \$	26797765
MERCATOR MINERALS	ML	3.53 \$	-0.29 \$	17396925
CHINA GOLD INTL	CGG	5.78 \$	-0.07 \$	14137963
iShares S&P TSX 60	XIU	20.07 \$	0.09 \$	12408190
EASTERN PLATINUM	ELR	1.32 \$	-0.03 \$	11969902
MANULIFE FINANCIAL	MFC	16.82 \$	0.39 \$	11471112
NORTH AMERICA	PDL	5.80 \$	-0.32 \$	10516985
SUNCOR ENERGY INC	SU	43.09 \$	-0.87 \$	10044285
LEGACY OIL GAS	LEG	14.22 \$	1.28 \$	8987735
BOMBARDIER INC	BBD.B	6.40 \$	0.12 \$	7871186

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CORP HOLDRS	HCH	133.00 \$	5.00 \$	100
FAIRFAX FINANCIAL	FFH.U	370.00 \$	5.00 \$	100
ELECTRIC FINANCIAL	ELF	485.00 \$	4.00 \$	4378
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	367.00 \$	3.56 \$	56001
SHAWCOR LTD	SCL.B	36.80 \$	2.65 \$	375
FIRST URANIUM CORP	FIU.NT	98.00 \$	2.00 \$	5000

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ALGOMA CENTRAL	ALC	92.00 \$	-4.00 \$	1730
HORIZONS BETAPRO	HVU	29.54 \$	-1.71 \$	13580
POWERSHARES DB AG	DAD	17.00 \$	-1.51 \$	900
QUEBECOR INC	QBR.B	34.81 \$	-1.39 \$	142062
IMPERIAL OIL LTD	IMO	50.08 \$	-1.31 \$	1488284
LEGACY OIL GAS	LEG	14.22 \$	-1.28 \$	8987735

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CITIGROUP	C	4.50 \$	0.05 \$	458997014
STANDARD & POORS	SPY	127.76 \$	0.47 \$	229830937
BANK of AMERICA	BAC	14.04 \$	0.06 \$	198987984
FINANCIAL SELECT	XLFX	16.27 \$	0.23 \$	167751325
iShares MSCI JAPAN	EWJ	10.37 \$	0.27 \$	141231573
iShares MSCI	EEM	45.23 \$	0.08 \$	81228107
GENERAL ELECTRIC	GE	19.25 \$	0.03 \$	79920122
Pfizer	PFE	20.18 \$	0.30 \$	79868387
JP MORGAN CHASE	JPM	45.74 \$	1.18 \$	77394069
iShares RUSSELL	IWM	79.46 \$	1.04 \$	70053143

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	124700.00 \$	675.00 \$	694
WASHINGTON POST CO	WPD	434.85 \$	12.77 \$	49851
WHITE MOUNTAINS	WTM	363.50 \$	11.00 \$	13296
PROSHARES ULTRA	AGQ	196.27 \$	8.82 \$	709034
LORILLARD	LO	87.11 \$	8.33 \$	14794212
BIGLARI HOLDINGS	BH	399.16 \$	7.71 \$	8271

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NIKE B	NKE	77.59 \$	-7.82 \$	19714479
CHIPOTLE MEXICAN	CMG	246.81 \$	-4.85 \$	1065558
VELOCITYSHARES	TVIZ	66.87 \$	-4.58 \$	1779
POLO RALPH LAUREN	RL	117.29 \$	-4.40 \$	2344516
UNDER ARMOUR INC	UA	63.31 \$	-3.77 \$	1930379
VELOCITYSHARES	TVIX	52.99 \$	-3.60 \$	259605

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CISCO SYSTEMS	CSCO	17.14 \$	0.14 \$	125146288
POWERSHARES QQQ	QQQQ	54.45 \$	-0.12 \$	94877335
CELL THERAPEUTICS	CTIC	0.44 \$	-0.00 \$	91842556
MICROSOFT	MSFT	24.80 \$	0.02 \$	85466881
INTEL	INTC	19.93 \$	0.03 \$	73970929
SIRIUS XM RADIO	SIRI	1.71 \$	-0.01 \$	72226928
CELERA	CRA	8.40 \$	2.13 \$	36893204
ORACLE CORP	ORCL	30.76 \$	0.21 \$	34851973
QUALCOMM	QCOM	51.71 \$	-0.61 \$	33359977

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
HUNTINGTON	HBANP	1163.74 \$	11.74 \$	20
BROADSOFT	BSFT	52.57 \$	5.00 \$	1687816
FIFTH THIRD	FITBP	151.57 \$	4.72 \$	158250
MITSUI & CO	MITSY	344.72 \$	3.54 \$	14363
EV ENERGY PARTNERS	EVEP	47.94 \$	3.28 \$	1645282
DORMAN PRODUCTS	DORM	37.09 \$	3.06 \$	142882

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
F5 NETWORKS	FFIV	96.92 \$	-6.44 \$	8601595
NETFLIX	NFLX	209.40 \$	-4.50 \$	5479278
FIRST SOLAR	FSLR	149.66 \$	-4.34 \$	2159701
INTUITIVE SURGICAL	ISRG	316.90 \$	-4.14 \$	478643
LIBERTY MEDIA	LCAPB	70.50 \$	-4.03 \$	100
APPLE INC	AAPL	330.67 \$	-3.97 \$	26886258

Changement de fournisseur

Nouvelles mesures

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) a annoncé vendredi un assouplissement du processus de changement de fournisseur pour les services d'accès à Internet, à la téléphonie sans fil, à la téléphonie résidentielle et à la télévision.

Selon le président du CRTC, Konrad von Finckenstein, les consommateurs subiront moins de tracasseries administratives lors d'un changement de fournisseur.

Les consommateurs seront maintenant en mesure de passer d'un fournisseur à un autre en un simple appel téléphonique. Une fois qu'il aura obtenu le consentement approprié du consommateur, le nouveau fournisseur fera le nécessaire au nom de celui-ci pour que les services soient transférés. Le CRTC exige que les transferts de consommateurs soient exécutés en deux jours ouvrables, sauf dans le cas du service sans fil, pour lequel la période de transfert est de deux heures et demie.

« Dans un marché compétitif, les consommateurs sont toujours encouragés à expérimenter différents services de télécommunications et de diffusion », a soutenu M. von Finckenstein.

Il a ajouté que la nouvelle réglementation faciliterait le processus de transfert, tout en permettant aux Canadiens de bénéficier des offres de rétention qu'ils pourraient recevoir de leur fournisseur du moment.

Des fournisseurs de service sans fil, comme Rogers, offrent déjà de tels incitatifs à leurs clients pour s'assurer leur fidélité, a souligné Dave Dobbin, le président-directeur général

d'une nouvelle compagnie de téléphonie sans fil, Mobilicity.

S'ils le préfèrent, les consommateurs peuvent aussi annuler leur service en communiquant avec leur fournisseur directement, qui pourrait leur faire une offre pour les conserver comme clients.

Le CRTC rappelle aux consommateurs que, lorsqu'ils changent de fournisseur, ils demeurent responsables de toute pénalité de résiliation du service ou d'autres frais liés à leur contrat actuel.

Selon le porte-parole de Telus, une entreprise basée à Vancouver, la décision du CRTC rendra leur offre de service de télévision plus compétitive. « Cette règle est dans l'intérêt des consommateurs et d'une concurrence vivante », a soutenu Shawn Hall.

L'été dernier, Telus avait déposé une plainte auprès du CRTC contre Shaw Communications Inc. L'entreprise aurait retardé le processus d'annulation du contrat des clients qui les délaissèrent pour Telus.

De plus, le CRTC a établi des mesures réglementaires pour veiller à ce que les fournisseurs de services n'échangent pas des renseignements confidentiels sur les clients avec leurs propres services des ventes et du marketing au cours du processus de transfert.

À la suite de la décision de vendredi, le CRTC a également lancé une nouvelle instance pour solliciter des observations afin d'établir si ces mesures sont toujours dans le meilleur intérêt du consommateur et si elles limitent la possibilité pour le consommateur de recevoir des offres de la part d'un fournisseur.

Les parties intéressées ont jusqu'au 18 avril pour soumettre leurs observations. □



Il sera maintenant plus facile de changer de fournisseur Internet avec les nouvelles règles annoncées par le CRTC.

(Archives)

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com



AVEC VOUS,
SANS COMMISSION

1 866 387-7677

Alma, 180 000\$



Maison unifamiliale de type bungalow. Parement en acier et clin de vinyle. Située dans un quartier tranquille. Terrain clôturé de 6300 pi² et aménagé. Grand patio. Près de tous les services. Idéale pour jeune famille.

DuProprio.com/235679 » 418-668-6724

Alma, 215 000\$



Quartier calme. Grand terrain sans possibilité de voisin arrière. Piscine 21'. Plusieurs meubles intégrés en bois inclus. Céramique chauffante dans la cuisine et les 2 sdb. Maison idéale pour famille avec plusieurs enfants.

DuProprio.com/240287 » 418-720-9847

Alma, 239 000\$



Vaste propriété ensoleillée. Beaucoup de cachet. Belle cour arrière. Située au sud, avec piscine creusée et aménagement paysager. Grande galerie à l'avant et terrasse à l'arrière. Soleil tout au long de la journée.

DuProprio.com/238883 » 418-683-2468

Chambord, 439 000\$



Superbe résidence située sur le bord du lac St-Jean. Avec quai. Magnifique terrain de 30 000 pi². Vue superbe sur le lac. Qualité de vie et tranquillité assurées.

DuProprio.com/153479 » 418-342-8899

Chicoutimi, 260 000\$



Belle grande maison entièrement rénovée en 2005. Quartier tranquille. Garage chauffé 16 x 20. Sans voisin arrière. Possibilité d'acheter le terrain 70 x 85. Près de tous les services, épicerie et garderies.

DuProprio.com/227148 » 418-543-2993

Chicoutimi, 254 900\$



Belle grande maison style bi-génération ou à revenus. Entrée indépendante. Entièrement rénovée. Clé en main. Comptoirs en granite et hotte centrale en inox.

DuProprio.com/232596 » 418-549-6303

Chicoutimi, 289 900\$



Superbe résidence bien entretenue. Clé en main. Garage chauffé, piscine et remise. Située sur un coin de rue. Cui-de-sac. Quartier tranquille et sécuritaire. À proximité d'un parc et école. Aménagement paysager impeccable.

DuProprio.com/227788 » 418-543-1973

Chicoutimi, 449 000\$



Spacieuse résidence 100% rénovée. Idéale pour professionnel désirant y faire son bureau. Garage et grand logement ind. 500\$/mois. Magnifique jardin. 2 salons. Foyers. 3 grandes cac, 2 avec balcon et 2 sdb.

DuProprio.com/109310 » 418-696-0288

Chicoutimi, 269 000\$



Spacieuse propriété aménagée sur 3 étages. Décor champêtre. Propriété offrant 5 cac, 2 sdb et 1 sde. Planchers de bois franc massif au rdc et à l'étage. Abris d'auto.

DuProprio.com/235439 » 418-545-4092

Jonquière, 324 450\$



Résidence aménagée sur 2 étages. Mezzanine et toit cathédral. Magnifique verrière 12' x 12'. Piscine hors terre de 27'. Grand patio en bois traité. Vaste terrain orienté plein soleil. Secteur recherché.

DuProprio.com/236895 » 418-695-7484

Jonquière, 229 000\$



Résidence située dans le quartier des Peintres. Belle maison récente décorée au goût du jour. Plusieurs modifications ont été faites depuis les dernières années dont un escalier en bois franc. Près des services.

DuProprio.com/239048 » 418-512-1828

Jonquière, 146 000\$



Chaleureuse résidence à un étage et demi offrant 4 cac et possibilité d'une 5ième à l'étage. Propriété bien aménagée et possède beaucoup de rangement. Abris d'auto. Près de tous les services.

DuProprio.com/240972 » 418-695-3665

Laterrière, 325 000\$



Située sur le bord de la rivière Chicoutimi avec accès direct au plan d'eau. Lumineuse propriété idéale pour les amateurs de la nature et de plein air. À proximité de la ville. Construction 2006. Très propre et bien entretenue.

DuProprio.com/224469 » 418-953-4243

Roberval, 199 500\$



Magnifique résidence située dans un secteur recherché. À proximité de tous les services. Quartier prisé par les jeunes familles. Toute en brique. Construction 1987. Garage annexé en adex.

DuProprio.com/234525 » 418-275-4402

Roberval, 489 000\$



Magnifique domaine de 120 acres boisés. 3 ponts et 2 lacs de pêche à la truite. 2 bleuettères naturelles. Perdrix, lièvres et chevreuils sauvages. Maison à 1 étage 1998. 68 x 36. A 2 min de voiture de Roberval.

DuProprio.com/139748 » 418-275-1745

St-Ambroise, 220 000\$



Belle maison en brique. Grand terrain clôturé de 12 600 pi². Patio de 20 x 16 en bois traité. 2009. Cour arrière aménagée avec arbres fruitiers. 2 cabanons. Près de tous les services.

DuProprio.com/236783 » 418-672-2068

St-David-de-Falardeau, 449 000\$



Propriété située au bord du lac Clair. Terrain boisé de 54 000 pi². Possède un salon et une salle à manger avec foyer 2 faces, salle de musique et cuisine. 5 cac, 2 sdb et 1 sde.

DuProprio.com/140638 » 418-480-2847

St-Honore-De-Chicoutimi, 259 000\$



Magnifique demeure sur le bord du Lac Docteur. Très grand terrain de 55 000 pi². Prenez votre café sur le bord du lac. Baignade, patinage, ski de fond et raquette. Accès direct aux sentiers de motoneige et VTT.

DuProprio.com/179515 » 418-673-3978

St-Monique, 449 000\$



Maison en bois rond au bord du lac St-Jean. Marina privée. Quai privé avec accès au lac St-Jean. Accès à un quai pour hydravion. Accès à la vélo-route des bleuets.

DuProprio.com/182075 » 418-720-4141

Ste-Perpétue-de-L'Islet, 388 000\$



Chalet situé sur un site exceptionnel. À 90 min de Québec. Bord du lac Ste-Anne. Pour amateurs de la nature, la faune, la chasse et la pêche. À proximité de tous les services. www.lac-ste-anne.com

DuProprio.com/169563 » 418-930-6018

DUPROPRIO EN TOURNÉE

SÉANCE D'INFORMATION GRATUITE

Apprenez à vendre votre propriété sans commission!
Ces 60 minutes pourraient vous faire économiser des milliers de dollars!

PROCHAINS ARRÊTS

- ▶ Chicoutimi le 30 mars
- ▶ Lévis le 5 avril
- ▶ Drummondville le 19 avril
- ▶ Joliette le 20 avril

RÉSERVEZ VOTRE PLACE DÈS MAINTENANT
1 866 387-7677 ou DuProprio.com/infosession



AVEC VOUS,
SANS COMMISSION



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi

8 h 30 à 16 h 30

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales

BÂTISSE commerciale, 5,000 pi.ca., idéal pour distributeur, commerçant, bien située (boulevard Talbot, Latérière), libre immédiatement, prix en bas du marché, vente rapide. Tél.: 418-690-9596

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI 4 logements, 428 rue Garneaurénoyé à neuf, revenu brut 28,020\$/an, non chauffé, non éclairé, 275,000\$. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005

JONQUIERE rue St-Dominique, 4 logements, 120,000\$. Tél.: 418-550-6381

104 Commerces à vendre

BAR laitier, bien établi, idéal pour couple, belle opportunité d'affaires, prix intéressant. Tél.: 418-818-0689

106 Entrepôt à louer

ENTREPÔSAGE chauffé, autos, motos, meubles, La Baie. Tél.: 418-690-7184 jour, 418-544-0268, soir.

JONQUIERE espaces à bureau, 2,000 à 7,000 pi.ca., et entrepôts de 5,000 à 15,000 pi.ca., prix sur demande. Tél.: 418-540-1870, 418-815-5407

108 Garages

CHICOUTIMI 630 chemin St-Thomas, garage à louer, 150\$/mois. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005

GARAGE commercial, mécanique ou autre, 3 portes, au 1175 boul. Tadoussac. Tél.: 418-698-0149

109 Locaux à louer

CHAMBORD 6 bureaux, climatisés, chauffés, déneigés, pour professionnels, situés à la gare Via Rail. Edifice entièrement en béton, 5,500 du pied carré. Aussi, espace pour bureau ou atelier pour entreprise, 14' de haut. Tél.: 418-524-3099



CHICOUTIMI-NORD, construction 2011, 5 espaces pour bureaux, entre 500 et 5000 pi.ca., 2 garages 24'X50' 20 pieds de hauteur, portes 14'X14'. Tél.: 418-549-3608

JONQUIERE espaces à bureau, 2,000 à 7,000 pi.ca., et entrepôts de 5,000 à 15,000 pi.ca., prix sur demande. Tél.: 418-540-1870, 418-815-5407

LOCAL commercial de 976 pi.ca. à louer au 676 des Actionnaires, Chicoutimi, disponible 1er avril. Tél.: 418-545-2280

200 Habitations résidentielles

201 À partager

KENOGRAMI homme recherche colocataire pour partager 4½, personne de 50 ans et +. Tél.: 418-542-0318

203 Chalet à vendre

BORD du lac St-Jean, 207, chemin du Golf, St-Gédéon. Tél.: 418-345-2617, 819-974-1805

CAMPING St-Louis, Dolbeau-Mistassini, chalet couche 4 personnes, 1 chambre fermée, électricité à l'année, climatisé, tv, téléphone, internet, terrain payé pour 2011, tout équipé, 25,000\$. Tél.: 418-276-2742

CHALET à déménager, St-Gédéon, 2 chambres, salle de bains, salle lavage, salon, cuisine, meubles + équipement, bon prix. Tél.: 418-345-3006

FALARDEAU, propriété 24x30, 1995, garage, terrain de plus de 31,000 pi. ca. bordé à la rivière. Évaluation 2010 à 75,000\$ prix: 79,900\$. Tél.: 418-627-3333 Geneviève Cantin

VALINQUET, très beau chalet neuf, foyer, plancher de bois franc, céramiques chauffantes. Faut voir absolument! 325,000\$. Pour informations Régis Morin 418-592-7899

204 Chalet à louer

ALMA bord du lac St-Jean, maison-chalet, semaine, mai à septembre. Tél.: 418-668-4327, 418-662-6886

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI au mois ou à la semaine, endroit calme bien entretenu, climatisation, aires communes, près de tous les services, 300\$/mois. Tél.: 418-698-6091

CHICOUTIMI près hôpital, université, CGI, Multi-Hexa, cuisine commune, salle de lavage, Internet, câble, non-fumeur(se), 250\$/mois. Tél.: 418-549-3372

JONQUIERE à 2 minutes de marche du Cégep, complètement rénovées, téléphone, Internet sans fil, câble, non fumeur, 260\$/mois, libre. Tél.: 418-695-6661

JONQUIERE rez-de-chaussée, bien situé, près CFP, 270\$/mois, tout inclus, câble, stationnement, libre immédiatement. Tél.: 418-812-4450

206 Condominiums à vendre

1-418-591-3302, rue des Roitelets, Chicoutimi, phase 3, condos de prestige, + ou - 1,300 pi.ca., isolation Novoclimat. Sans voisin arrière. Clefs en main. Visite sur rendez-vous. Comparez avant d'acheter, voir condo modèle. Réservez tôt pour phase 4 Reynald Gagné, courtier immobilier, Sutton.

ALMA 1606 St-Malo, condo 1,200 pi.ca. sur 2 étages, construction neuve 2010, 7 pièces, 2 chambres, 2 salles de bains, salon, cuisine, salle à manger, plancher chauffant, garantie 5 ans. Tél.: 418-668-3253, 418-720-0730

A VENDRE: Jonquière, 3942-2, 3946-2 de la Fabrique, portes ouvertes ce dimanche de 13h à 15h, grands condos, neufs, 1,400 pi.ca. Novoclimat, qualité supérieure. Tél.: 418-540-6025

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merlebleus, style manoir, livraison avril, 1,050 et 1,265 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiées Novoclimat, clés en main, remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 418-690-6703, www.constructionspb.com

CONDO de luxe, 1350 pi.ca, garage, plafond 9', comptoir granit, armoires bois franc, foyer gaz, aspirateur central, 3 stationnements, livré 1er mai, seulement 159,000\$, des Epervières, Chicoutimi-Nord. 418-944-5025, www.investissementsdagnault.com

L'ANSE-ST-JEAN Mont Edouard, loft dans Le Refuge 12'X24', tout inclus, 55,000\$. Tél.: 418-272-3426, 418-590-0889

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI rue des Merles-Bleus, condo haut de gamme, Novo-Climat neufs, céramique chauffante, air climatisé, armoires polyester, livraison mai-juin 2011, 950\$/mois. Les Constructions Philippe Blackburn. Tél.: 418-690-6703

208 Logements à louer

1½, 3½, 6½, 8½ PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'aménagement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383

2½, 3½, 4½, 5½, CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI RÉSERVEZ POUR JUILLET OU AVANT LOGEMENTS ENTIÈREMENT RENOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, libres immédiatement. Excellente clientèle. À VOIR! Tél.: 418-820-7725

2½, 3½, 4½ Chicoutimi, 4½, 5½ La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.: 418-543-4037, 418-818-4590

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE

Rue Nadeau et Truchon, 3½ à 475\$/mois (buanderie) 5½ à partir de 650\$/mois rénovés, chauffés, éclairés, Près de Canadian Tire et du CFP Tél.: 418-815-0334

A PARTAGER: maison luxueuse en campagne, 5 minutes centre-ville Jonquière, libre 1er mai. Salon et cuisine à partager. 400\$/mois. Tél.: 418-547-1541

ARVIDA 3½, quartier St-Jacques, rénové, demi-sous-sol, bien éclairé, idéal personne seule, 495\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, insonorisé, libre. Tél.: 418-548-4330, 418-815-4330

CHICOUTIMI 2½, 3½, 4½ près cégep, université, hôpital, chauffés ou non, semi-meublés Tél.: 418-549-1250

CHICOUTIMI 2½, Talbot/Sydenham, meublé, 480\$/mois, tout inclus, libre. Tél.: 418-545-7657

CHICOUTIMI 3½ 520 Ste-Marthe, neuf, 1er mai, chauffé éclairé, 500\$/mois, 3½ 34 Smith, 1er juillet 430\$/mois. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005

CHICOUTIMI 3½, 564 rue Verreault, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril, Tél.: 418-690-0708

CHICOUTIMI 3½, à proximité cégep et l'université, animaux acceptés, 440\$/mois. Tél.: 418-973-1101

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3½, centre-ville, rue Bossé, entièrement rénové, non chauffé, non éclairé, idéal personne tranquille, libre immédiatement. Tél.: 418-590-5735

CHICOUTIMI 3½, Champs-Élysées, 466\$ chauffé, éclairé, semi-meublé, libre. Tél.: 418-545-7657

CHICOUTIMI 3½, semi-meublé, idéal personne seule, Hôpital, cégep, UQAC. Tél.: 418-549-5790

CHICOUTIMI 4½, 1982 des Roitelets, 845\$/mois, non chauffé, non éclairé, construction récente, libre 1er juillet. Tél.: 418-678-2960

CHICOUTIMI 4½, 2173 des Roitelets, haut de gamme, Novoclimat, remise, déneigé, libre 1er juillet ou avant. Tél.: 418-540-4253, 418-973-3467

CHICOUTIMI 4½, 2e étage, centre-ville, 2 balcons, douche céramique, rénové. Aucun stationnement 440\$/mois, libre 1er mars. Tél.: 418-590-2349

CHICOUTIMI 4½, 4770 Chemin St-Paul, grand, à 10 minutes des centres d'achats, salle d'eau + salle de bains complète, accès au terrain avec zone délimitée, belle fenestration avec vue sur la rivière, hall d'entrée et porte-patio, vaste stationnement, 650\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-718-1401 jour, 418-545-0741 soir

CHICOUTIMI 4½, 5½, Rivière-du-Moulin, 1271 Renaud, derrière Parasol, très propre, eau chaude, libre 1er avril. Tél.: 418-693-1869

CHICOUTIMI 4½, arrière Place du Royaume, haut de gamme, novo-climat, libre 1er juillet. Tél.: 418-973-0962

CHICOUTIMI 4½, grand, rue Jacques-Cartier, immeuble tranquille, libre immédiatement. Tél.: 418-590-5735

CHICOUTIMI 4½, rue Savard, près de tous les services, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-590-9909

CHICOUTIMI 4½, style condo, quartier des Oiseaux, construction récente, bon insonorisation céramique et plancher flottant, armoires en polyester, climatisé, 2 stationnements, remise et déneigement inclus, libre 1er juillet, à voir! Tél.: 418-545-0363, 418-815-2804

CHICOUTIMI 5½, grands, Domaine des Écorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923, 418-818-0292

CHICOUTIMI 5½, jumelé, arrière Polyclinique, 740\$/mois. Tél.: 418-540-8712

CHICOUTIMI 9½, 1100\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-545-7657, 418-590-7657

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume: 3½ chauffé, éclairé, semi-meublé, 430\$. Boul. de l'Université: 4½ 3½, chauffés, éclairés, semi-meublés, 510\$, 410\$. Tél.: 418-543-8717, 418-540-4716

CHICOUTIMI deux 4½, (550\$ et 650\$), 5½ (650\$/mois) rue Bégin, peinture et réparations effectuées avant location, chauffés, non éclairés. 5½, 4½, libres 1er juillet ou après. 4½ libre 1er mai. Tél.: 418-815-6288

CHICOUTIMI-NORD 5½, grand, demi-sous-sol, très éclairé, fraîchement peint, plancher flottant, non-fumeur, pas animaux, libre 1er juillet, 525\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-690-0652

CHICOUTIMI-NORD 6½, neuf, rue des Epervières, 1050\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-543-1268

CHICOUTIMI rue d'Angoulême, 2½ libre immédiatement. 3½, 4½ libres pour juillet. Tél.: 418-693-9075, 418-812-3667 ou www.grtinc.ca

CHICOUTIMI studio 410\$/mois; 3½ 500\$. voisin université, pas de chien, semi-meublés, tout inclus, libres et juillet. Tél.: 418-812-5070

JONQUIERE 2306 rue Truchon, 4½, logement rénové (bois flottant, céramique), entrée contrôlée, remise extérieure, 495\$/mois, eau chaude fournie, libre. Tél.: 418-612-6354

JONQUIERE 2½, 3½, 4½, 5½, centre-ville, pas d'animaux, libres immédiatement. Tél.: 418-820-7733

JONQUIERE 3½ grand, arrière McDonald, tranquille, semi-meublé, 455\$/mois, chauffé, éclairé, libre, idéal 50 ans et plus. Tél.: 418-944-9109

JONQUIERE 3½, rue de la Loire, chauffé, éclairé, Kenogami, 4½. Tél.: 418-550-2002, 418-590-3365

JONQUIERE 4½, 2e étage, rue St-Pierre, près services, 1 stationnement petite voiture, idéal personne tranquille, non-fumeuse, pas d'animaux, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-542-2875

JONQUIERE 4½, demi-sous-sol, près cégep et centre-ville, 400\$/mois. Tél.: 418-542-5858

JONQUIERE 4½, haut de gamme, construction 2011, prêt pour le printemps, 775\$/mois. Tél.: 418-944-2001

208 Logements à louer

JONQUIERE 4½, neuf, boul. Harvey, 675\$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, porte patio, déneigement, libre 1er juillet. Tél.: 418-547-0064, 418-818-2706

JONQUIERE 4½, rénové, 5½, 650\$/mois, près du cégep, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, Tél.: 418-542-7959, 418-693-4357

JONQUIERE 4½, rue St-Jean Baptiste, refait à neuf, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, non fumeur(se), pas d'animaux, libre immédiatement, Tél.: 418-693-2260

JONQUIERE 4½, sous-sol, 475\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er avril. Tél.: 418-548-1649

JONQUIERE 5½, construction 2008, style condo, rez-de-chaussée, près des services et d'une école, 730\$/mois (électricité à 85\$/mois à taux fixe), libre immédiatement. Tél.: 418-542-0552, 418-815-2591

JONQUIERE
Rénovés, sécuritaires
Face au Faubourg Sagamie
2½ à 5½, 375\$ à 675\$ tout inclus
Tél.: 418-548-3773

KENOGRAMI 4½ angle Ste-Famille et Boullé, planchers neufs, balcons, très propre, 440\$/mois, chauffé, libre 1er avril. Tél.: 418-542-6463

LA BAIÉ 4½, rue Albert, 3e étage, construction 2008, céramique chauffante, 825\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-591-0159 Bruno

LA BAIÉ 5½ (600\$/mois), aussi 3½ tout meublé, grands, secteur Bagotville, tranquilles, libres, déneigés, non chauffés, non éclairés. Tél.: 418-844-2252

LA BAIÉ, 6½ grand, style condo, rénové, petit 3½ chauffé, meublé, éclairé, (rénovés intérieur et extérieur) près Subway. Tél.: 418-544-3765, 418-815-9493

LA BAIÉ 6 pièces, jumelé, moderne, grand salon et grand patio, près centre d'achats. Tél.: 418-544-5258

LA BAIÉ Manoir La Baie 3½, 4½, libres immédiatement. Tél.: 418-693-4242

LATERRIÈRE grand 4½, non chauffé, non éclairé, 435\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-612-6450

ST-FULGENCE 3½, grand, en montagne, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-674-1274

ST-JEAN-EUDES 4½, 2e étage, coin tranquille, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre mi-avril. Tél.: 418-718-4444

209 Maisons à vendre

BIGENERATION Chicoutimi 525-527 Rabelais, 8½ plus 3½, abri d'auto, impeccable. Tél.: 418-944-9043

CHICOUTIMI 856 Jacques-Frémoin, maison en rangée, 1990, 2 étages, pas de sous-sol, 2 chambres, boudoir, 2 salles de bains, foyer combustion lente, quartier tranquille, près UQAC, hôpital, 185,000\$. www.du proprio.com/198553. Tél.: 418-690-0371

CHICOUTIMI jumelés: 533-535 des Hirondelles, 2,000 pi.ca 199,000\$. Des Roitelets: 2067: 259,000\$, 2069 à 299,000\$ négociable, 3,000 pi.ca. License RBC: 14668230-97. Local idéal pour bureau personnel coiffure, esthétique, massage, famille d'accueil ou garderie à l'intérieur de sa résidence. Tél.: 418-815-3383, 418-696-4127

CHICOUTIMI-NORD grande maison 2 étages, entièrement rénovée, très propre, 5 chambres, 2 salles bains, piscine, garage 16'x24' isolé avec porte 9'x9', très bien situé, près de tous les services, libre immédiatement. Informations: Tél.: 418-818-3624

JONQUIERE style condo, mezzanine, 3 chambres, 2 salles de bain, rénové, déneigé, non chauffé, non éclairé, 1,200\$/mois, libre. Tél.: 418-542-6528

ST-BRUNO 897 Rang 7 Nord, 26'X50', entièrement rénovée, avec garage, libre 1er mai, 875\$/mois. Tél.: 418-343-3922, 418-540-3813

ST-NAZAIRE maison de campagne, à 20 minutes d'Alma, 7 pièces, libre 1er juillet. Tél.: 418-668-7456

CHICOUTIMI-NORD grande maison 2 étages, entièrement rénovée, très propre, 5 chambres, 2 salles bains, piscine, garage 16'x24' isolé avec porte 9'x9', très bien situé, près de tous les services, libre immédiatement. Informations: Tél.: 418-818-3624

JONQUIERE style condo, mezzanine, 3 chambres, 2 salles de bain, rénové, déneigé, non chauffé, non éclairé, 1,200\$/mois, libre. Tél.: 418-542-6528

ST-BRUNO 897 Rang 7 Nord, 26'X50', entièrement rénovée, avec garage, libre 1er mai, 875\$/mois. Tél.: 418-343-3922, 418-540-3813

ST-NAZAIRE maison de campagne, à 20 minutes d'Alma, 7 pièces, libre 1er juillet. Tél.: 418-668-7456

211 Maisons mobiles à vendre

NORMANDIN 14x50, intérieur rénové, grand terrain, chauffage d'appoint au bois, 2 chambres, grande remise avec électricité, Patrick 418-630-6120

213 Terrains à vendre

ARVIDA 50'X150', avec servitudes, prêt à construire, 64,000\$ négociable. Tél.: 418-818-1579

213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI prêts à construire, 2023-2025, 2033-2035 des Roitelets, 201-203-205-207-209-211-213-215-217 des Faucons, résidentiel, unifamiliale, bifamiliale, multi-familiale ou condo. Tél.: 418-815-3383

CHICOUTIMI rue des Jaseurs (secteur Roitelets), sans voisin arrière, prêts à construire, à partir de 7,700 pi.ca. Les constructions Philippe Blackburn, tél.: 418-690-6703

DEVELOPPEMENT à Larouche, asphalte, aqueducs et égouts, à partir de 31,000\$, entre 7077 pi.ca. et 26,626 pi.ca. Faites vite. Tél.: 418-290-5005

FAITES-vous un cadeau pour le printemps, 10 terrains, à partir de 50,000 pieds carrés, à 10 minutes du centre-ville d'Alma, lac Sophie, pour contracteur ou particulier. Pour fermette ou bungalow, site enchanteur, très bon prix, 0.60 cent à 0.75 cents du pied carré, très bon prix! Financement disponible à 5%, courriel: caducee@bell.net. Tél.: 1-450-827-2232

RECHERCHE grands terrains pour plusieurs immeubles 4 logements. Tél.: 418-944-2001

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0,00\$ à 1000\$: Achat à bon prix: auto, camion (remorque), état de marche ou non. Marc, 418-542-6938 Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma et environs.

418-695-1888 ADIEU BAZOU de 100\$ à 3000\$\$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture).

ACHAT d'autos et camions, 100\$ et plus pour la récupération. Ramassons carcasses gratuitement. Tél.: 418-549-8621

SAGUENAY AUTO

1742, BOUL. DU ROYAUME OUEST
418-698-6969
Toutes inspectées et garanties

\$\$\$ MEILLEURS PRIX \$\$\$

Automatique

FOCUS	2003	134 km	3,995\$
SUNFIRE	2003	140 km	3,995\$
PROTÉGÉ ES	2003	124 km	4,495\$
SENTRA	2006	64 km	6,495\$
AVEO	2007	43 km	6,995\$
MAZDA 3	2006	123 km	6,995\$
MATRIX	2005	110 km	7,495\$
ACCORD LX	2005	131 km	8,495\$
CAMRY SE	2005	128 km	8,995\$

Manuelle

ACCORD	2005	118 km	7,495\$
BMW 325i	2005	89 km	15,995\$

Utilitaire / Minifourgonnette / 4X4

DAKOTA	2003	152 km	2x4	4,995\$
SONOMA	2002	198 km	ZR2 4x4	5,995\$
CARAVAN	2005	72 km		6,995\$
CARAVAN	2006	118 km		6,995\$
F-150 XLT	2002	191 km	4x4	8,995\$
G.CHEROKEE	2005	113 km	4x4	10,495\$
SIERRA	2005	104 km	4x4	13,995\$
F-150 XLT	2005	121 km	4x4	15,995\$

WWW.SAGUENAYAUTOS.COM

SUBARU Impreza 2007, SE, familiale, manuelle, tout équipée, 48,000 km, très propre, à voir! 11,200\$ négociable. Tél.: 418-251-3939, 418-679-6798.

VOLKS Jetta 2003, GLS 2.0 litres, automatique, 94,700 km, tout équipée, excellent état, 6,995\$, négociable. Tél.: 418-698-4505 ou 418-820-6613.

304 Bateaux à vendre

CHALOUPE en aluminium 12 pieds, soudée, 700\$. Tél.: 418-815-7657.

305 Camions à vendre

4RUNNER 1992, V6, 4X4, manuelle, mags et pneus 31", vrai aubaine, 1,200\$. Tél.: 418-543-6073.

306 4X4/utilitaires

CHEVROLET Tracker, 2001, automatique, 129,000 km, bonne condition, 3,500\$. Tél.: 418-678-6061.

CHEVROLET Tracker LXT, de luxe, 2002, 4 portes, automatique, 4 cylindres, 4X4, tout équipé 171,000 km, très propre, 5,300\$. Tél.: 418-548-1597.

FORD Escape XLT 2003, 163,000 km, intégral et 4x4, tout équipé, très propre, 5,800\$. Tél.: 418-695-3694, 418-718-8783.

FORD F-150 FX4, 2004, boîte 6.5', 120,000 km, 14,000\$ négociable, possibilité de pneus Toyota Open Country et système de son Alpine. Tél.: 418-590-0942.

SUZUKI Vitara, 1999, automatique, 4 cylindres, démarreur, 226,000 km, 2,000\$. Tél.: 418-547-3236.

307 Campeurs à vendre

A VENDRE ou échanger, Campeur Regency, 1987, Triple EEE, 37, très propre, 76,000 km, contre Safari Condo. Tél.: 418-543-1976.

308 Fourgonnettes à vendre

HONDA Odyssey, 2000, 175,000 km, pneus d'hiver et mags d'été avec pneus, tout équipée, air climatisé, 4,350\$. Tél.: 418-321-0587.

HONDA Odyssey, 2002, beige, groupe électrique, climatiseur, 8 pneus, 187,000 km, excellente condition, 6,900\$. Tél.: 418-543-0298, 418-820-5643.

SAFARI cargo 1999, automatique, V6 Vortec, 186,000 km, bonne condition, 1,500\$. Tél.: 418-815-1466.

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT, bearcat Z1 XT 2009, 1,100 cc, 4 temps, tout équipée, 9,500 km, 7,900\$. Tél.: 418-662-7229.

BOMBARDIER Expédition XU 2009, 7500 km, état neuf, 8500\$. Tél.: 418-571-1450.

BOMBARDIER Ski-Doo MXZ X 600, 1 tech 2009, édition limitée, tout équipée, siège 1 plus 1 avec dossier, 5,400 km, 8,400\$ négociable. Tél.: 418-720-8509.

BOMBARDIER Tundra 300 F, 2007, marche arrière, état neuf, 4,500\$ négociable. Tél.: 418-668-0741.

312 Motos à vendre

CUSTOM Yamaha Maxim 750, 1984, (côté immatriculation antique, 90\$), 700\$. Tél.: 418-815-1466.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

HONDA Foreman 500, 2002, 6,000 km, très propre, 4,995\$. Tél.: 418-693-9135, 418-818-1777.

POLARIS Rangers 700 4x4 2009, édition spéciale, 850 km, équipement complet. Tél.: 418-818-0456.

COIFFEURS(EUSES)

Vous désirez travailler dans un salon **achalandé** dans un environnement **stimulant** et pour une entreprise qui prend à cœur votre réussite? **ESCOMPTE COIFFE** vous offre un **poste à temps plein, salarié** avec la formation continue dans des salons de 6 à 8 coiffeurs à Chicoutimi, Jonquière et Alma.

Pour postuler, contactez
Linda (1.418.656.6558)

2509020

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces.
Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.: 418-543-8361.

4 PNEUS d'été 275-60R20, Good Year, 1 été d'usage, 1000\$. 4 pneus d'hiver avec jantes 265-70R17 Hankook, 1 hiver, valeur 1500\$. 4 pneus d'hiver 16" Marche-pieds, Jeep Wrangler, valeur 500\$ laissés 300\$. Tél.: 418-548-3975.

4 PNEUS d'été, P235/75R15, Wrangler Good Year lettres blancs, 800 km, jantes d'aluminium Chevrolet, 550\$. Tél.: 418-679-0325, 418-418-671-3341.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.: 418-548-3306.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE Columbia, 10.5 HP, 30", année 2000, option 4X4, démarreur électrique, excellente condition, 650\$ négociable. Tél.: 418-481-1844.

400 Emploi

402 Personnel demandé

\$\$ ATTENTION CHOCOLATI \$\$
Vend tablettes et amandes enrobées, fais-toi beau-coup \$\$\$ Tél.: 1-800-561-2395.

AVANT le 25 mars, recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jours sans les reprendre (formulés par 45 médecins, réglés par Santé Canada). Tél.: 1-418-405-0617, www.regimesplus.net

BARMAID(MAN), jour et soir, expérience azbar pour relais de motoneige à Laternière, Brasserie L'Envol, 418-690-6528

CAMELOTS RECHERCHÉS

Pour distribuer le Quotidien Roberval, Hébertville, St-Hedwidge

Pour distribuer le Progrès-Dimanche Hébertville et Saint-Bruno

Bienvenue aux adultes!

Contactez Alex Gagnon
418-720-2214

CAOQUETTE Construction recherche couvreur résidentiel et commercial et manoeuvre. Aussi un estimateur en excavation. **Aussi secrétaire à temps partiel.** Faire parvenir C.V. par courriel: daniel.caoquette@videotron.ca ou pour fax: 418-543-5412.

CHICOUTIMI, centre-ville, on recherche 3 coiffeur(euse)s et 1 technicien(ne) en pose d'ongles, avec expérience. Tél.: 418-543-5723.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e), avec expérience, salaire de base et pourcentage. Horaire de travail intéressant. Tél.: 418-549-6813.

CUISINIERS(ÈRES) pour déjeuner, dîner, semaine et fin de semaine, minimum 1 an d'expérience, 32 heures/semaine. Envoyer votre C.V. à l'adresse restaurantmamy@hotmail.com Tél.: 418-812-8125.

DAME de compagnie demandée à Jonquière, 8 heures par jour, 40 heures par semaine. Références demandées. Expérience souhaitable. Tél.: 418-547-2149.

ECOWATER CANADA

Chef de file dans le traitement de l'eau, depuis 1925, recherche représentants ambitieux pour Saguenay-Lac-St-Jean, nous offrons les meilleurs taux de commission, les meilleurs produits sur le marché, le meilleur soutien technique. Possibilité de revenu: 60,000\$ et plus, rendez-vous fournis, plan de travail. Informations, appelez: au 418-662-5752, courriel: eaupure@cgocable.ca ou fax 418-668-0871

EMPLOIS d'été en Ontario en cuisine dans des colonies de vacances. Logés, nourris, transport organisé 17 ans et plus, avec ou sans expérience. Entrevues le dimanche 27 mars à l'hôtel le Montagnais, Chicoutimi, de 10h00 à 13h30. Serge 1-450-689-5797 siregalcatering@hotmail.com

EMPLOYÉ(E) demandé(e) dans Centre canin à Chicoutimi, 25 à 30 heures/semaine. Tél.: 418-549-3461, 418-698-0822

ETUDIANT(E) responsable, temps partiel, soir. Transmettre C.V.: bertrand.veveau@genitique.com

HOMME d'entrepôt, 25 ans et plus, permis de conduire valide. Aussi installateur de piscine demandé. Se présenter avec C.V. chez Piscine Trevi au 1333 boul. St-Paul, Chicoutimi.

INTERNATIONAL CAFÉ ET ROUGE BURGER BAR

460 Racine est
(complexe de l'Hôtel Chicoutimi)

RECHERCHE CUISINIER(ÈRE) à temps plein et temps partiel

Présentez-vous avec votre CV
Demandez Marie-Ève Bouchard

MECANICIEN(ne) demandé(e) pour enlever et installer des transmissions et faire la mécanique générale. Classe B ou C. Faire parvenir votre CV par courriel: sebastiengarage@videotron.ca

MÉCANICIEN(NE)
Moteur hors bord et inboard (bateau), VTT, motoneige. Secteur Chicoutimi. Salaire selon expérience. Informations: 418-818-3624.

On demande un apprenti tireur de joints-peintre, 1ère ou 2e année, Tél. 418-542-8058.

402 Personnel demandé

RECHERCHE CAMELOTS CHICOUTIMI

Pour distribuer le Progrès-Dimanche

Secteurs: Ricochet, Mgr Laflamme, Jeanne Leber, Honoré Mercier, McNicoll et Desbiers.

Contactez Denis Fortin
418-544-8394

RECHERCHE CAMELOTS

Pour distribuer Le Quotidien (100 copies) à CHICOUTIMI-NORD et autres parcours

Progrès-Dimanche (150 copies) CENTRE-VILLE CHICOUTIMI

Contactez Sylvain Roy
418-590-1439

RECHERCHE coiffeur(euse) avec expérience pour salon dans secteur Arvida. Tél.: 418-547-2495, 418-548-8634 demander Hélène

RECHERCHE serveur(ruse) de jour, 25-30 heures/semaine, expérience obligatoire en service de déjeuners et dîners. Tél.: 418-545-6535 Carole.

REPRÉSENTANT(E)

Un important distributeur de pièces et composants de machinerie lourde est à la recherche d'un(e) représentant(e) afin de joindre son équipe des ventes externes. Vous devez faire preuve de dynamisme et de persévérance afin d'atteindre et de dépasser les objectifs de ventes, tout en maintenant le goût des responsabilités et des contacts humains.

EXIGENCES:

Le ou la candidat(e) devra être parfaitement bilingue et faire preuve d'autonomie et d'un sens de l'organisation afin de développer son territoire qui est de la région du Saguenay-Lac-St-Jean/Côte Nord. Une connaissance de l'informatique s'avère essentielle. Faire parvenir votre C.V. par courriel à: enzo@montrealtractor.com ou par la poste à Montréal Tracteur Inc, 21601 Clark Graham, Baie d'Urfé, Québec H9X 3T5. Nous sommes une entreprise soucieuse au programme d'Égalité à l'Emploi. Seulement les candidatures retenues seront contactées.

SUPERVISEUR(E) en entretien ménager avec 3 ans d'expérience, temps plein, salaire à discuter, secteur Saguenay. Faire parvenir CV à: malabonte@cgocable.ca ou télécopieur: 418-668-0790.

TÉLÉPHONISTES TÉLÉMARKETING

Alarme 911, une entreprise régionale en pleine expansion, vous offre la possibilité de vous joindre à une équipe dynamique.

Nous offrons un salaire au-dessus de la moyenne et de la flexibilité dans les horaires.

Exigences requises: être disponible de jour, soir et week-end, avoir de l'entregent et de la facilité à communiquer au téléphone.

Faire parvenir votre C.V. par courriel: al-richard@videotron.ca ou par la poste à: ALARME 911 2147 boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 8B3

VENDEUR (EUSE)

- Pour faire la vente de solarium de Paris et tous les produits connexes. Produit unique sans compétition
- Personne autonome, travaillante, intègre et honnête.
sdpsaguenay@solariumdeparis.ca
Tél.: 418-543-1220

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303 AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

\$\$\$ PRET 500\$ \$\$\$. Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct **Réponse en 1 heure.** Conditions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. Tél.: 1-877-534-1999.

PRET de 500\$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

600 Services professionnels

601 Construction/Rénovation

A BAS prix. Construction et rénovation en tous genres: intérieur et extérieur: toiture, coffrage, plastrage, etc. Estimation gratuite. Travail garanti. Tél.: 418-818-8085, 818-8065 RBQ: 5595-8888-01.

À BAS prix Construction Tech SM inc., rallonge, vérrière, rénovations intérieures, extérieures, toiture, qualité supérieure RBQ: 55889489, 418-590-9824

À BAS prix toitures en bardeau, réparations tous genres, travail garanti. Tél.: 418-818-8085

CAOQUETTE construction toiture (bardeau, plat), résidentiel et commercial. Estimation gratuite. Membre APCHQ. RBQ: 8230-1086-00. Tél.: 418-590-1212

INSTALLATION de portes et fenêtres, et portes de garage résidentielles. Travail bien fait. Possibilité d'installation la fin de semaine. Tél.: 418-812-9684

REPARATION de fondations en tous genres, injection de fissures, galeries et patios en béton, crépis, soumission gratuite, travail garanti. R.B.Q. 5595-8888-01. Tél.: 418-818-8085, 418-818-8065

602 Impôt

IMPOT 30 ans d'expérience, traitement informatisé, prix concurrentiels. Tél.: 418-549-8586

IMPÔTS et tenue de livres Gestion P. Boudreau 1616, boul. St-Jean-Baptiste Chicoutimi, 418-543-4579.

SERVICE d'impôt personnalisé, plus de 30 ans d'expérience. Tél.: 418-548-2054

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE professionnel de détente ou thérapeutique donné par un homme. Tél.: 418-482-0233.

604 Offres de services

#1 A BAS prix! Rénovations de tous genres, plomberie, céramique, douche en céramique, plastrage. Licence RBQ. Tél.: 418-812-3902.

2 OUVRIERS avec expérience, offrent leurs services pour rénovation ou autres. Tél.: 418-290-9434.

ATTENTION! ATTENTION! A BON PRIX Dénéigement et déplaçage de toitures, résidentiel, commercial. Assurances. Tél.: 418-550-3116, 418-591-8374.

ATTENTION! Menuisier d'expérience pour tous genres de travaux en rénovation, électricité, plomberie, portes et fenêtres. Tél.: 418-557-1314.

C.S.S.T. C.L.P.
Besoin d'aide ou d'un représentant dans la gestion de votre dossier d'accident du travail? Pierre-P. Bélanger, Consultant. Tél.: 418-480-7315.

DÉNEIGEMENT de toitures à Saguenay, à bon prix, service professionnel. Tél.: 418-812-4689.

HOMME à tout faire: menuiserie, entretien résidentiel. Tél.: 418-690-7800, Clément Bouchard.

IMPOT - IMPOT - IMPOT
Service rapide et courtis
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault 418-547-0898

J'OFFRE mes services pour prendre soin d'une personne âgée ou handicapée, temps partiel ou temps plein. Tél.: 418-549-3621, 418-698-4692 Léa.

OFFRE service de distribution de toutes sortes. Communiquez au 418-812-8414. Distribution Mika 2010 inc.

PLASTRAGE, peinture, plancher flottant et céramique. Tél.: 418-290-8363.

POSE bois franc, flottant, céramique, plastrage et tout autres travaux de rénovation. Tél.: 418-812-2344.

SERVICE de réparation et d'entretien d'horloges et de montres. Horlogère de plus de 10 ans d'expérience. Tél.: 418-817-0746.

605 Service de garde

CHICOUTIMI, 1 place disponible, 18 mois jusqu'à 5 ans, 25\$/jour, avec repas, remboursement anticipé versé tous les mois. Tél.: 418-549-6412.

GARDERIE milieu familial, 7\$, 3 places, Jonquière, 7h à 16h30. Tél.: 418-213-0872, 418-812-0531.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

LAVEUSE, SECHEUSE, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle et poêle à bois. Tél.: 418-545-9361, 418-541-6857.

PETIT congélateur horizontal, 35" (hauteur), 32" (longueur), 22" (largeur), 100\$ négociable. Tél.: 418-543-9474.

POELE, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, mobilier cuisine, récamier. Tél.: 418-544-2768, 418-544-5425.

REFRIGERATEUR Kenmore, 18 pi. cu., blanc, laveuse, sècheuse, Inglis, blanches, 4 ans d'utilisation, prix à discuter. Tél.: 418-544-2261.

704 Animaux

2 FEMELLES Malamuth, pure race, vaccinées, vermifugées et carnet de santé, parents sur place, prix à discuter. Tél.: 418-544-0646, 418-590-3449.

5 MAGNIFIQUES chiots mâles Husky pure race, vaccinés, vermifugés et carnet de santé, parents sur place, 250\$. Tél.: 418-544-0646, 418-590-3449

BORDER Collie, pure race, mâle, prêt le 26-02-11, www.bordercolliesaguenay.com. Tél.: 418-548-5164.

BOSTON Terrier, 3 mâles, 8 semaines, élevés milieu familial, disponibles maintenant, 350\$. Tél.: 418-695-6163, 418-818-2255.

BOUVIER bernois chiots pure race. Aussi chiot Shih-tzu directement éleveur tous garantis, au Domaine du Bouvier Bernois, vaccinés. Tél.: 418-547-4649.

704 Animaux

CHIOTS Caniche Toy, 8 semaines, vermifugés, femelle

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 418-699-5077.

903 Messages personnels

3 LAPINES coquines vous reçoivent et se déplacent pour un moment d'érotisme et de douceur. 7 jours/7. Spécial duo. Spécial de Pâques. Tél.: 581-234-9683.

A FLEUR de peau, Eric vous reçoit et se déplace. Tél.: 418-543-5302.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit et se déplace pour massages érotiques. Tél.: 418-540-0630.

AMALENA, séduisante, 36 DD de plaisir? Engage fille sobre. Tél.: 418-550-0914.

A voir! Mon corps vous envoûtera par sa chaleur, sa sensualité et ses petits secrets bien gardés. De plus, mes belles fesses bombées donneront libre cours à vos fantasmes et vos désirs... Ravissante, sensuelle, élégante, raffinée, sexuelle et sexy, vous passerez en ma compagnie des moments charnels inoubliables. **Sur déplacement seulement. Tél.: 581-234-3845.**

BELLE blonde, 36-24-36, se déplace seulement 24h. Tél.: 418-592-7793.

BELLE femme, nouvelle venue, sensuelle, féminine. Spécial d'ouverture. Tél.: 418-306-5629, 418-944-9388.

FEMME 45 ans, 38 C, reçoit, demandez Shelly. Tél.: 418-547-3033.

JASMINE, sensuelle, douce, chaude, reçoit ou se déplace pour vous messieurs, discret. Tél.: 418-542-7337.

NOUVEAU! Jonquière, Mimi vous reçoit et se déplace. Tél.: 581-306-1166.

POUR vous messieurs, Nina reçoit et se déplace secteur de Chicoutimi, 24h. Tél.: 418-543-6276.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU petite chatte grise et blanche, rue Bonne-Humeur (Rang St-Paul), près des Bataures. Tél.: 418-690-9437.

906 Services de massage

15 MINUTES GRATUITES de plus www.touchevelours.com lundi au samedi, de 8h à 18h. Tél.: 418-815-3301.

ALMA Miss Kaprice vous reçoit pour massage de détente, 7 jours, de 9h à 17h. Tél.: 418-662-6823.

MASSAGE californien, suédois (douceur et fermeté) à Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.: 418-545-6011.

MASSAGE suédois, détente et thérapeutique, Clinique de massothérapie Caroline Larouche. Tél.: 418-662-3648.

VOUS avez besoin de détente et de relaxer? Faites-vous masser avec douceur. 418-550-2064 Non-sexuel WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommages, 5/7. Tél.: 418-698-4867, 418-550-2416.

ZENZONE JAMIE, Vicky, Blanka, Cindy, & Lily, te reçoivent pour un moment exquis dans une ambiance chaleureuse et discrète. Entre 9h et 22h, spécial duo, engageons! Tél.: 418-698-5473.

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

PRENEZ AVIS que l'organisme « CORPORATION DE RECHERCHE ET D'INTERVENTION SOCIO-ÉCONOMIQUE (C.R.I.S.E.) DE Chicoutimi » ayant son siège social au 555, boulevard de l'Université, Chicoutimi (Québec) G7H 2B1, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Saguenay, le 16 mars 2011
Signé :
Georgette Pelletier, présidente par intérim

2510655

Japon : près de 7200 morts

ASSOCIATED PRESS

TOKYO — Les autorités japonaises ont annoncé vendredi que près de 7200 personnes avaient été tuées par le séisme suivi d'un tsunami la semaine dernière, et que plus de 10 900 étaient portées disparues.

Une semaine après la catastrophe naturelle qui a dévasté la côte nord-est de l'archipel, l'Agence de la police nationale a précisé que 7197 personnes étaient mortes et que 10 905 manquaient toujours à l'appel.

Certains disparus étaient

peut-être à l'extérieur de la région au moment du désastre alors que d'autres ont peut-être été entraînés vers le large par le tsunami.

Lors du tsunami survenu en 2004 dans l'océan Indien, la plupart des corps des personnes portées disparues n'avaient pas été retrouvés. □

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Jacques Réal Gagnon dont l'adresse du domicile est le 235, rue Potvin, Laterrière, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Mario Jacques Joseph Gagnon.

Laterrière, 16 mars 2011
Mario Jacques Joseph Gagnon 2508358

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

Olympe Conseiller en communication organisationnelle

Un de nos clients, œuvrant dans le domaine industriel, est à la recherche de candidats pour combler un poste contractuel de conseiller en communication organisationnelle. Ce poste est situé au Saguenay-Lac-Saint-Jean. L'emploi est d'une durée minimale d'un an avec possibilité de prolongation.

Description de la tâche

- Contribuer à l'élaboration et participer à la mise en œuvre de stratégies de communication au sein de l'entreprise, présente dans plusieurs pays et qui doit considérer des cultures différentes.
- Conseiller et travailler avec différents groupes de gestionnaires et professionnels dans l'élaboration et la mise en application de leurs stratégies de communication.

Conditions

- Posséder un baccalauréat en communication.
- Avoir, au minimum, une excellente compréhension de l'anglais écrit. Être bilingue tant à l'oral qu'à l'écrit est un atout.
- Le candidat devra avoir un minimum de 5 années d'expérience dans le domaine de la communication organisationnelle.

Compétences particulières requises :

- Capacité à identifier et analyser les enjeux internes et externes.
- Proposer des stratégies de communication appropriées, en planifier le déploiement et développer les outils de communication requis.
- Posséder d'excellentes aptitudes en rédaction.
- Avoir une connaissance de base des systèmes de diffusion de l'information via Internet et intranet.
- Capacité de travailler avec un minimum d'encadrement.

Les curriculum vitae doivent être envoyés à M. Guy Ménard, au plus tard le lundi 28 mars, aux coordonnées suivantes :
Courriel : olymp@olymp.com • Télécopieur : 450 658-9084

2508675

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES



Roy, Métivier, Roberge SYNDICS

District de : Québec
N° division : 07 - Chicoutimi
N° Cour : --
N° dossier : 43-1467568

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Avis est, par la présente, donné que des soumissions cachetées seront reçues par le syndic soussigné à son bureau situé à 1920, rue Davis, bureau 102, Jonquière (Québec), le ou avant le mercredi 30 mars à 9h 30 pour l'achat de l'immeuble suivant :

Immeuble résidentiel et commercial situé au 3992, Ste-Jeanne-d'Arc à Jonquière (Québec) connu et désigné comme étant le lot 2 856 827, du cadastre du Québec, circonscription foncière de Chicoutimi. L'immeuble à deux (2) étages est actuellement utilisé à des fins commerciales au 1^{er} étage avec possibilité d'être converti en un immeuble résidentiel. Le terrain mesure approximativement 455,2 m² et le bâtiment mesure approximativement 76 m². Le chauffage est au gaz naturel. Plusieurs rénovations ont été apportées, dont entre autres la toiture. Inclus dans la vente les équipements de restaurant à l'intérieur du bâtiment.

Sujet à charges garanties

ÉVALUATION MUNICIPALE : 174 300,00 \$

Toutes les soumissions devront être cachetées et accompagnées d'un chèque visé de 5 % du montant de la soumission. Sur le recto de l'enveloppe, la mention suivante devra être inscrite : **SOUMISSION DE : «N° Surintendant : 43-1467568»**, et devront être livrées au Bureau du Syndic situé au 2960, boul. Laurier, bureau 210, à Québec (Québec) G1V 4S1, avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture des soumissions.

INSPECTION DES ACTIFS

L'immeuble pourra être inspecté le mercredi 23 mars 2011 de 11 h à 12 h. De plus amples informations pourront être obtenues en communiquant avec M. FRANÇOIS CAUCHON au (418) 699-7278 ou au (418) 651-5500 ou par courriel à fcauchon@rmsymndics.com.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues le mercredi 30 mars 2011 à 9 h 30 au bureau du syndic soussigné à Jonquière. Le syndic ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenu lors de la visite des actifs ou au bureau du syndic. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel d'offres et il est de la responsabilité de chaque soumissionnaire d'en obtenir une copie.

Daté le 19 mars 2011, à Québec.

ROY, MÉTIVIER, ROBERGE INC., SYNDIC

Iberville III, 2960, boul. Laurier, bureau 210, Québec
Téléphone : 418 651-5500 | Télécopieur : 418 651-8077

2512518



VOS JOURNAUX PRÉFÉRÉS SUR VOTRE ORDINATEUR

Les mêmes pages, les mêmes cahiers et les mêmes publicités directement sur votre écran.
Tout le contenu intégral, chaque jour, où que vous soyez.

LeQuotidien

LeQuotidienSurMonOrdi.ca
Après la période d'essai **SEULEMENT 2\$/mois** pour les abonnés version papier.
LeProgresDimancheSurMonOrdi.ca
Après la période d'essai **SEULEMENT 1 \$/mois** pour les abonnés version papier.

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT

2501838

Koriyama

Gare aux radiations

NICOLAS BÉRUBÉ

Collaboration spéciale

KORIYAMA, Japon — L'explosion d'un premier réacteur nucléaire, la semaine dernière, a poussé Hideto Hendo à coller du ruban adhésif autour de ses fenêtres. Puis il s'est mis à porter un masque de chirurgien. Hier, il est sorti de chez lui, pour la première fois, et s'est rendu à Koriyama pour subir un test de radiation.

Sa crainte s'est dissipée. Un employé vêtu d'une combinaison en microfibre a placé une sonde près de sa tête, son corps, ses souliers. L'écran numérique a indiqué la présence de 400cpm (counts per minute) de radiation, un niveau légèrement plus élevé qu'en temps normal, mais en deçà des doses dangereuses qui requièrent une décontamination, selon les experts du gouvernement japonais.

« Ce soir, je vais dormir, dit l'homme de 26 ans, sa fiche avec les résultats du test entre les mains. Je vais dire à tous mes amis de venir se faire tester. »

Environ 263 répliques sismiques d'une magnitude 5,0 ou plus ont frappé le Japon depuis une semaine. Les Japonais en parlent à peine : ce qui les inquiète, c'est la radiation.

M. Hendo habite à Fukushima, à 60 kilomètres de la centrale Fukushima Daiichi, bien en dehors du périmètre de 30 kilomètres où des évacuations et des mises en garde ont eu lieu.

Pour les citoyens inquiets, par contre, les kilomètres et les zones ne veulent rien dire. Quelque part au-delà des collines, une centrale nucléaire émet de la fumée radioactive. Difficile de ne pas craindre pour sa sécurité.

Pour subir un véritable test, de la tête aux pieds, il faut se rendre dans un gymnase d'une école désaffectée de Koriyama.

De longs tapis verts en caoutchouc synthétique recouvrent les corridors qui mènent au gymnase, et seront plus tard retirés et brûlés.

Une vingtaine d'employés vêtus d'une combinaison blanche en microfibre, de couvre-bottes et d'un masque testent les citoyens avant que ceux-ci ne soient admis dans les centres de réfugiés. Les employés portent tous un dosimètre, appareil qui enregistre les radiations auxquelles ils sont exposés.

Des milliers de citoyens ont été testés depuis une semaine. Selon un des responsables du centre, Takahashi Kozuma, environ 1 ou 2 % des citoyens testés ont des niveaux dangereux de matériel radioactif sur eux. Ils doivent aussitôt jeter leurs vêtements et prendre une douche dans les vestiaires du gymnase. □

AVIS DE DÉCÈS



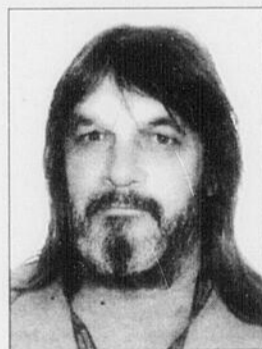
BÉRUBÉ (M. Alphé)

Le 14 mars 2011 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 99 ans et 2 mois, M. Alphé Bérubé, époux de Mme Justine Desjardins, demeurant rue du Roi-Georges, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière

le dimanche 20 mars 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 21 mars 2011 à compter de 9 h. Une célébration de la Parole aura lieu le lundi 21 mars 2011 à 11 h à la Résidence funéraire du Saguenay. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il était le fils de feu Mme Eugénie Paradis et de feu M. Alphé Bérubé. Outre son épouse, Mme Justine Desjardins, il laisse dans le deuil ses enfants: Denise Bérubé, Michel, Marcel (Monique Flamand), Dyanne, Lyse; ses petits-enfants: Manon, Sylvain, Donald, Yoan, Gabriel et Simon; ses arrière-petits-enfants: Olivier, Madyson et Léanne. Il était le frère de: feu Cécile Bérubé, feu Marguerite (feu Jos Dubé), feu Rita (feu Paul Hudon), feu Marie-Paule (feu Jean-Charles Gagnon). Il était le beau-frère de: feu Roméo Desjardins (feu Alfredine Charest), feu Cécile, Jeanne Desjardins D. Dionne (feu Narcisse Dionne). Il laisse également dans le deuil son neveu Narcisse Dionne ainsi que de nombreux autres neveux et nièces, parents et amis. Merci au personnel du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière particulièrement au Dr Paradis et au Dr Boulianne pour les soins attentionnés prodigués à notre père. Une personne bénévoles sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Jonquière-Médic. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



BOIVIN (M. Réjean)

Le 8 mars 2011 est décédé à sa résidence, à l'âge de 56 ans et 5 mois, M. Réjean Boivin, fils de feu Mme Germaine Guay et de feu M. Jean-Louis Boivin, demeurant rue Truchon, Jonquière. La famille accueille parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière

le samedi 19 mars 2011, à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le samedi 19 mars 2011 à 14 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il était le frère de: feu Jocelyn Boivin (Marlène Tremblay), feu Jacques (Suzelle Lacroix), Marcel, Jean-Louis, Louise, Doris, Christian (France Bouchard), Linda (Eric Caron), Joan (Réjean Dubé), Gérald. Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces: Dominic, Eric, Jonathan, Laura, Sonia, Nathalie, Nancy,

Sandra, France, Jeanot, Dominique, Hélène, Karine, Jasmin, Jean-François, Marie-Claude, Jimmy, Jean-Philip, Joey, Sébastien, Jeffrey, Alexandre, ainsi que Mme Michelle Tremblay et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation Équilibre Saguenay-Lac-St-Jean. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



BOUCHARD (Mme Micheline)

Le 15 mars 2011 est décédée à l'Hôpital Saint-François d'Assise de Québec, à l'âge de 64 ans et 8 mois, Mme Micheline Bouchard, fille de feu M. Raoul Bouchard et de Mme Cécile Goulet, demeurant à Québec, autrefois de Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et amis au



Funérarium Hébert et fils
83 rue De Quen
Dolbeau-Mistassini

le lundi 21 mars 2011, jour des funérailles, à compter de 10 h. Les funérailles de Mme Micheline Bouchard seront célébrées le lundi 21 mars 2011 à 15 h à l'église Saint-Michel, Dolbeau-Mistassini. Les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière de Chibougamau. Elle laisse dans le deuil sa mère Mme Cécile Goulet (feu M. Raoul Bouchard); ses frères et sœurs: Carmen (feu Jean-Marie Dubord), Olivette (feu Paul Gaudreault), feu Jacqueline, Jacqueline (Jean-Joseph Pilote), Yvonne (Denis Lavoie), Louise (Yvan Gagnon), Réal (Suzie Beaulieu), Guy (Agathe Routhier), Alain (Francine Lamothe), Roger (Jacinthe Bouchard), Serge, feu Ginette, Violaine (Denis Dion) et Edith (Laval Fradet) ainsi que plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation Centre Maria-Chapdelaine, 2000 boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5 et site Internet: www.fondationcentremariachapdelaine.ca Pour informations: téléphone bureau 418-276-1411, salon funéraire 418-276-5614, télécopieur 418-276-2057, courriel: info@hebertetfils.com et site Internet: www.hebertetfils.com **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert et fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Votre auto se meurt ? Elle pourrait sauver des vies !



Donnez-la à La Fondation canadienne du rein.

Le remorquage est gratuit et vous obtiendrez un reçu d'impôt.



www.reinquebec.ca

1 888 2AUTO-REIN ou 1 888 228-8673



BOUDREAU (M. Laureat)

Le 18 mars 2011 est décédé à Alma, à l'âge de 76 ans et 11 mois, M. Laureat Boudreault, fils de feu M. Eugène Boudreault et de feu dame Mary Girard, époux de dame Jacqueline Jean, demeurant au 390, boul. Larouche à Alma. La famille recevra les condoléances le dimanche 20 mars 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 21 mars 2011 à compter de 12 h (midi) à la



Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

La célébration du dernier adieu aura lieu le lundi 21 mars 2011 à 14 h à la Résidence Funéraire Lac St-Jean. M. Boudreault sera confié au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Maude (Daniel Munger), François (Guylaine Larouche), Doris (Manon Richard), Julie (Normand Michaud) et Nicole (feu Jérôme Painchaud); ses petits-enfants: David (Mélanie), Veronique (Sébastien), Claudine (Lou), Lori (Frédérique), Valérie (Dominic), Mathieu, Samuel et Sophie (Keven), ainsi que ses arrière-petits-enfants: Loxan, Léa, Ezechiel et les bébaines. Il était le frère de Robert (Madeleine Potvin) et Thérèse (feu Marcel Lapointe) et le beau-frère de: Monique et Celestin Jean (Jeannine Fortin). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer au 4100 Melançon, Alma, G8B 5V3. Pour lui rendre hommage, visitez le site www.residencefunerairerelactjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



COULOMBE (M. René)

Le 16 mars 2011 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 74 ans et 5 mois, M. René Coulombe, époux de Mme Lucienne Bouchard, demeurant rue St-Dominique, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le dimanche 20 mars 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 21 mars 2011 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 21 mars 2011 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles M. Coulombe sera incinéré et les cendres seront déposées au cimetière Shipshaw. Il était le fils de feu Mme Rosa Lapointe et de feu M. Arthur Coulombe. Outre son épouse, Mme Lucienne Bouchard, il laisse dans le deuil ses enfants: Michel Coulombe (Linda Bergeron), Johanne, Gilles (Louise Boivin), Josée (Miville Corneau), Karine (François Murray); ses petits-enfants: Mathieu, Pier-Yves, Francis, Lisa-Marie, Jessica, Guillaume, Lydia, Laurie et Rosalie. Il était le frère de: feu Germaine Coulombe (feu Freddy Nepton), feu Jean-Charles (feu Julienne Pageau), Georgette (feu Eustache Pageau), Hermance (feu Armand Simard), feu Wilfrand (Jeanne d'Arc Gagné), Annette (feu Georges Néron), feu Elette (feu Louis-Georges Savard), Jeannine (Léo Côté). Il était le beau-frère de feu Adrien Bouchard (Marie-Marthe Guay), feu Philippe (feu Marie-Desneige Gaudreault, feu Jeannine Savard), Albert (feu Lucette Gauthier, Antoinette Lavoie), feu Rose-Alma (feu Philippe Thériault), Lucien (Béatrice Maltais), Joseph (Berthe Dufour), Bernadette (feu Edmond Dallaire), Simone (feu Paul-Émile Gagnon), feu François (Madeleine Bergeron), Conrad (Fosange Bergeron), Pierre (Lina Asselin), feu Irène (Gérard Gauthier), Juliette (feu Rodrigue Fillion). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

In memoriam

En souvenir de ceux qui nous ont quittés et pour la santé de nos sept millions de cœurs

Merci

FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC

À la conquête de solutions.

1 888 473-INFO
www.fmcoeur.qc.ca

accueil compassion respect

Carl Savard
Propriétaire/Directeur général

Marianick Jean
Directrice-adjointe/Thanatologue

Une approche à vocation humaine

Téléphone: 418 602-4949
780, boul. Ste-Geneviève, Saguenay (Chicoutimi) G7G 2E8
complexefunerairerisarsavard.com

Complexe funéraire Carl Savard

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



DESBIENS (M. Alexandre)

Le 17 mars 2011 est décédé à Alma, à l'âge de 24 ans et 3 mois, M. Alexandre Desbiens, fils de M. Bertrand Desbiens, conjoint de dame Julie St-Pierre, demeurant au 1235, av. des Tulipes à Alma. La famille recevra les condoléances le dimanche 20 mars 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 21 mars 2011 à compter de 9 h à 14 h.



Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

La célébration du dernier adieu aura lieu le lundi 21 mars 2011 à 11 h à la Résidence Funéraire Lac St-Jean. M. Desbiens sera confié au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre son père et sa conjointe, il laisse dans le deuil sa fille Rose-Elizabeth, la conjointe de son père, Nancy Boivin, ainsi que ses frères et sa sœur: David, Simon et Elisabeth. Il laisse également dans le deuil ses grands-parents Roger Desbiens et Paula Brassard, son parrain Sylvain Desbiens (Christine Laberge), ainsi que Martin Desbiens (Maryse Laramée). Il laisse de même dans le deuil les parents de Julie: Marco St-Pierre (Lise Gravel), ses beaux-frères et sa belle-sœur: Mathieu, Valérie et Vincent; ses oncles et tantes, cousins et cousines, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour lui rendre hommage, visitez le site www.residencefunerairielacstjean.com

Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.
Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



FORTIN

(Mme Raymonde Lepagne)

Est décédée dans la sérénité à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 17 mars 2011, à l'âge de 73 ans, Mme Raymonde Lepagne, épouse de M. Gérard Fortin, demeurant à Sainte-Hedwidge. Elle était la fille de feu M. Arthur Lepagne et de feu Mme Marie-Ange Desbiens. La famille accueillera les parents et ami(e)s au salon funéraire de Sainte-Hedwidge sous la direction de la Maison Marc Leclerc Ltée



le dimanche 20 mars 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 21 mars 2011 à 10 h 30 à l'église de Sainte-Hedwidge et l'inhumation suivra au cimetière de Sainte-Hedwidge. Outre son époux, M. Gérard Fortin, elle laisse ses enfants: Mario (Louise Laplante), feu Christine, Andrée, Denise (Serge Bédard), Marc (Isabelle Bonneau); ses petits-enfants: Francis, Maxime, Christina, Marie-Pier, Jessica, Andréanne et Dorianne; ses arrière-petits-enfants: Mathis et Laura-Lee. Elle était la sœur de: feu Pierre-Paul, feu Fernand, feu Salomon (Marthe Potvin), feu Francis, feu Jacques (feu Éliette Gagné), Marie-Paule (feu Léon Vandal), Marcelle (feu Gaston Gaudreault), feu Marie (Raymond Fillion), Sinai (Henriette Delisle), Aline (Robert Vandal), feu Marius (Jeannine Deschesne), Jean-Yves (Desneiges Rochette), Françoise (feu Jacques

Lapointe), Suzanne (Louis-Marie Fortin), Thomas (Denise Lafond); la belle-sœur de: feu Gaétane Fortin (feu Roland Grenon), Laurette Fortin (feu Raphaël Bonneau), Anita Fortin (feu Ovide Naud), feu Micheline Fortin (Aurélien Bonneau), feu Aurélien Fortin (Françoise Tremblay), Jeannette Fortin (feu Raymond Dumais). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com

Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



HUDON (M. Georges-Emile)

Le 17 mars 2011 est décédé à Alma, à l'âge de 77 ans et 7 mois, M. Georges-Emile Hudon, fils de feu M. Alcide Hudon et de feu dame Germaine Martel, conjoint de feu dame Pierrette Jauvin et de feu dame Fernande Gagné et compagnon de dame Gemma Boivin, demeurant au 640, Villeneuve à Hébertville. La famille recevra les condoléances le dimanche 20 mars 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 21 mars 2011 à compter de 13 h à 14 h.



Résidence Funéraire Lac St-Jean
410, rue Turgeon
Hébertville

Les funérailles auront lieu le lundi 21 mars 2011 à 15 h 30 à l'église Notre-Dame d'Hébertville et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre sa compagne, il laisse dans le deuil ses enfants: Alain (Cynthia Gaboury), Johanne (Normand Racine), Luc et Eric; ses petits-enfants: Sébastien, Anthony, Maxime, Simon, Philippe, Karen et Raphaël. Il était le frère de: Rémi (Rachel Duchesne), Raymond-Noël (Colette Girard), Bertrand (Lise Tanguay), Nicole (feu Paulin Gagné), Colombe (feu Pierre-Eugène Potvin), Jean-Paul (Berthe Simard), Normand (Annette Gervais), Rita (feu Marcel Tremblay), Claude (Cécilia Duchesne), Marc-Aurèle (Thérèse Duchesne), Marthe, Daniel, Ginette, Jean-Yves, Jacques et Sylvain. Il était le beau-frère de: Laurent Jauvin (Marie-Paule Collard), feu Lucille (feu Germain Baribeau), Germaine (feu Jos-Eugène Tremblay), Paul-Émile (feu Nicole), Angeline (Gérard Tremblay), feu Irma (feu Bertrand Fillion), Bruno (Aline Néron), feu Rémi (feu Gilbert Tremblay) et Léonce (Irène Ouellet). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation des maladies du cœur, au 152, rue Racine Est, C.P. 251, Chicoutimi (Québec) G7H 5B7. Pour lui rendre hommage, visitez le site: www.residencefunerairielacstjean.com

Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean. Pour information: 418-668-8409, bureau d'Hébertville: 418-344-1160, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



LAPOINTE (Mme Annie)

Est décédée au CSSS Domaine-du-Roy de Roberval, le 17 mars 2011, à l'âge de 34 ans et 10 mois, Mme Annie Lapointe, épouse de M. Nicolas Maltais demeurant à Roberval. Elle était la fille de M. Roger

Lapointe et de Mme Suzette Duchesne. La famille accueillera les parents et ami(e)s au



Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le dimanche 20 mars 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 21 mars 2011 à 14 h 30 à l'église de Sainte-Hedwidge et l'inhumation aura lieu au cimetière de Roberval à une date ultérieure. Outre son époux, M. Nicolas Maltais et ses parents M. Roger Lapointe et Mme Suzette Duchesne, elle laisse ses filles adorées: Florence, Élodie et Amélia. Elle était la petite-fille de: feu Adélar Lapointe (feu Germaine Boudreault), feu Paul-Émile Duchesne (Annette Dufour); la sœur de: Serge Lapointe (Marie-Josée Ouellet), Yves Lapointe (Chantal Giguère), Jean Lapointe (Kristine Girard); la belle-fille de: Michel Maltais (Murielle Dubé); la belle-sœur de: Ugo Maltais (Johanne Gagnon) et Catherine Maltais. Également, elle laisse la grand-mère de Nicolas: Lucienne Thériault (feu Paul Dubé); sa marraine bien-aimée: Lucie Lapointe (feu Dollard Desmeules); ses filleul(e)s: Jérémie, Derek et Simon; ses neveux et nièces: Lauréane, Gabriel, Emma, Jacob et Nathan ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Opération Enfant Soleil. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com

Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



MALTAIS (M. Jean-Guy)

Le 15 mars 2011 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 67 ans et 6 mois, M. Jean-Guy Maltais, époux de dame Johanne Huot, demeurant rue Roussel à Chicoutimi secteur nord. Il était le fils de feu M. Pierre-Louis Girard et de feu M. Lucien Maltais. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 19 mars 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le dimanche 20 mars 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 21 mars 2011 à compter de 9 h à 10 h 30 au



Complexe funéraire Carl Savard
780, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le lundi 21 mars 2011 à 10 h 30 à la Cathédrale. Il sera inhumé au crématorium du Complexe funéraire Carl Savard et les cendres seront inhumées au cimetière de Hébertville-Station. Outre son épouse, dame Johanne Huot, il laisse dans le deuil ses enfants: Guy Maltais (Caroline Duchesne) et Denis Maltais (Mélanie Drolet); ses petits-enfants: Mikel, Frédérique, Léanna; ses frères et sœurs: Maurice Maltais (Lorraine Larouche), Brigitte (Robert Deschênes), Gérard, Normande (Jacques Gaudreault), Gilles (Annette Tremblay), Julien (Carole Gauthier), Francine, Lily, Claire, Serge et Sylvie; ses oncles: Cécilien Girard (feu Rose Belley) et Henri Gagnon (feu Thérèse Girard). Il laisse également dans le deuil la famille de Mme Johanne Huot, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Jean-Guy a été propriétaire (2000 à 2006) et directeur (1989 à 2006) du Centre financier SFL du fjord. Il s'est impliqué en politique et dans différentes œuvres communautaires durant toute sa vie. Il a participé à la création de Québecissime, de Paris Folies et de plusieurs autres. Un merci du fond du cœur au Dr Pierre Belisle et au personnel de l'Hôpital de Chicoutimi pour leur soutien et leur dévouement. Prière de compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation de ma vie, une personne bénévole sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: (418) 602-4949, pour vos messages de sympathie télécopieur: (418) 602-4950, courriel: info@complexefunerairielsavard.com - Site internet: www.complexefunerairielsavard.com

Direction funéraire: Complexe funéraire Carl Savard (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

REMERCIEMENTS



DIONNE (M. Bertrand)

Les membres de la famille de M. Bertrand Dionne, soit son épouse Mme Charlotte Brassard; ses enfants: Christine Dionne (Pierre Laforest), Nathalie Dionne (Louis Pelletier), Dany Tremblay (Mélanie Boudreault) et Yannick Tremblay (Marjorie Audet); ses petits-enfants: Keven, Pierre-André, Annie-Kim, Francis, Sarah, Jimmy et Zackary; son filleul: Alain Gagnon (Chan Rouen Touch); ses frères et sœurs de la famille Dionne: Berangère (feu Gustave Gagnon), Jean (Dianne Tremblay), Martin, feu André, Guy, Chantale (feu Bernard Rouselle) et Carole; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Brassard: Yvonne (feu Paul-Émile Fortin), Mirella (feu René Cloutier), Gisèle (feu Joseph-Louis Renaud), Carmen (Léon Fradette), Robert (Raymonde Jean) et Paul-Armand (feu Françoise Bouchard); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Bertrand Dionne, fils de feu M. Abel Dionne et de feu Mme Jeanne-Ida Dubé, demeurant à Métabetchouan-Lac-à-La-Croix, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

PRIÈRE

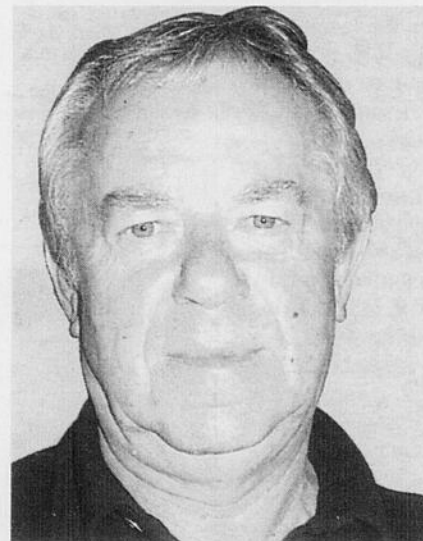


SAINT FRÈRE ANDRÉ

Saint Frère André, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas, mettre les initiales de la personne exaucée). Signé: Y.R.B.

*Aimer est le verbe
le plus difficile à conjuguer.
Son passé n'a jamais été
simple.
Son présent est imparfait.
Son futur sera toujours
conditionnel.*

IN MEMORIAM



GRAVEL (M. André)

Est décédé subitement entouré de sa famille à l'Hôpital de Chicoutimi, le 17 mars 2011, à l'âge de 70 ans, M. André Gravel, époux de feu Ginette Bouchard, demeurant à La Baie. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, rue de la Fabrique
La Baie

Les heures d'accueil sont le dimanche 20 mars 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le lundi 21 mars 2011 à 14 h à l'église St-Alphonse de La Baie. Il était le fils de M. Charles Gravel et de feu dame Blanche Harvey. Il fut co-propriétaire de l'Hôtel Plaza de La Baie. Il laisse dans le deuil ses enfants: Marc, Sophie (Janick Gagnon), René (Brigitte Tremblay), Patrick; ses petits-enfants: Marie-Eve, Simon, Camille, Eve et Thomas; sa compagne Candide Noël et sa famille; ses frères et sœurs: Camil Gravel (Lisette Bouchard), Yves (Dorothy Gagnon), Doris, feu Denise; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Jeannot Bouchard, Roger (Jeanne Bélanger), Delphis (Claire Dufour), Lisette (Camil Gravel), Lucien (Henriette Tremblay), Carmen (Gilles Berthiaume), Pauline (Louis Dumoulin), Audrey (Céline Rioux), Suzie, Sylvie. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Remerciement à tout le personnel de l'Hôpital de Chicoutimi pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. André Gravel et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.honneur-memoires.com Pour information: 418-543-0755, télécopieur: 418-543-7241 courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com

Opposé à Brian Magee

Bute a hâte de passer à l'action

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Lucian Bute a dû travailler un peu plus longtemps que d'habitude pour faire le poids, vendredi. Mais il est quand même passé sous les 168 livres assez aisément.

Le champion IBF des super-moyens, qui effectuera la septième défense de son titre, samedi au Centre Bell, a montré un poids de 167,6 livres lors de la pesée de vendredi après-midi. Son adversaire, l'Irlandais de 35 ans Brian Magee, a affiché 167,7 livres.

L'entraîneur de Bute, Stéphan Larouche, a reconnu que son boxeur a modifié son approche après avoir gagné beaucoup de poids en muscles ces derniers mois.

« On a tenté de garder Lucian un peu plus pesant dans la dernière phase menant à la pesée, a expliqué Larouche après la pesée tenue dans un restaurant du Centre Bell. La dernière perte d'eau s'est faite un peu plus tard que d'habitude. On a tenté de nouvelles expériences et ça s'est très bien déroulé. »

« Ce qu'on voulait, c'était de garder le plus d'eau dans son corps le plus tard possible, afin de maintenir sa masse musculaire le plus longtemps possible, a ajouté l'entraîneur du Montréalais d'origine roumaine. Si tu te déshydrates trop tôt, tu fais le poids facilement, mais souvent, tu vas perdre le travail de longue haleine que tu as fait (en musculation). Il a donc fallu faire un travail minutieux qui a été préparé par l'équipe de nutrition. »

Ce travail semble s'être avéré un succès puisque Bute a dit se sentir très bien, vendredi, après avoir eu la chance de se réhydrater dans les minutes suivant la pesée.

« Ça n'a pas été si difficile, a dit Bute de la phase ultime de déshydratation. Ça a été le résultat de mon travail. »

« J'ai très bien fait le poids. Je suis content, je suis plein d'énergie et maintenant que je me suis hydraté, j'ai hâte de boxer. Je suis prêt. »

Bute a gagné beaucoup de masse musculaire ces derniers mois afin de préparer le combat de samedi, mais aussi les suivants qui pourraient avoir lieu contre le Danois Mikkel Kessler puis le gagnant du tournoi Super Six. Larouche a toutefois indiqué que son équipe et lui ont veillé à ce que le boxeur de 31 ans ne soit pas surentraîné.

« Ça devient très important, à ce niveau-ci, de porter beaucoup d'attention à la récupération, a-t-il dit. Si tu ne portes pas attention à ça, tu peux te surentraîner facilement. »

Larouche a aussi déclaré que les muscles en plus ne se traduiraient pas par une diminution des autres atouts de Bute.

« Il va être pareil comme d'habitude, a dit Larouche de son boxeur. À moyen terme, il faut se débarrasser de ce qui traîne dans ton corps en masses grasses, et que ça devienne des muscles. Personne ne fait de cadeau à personne dans la boxe, les gars sont de plus en plus gros et de plus en plus forts, alors c'est juste une question à long terme d'être le plus gros possible dans le ring. »

Magee a également indiqué avoir aisément fait le poids, vendredi. Le boxeur irlandais a par ailleurs dit accepter sereinement son rôle de négligé en vue du combat de samedi.

« Ce n'est rien de nouveau pour moi, j'ai l'habitude, a-t-il souligné. Tandis qu'il y a beaucoup de pression sur Lucian. C'est le premier combat de son importante entente (avec Showtime). Moi, tout ce que j'ai à faire, c'est de m'assurer de disputer un bon combat. »

Et un bon combat, c'est justement à cela que Bute s'attend de Magee. □



Lucian Bute (à droite) et Brian Magee ont posé pour la postérité, vendredi, un peu plus de vingt-quatre heures avant de s'affronter au Centre Bell.

(Photo PC)

Sélection nationale de patinage de vitesse courte piste

Bradette domine la seconde journée

CHICOUTIMI (JSTP) — Après la victoire de la Dolmissoise Laurie Marceau jeudi sur 1500 m, une autre patineuse de la région s'est imposée à la 2^e sélection nationale senior qui se déroule à Montréal. La Félicinoise Kasandra Bradette a enfin été récompensée pour son incroyable remontée depuis sa fracture subie l'automne dernier à une cheville en remportant le 500 m.

L'athlète de 21 ans a été impressionnante en finale, où elle se mesurait à Marie-Andrée Mendes-Campeau, membre de l'équipe nationale, ainsi qu'à Gabrielle Waddell et Valérie Lambert, deux patineuses de l'équipe de développement. Mendes-Campeau est partie devant, suivie de près de Bradette, Lambert et Waddell. Avec deux tours et demi à faire, Waddell s'est faufilée au troisième rang. Un tour plus tard, Bradette a pris les commandes grâce à un dépassement intérieur et un léger contact avec Mendes-Campeau a fait déporter cette dernière, permettant à Waddell de s'emparer du deuxième rang. La patineuse de l'équipe nationale a bien tenté de gagner des positions à la ligne d'arrivée, mais c'était un peu trop tard et elle doit donc

se contenter du troisième rang. Bradette a remporté la course en 45s168.

Du côté masculin, personne

n'a été surpris de voir l'Almatois d'origine et quintuple médaillé olympique, François-Louis Tremblay, remporter la finale

sur sa distance de prédilection devant Liam McFarlane, Alex Boisvert-Lacroix et Rémi Beau lieu (aussi natif d'Alma). □

Le National bantam explique les incidents de lundi

Un problème trop connu

CHICOUTIMI (SE) — Pour le père d'un joueur du National bantam BB de La Baie, les incidents qui ont suivi un match contre les Sags de Chicoutimi, lundi dernier, sont le résultat d'un problème qui hante le hockey mineur depuis trop d'années. Le comportement de certains adultes dans les gradins...

« Toute la problématique dans les arénas provient des spectateurs, note ce père de famille qui préfère conserver l'anonymat. Quand ils crient contre les arbitres, les joueurs adverses ou même leur propre enfant, ces parents font monter la pression et des incidents peuvent se produire. Mon garçon se fait crier des noms par la même spectatrice depuis trois semaines. C'est difficile à prendre pour un jeune de 14 ou 15 ans. »

« Jeudi soir, avant le troisième match de la série, quelqu'un

a eu une bonne idée. Il a invité les parents des deux équipes à rencontrer un psychologue pour qu'il leur explique le code d'éthique qui doit être respecté dans les arénas. C'était une bonne idée, mais on ne devrait pas être obligé d'en arriver là. »

Lundi, un incident a suivi le deuxième match de la série entre le National et les Sags. À sa conclusion, les décisions de l'officiel ont fait en sorte qu'un joueur de l'équipe baieriveraine a été suspendu pour trois parties et qu'un entraîneur a écopé d'une suspension de cinq rencontres. L'arbitre a inscrit le code E78 (agression physique envers un officiel) dans son rapport.

Le père du joueur du National assure que les sanctions imposées ne reflètent pas du tout ce qui s'est passé et il tient à ce que la version de son équipe soit connue.

« Il n'y a jamais eu d'agression physique envers l'arbitre, signale-t-il. Mon garçon a prononcé des paroles à l'endroit de l'arbitre et ce dernier a poussé l'enfant. L'entraîneur adjoint s'est porté à la défense de l'enfant. Notre entraîneur adjoint n'est surtout pas une personne agressive. Il a réagi parce qu'un arbitre a touché un enfant, ce qui ne devrait jamais se produire. »

« L'erreur à l'origine de l'incident a été commise quelques instants plus tôt par l'arbitre. Il a permis aux joueurs des Sags de quitter la glace alors que ceux du National n'étaient pas tous de retour à leur vestiaire. Un des joueurs du National n'avait pas encore quitté et il s'est retrouvé au milieu des joueurs des Sags et les problèmes ont commencé. Si l'arbitre ne fait pas cette erreur, il ne se passe rien. » □

HOCKEY

LIGUE NATIONALE - CLASSEMENT PAR SECTION

Table with columns for Association de l'Est, Section Nord-Est, Section Atlantique, Section Sud-Est, Association de l'Ouest, Section Centrale, Section Nord-Ouest, Section Pacifique. Includes columns for MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, Domicile, Extérieur, 10 Dern., Série.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Table with columns for Association de l'Est, Association de l'Ouest. Includes columns for PJ, PTS, and team names.

Les trois premiers au classement général sont les meneurs de leur section.

CALENDRIER

Table with columns for JEUDI 17 MARS, VENDREDI 18 MARS, SAMEDI 19 MARS, DIMANCHE 20 MARS. Lists games and locations.

LES MARQUEURS

Table with columns for B, A, PTS. Lists player names and statistics.

GARDIENS

Table with columns for G, P, DP, DF, MIN, BA, JB, MOY. Lists goalie names and statistics.

LES MARQUEURS

Table with columns for B, A, PTS. Lists player names and statistics.

JUNIOR MAJEUR

Table with columns for SECTION EST-TELUS, SECTION OUEST-TELUS. Includes columns for PJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS.

Table with columns for SECTION ATLANTIQUE. Includes columns for PJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS.

Table with columns for SECTION ATLANTIQUE. Includes columns for PJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS.

Table with columns for SECTION ATLANTIQUE. Includes columns for PJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS.

Table with columns for SECTION ATLANTIQUE. Includes columns for PJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS.

Table with columns for SECTION ATLANTIQUE. Includes columns for PJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Table with columns for PJ, PTS. Lists team names and statistics.

Note: Les séries huitième-de-finale sont disputées entre les seize équipes.

LES MARQUEURS

Table with columns for B, A, PTS. Lists player names and statistics.

LES SAGUENÉENS

Table with columns for PJ, B, A, PTS. Lists player names and statistics.

GARDIENS

Table with columns for PJ, G, P, MIN, BA, BL, MOY. Lists goalie names and statistics.

GARDIENS

Table with columns for PJ, G, P, MIN, BA, BL, MOY. Lists goalie names and statistics.

LIGUE NORD-AMÉRICAIN

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Quarts de finale (3 de 5).

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série A, Série B.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série C.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série D.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série E.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série F.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série G.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série H.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série I.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série J.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série K.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série L.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série M.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série N.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série O.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série P.

LIGUES RÉGIONALES

Table with columns for JUNIOR AA. Includes columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES.

Table with columns for JUNIOR AA. Includes columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES.

Table with columns for JUNIOR AA. Includes columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES.

Table with columns for JUNIOR AA. Includes columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES.

Table with columns for JUNIOR AA. Includes columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES.

Table with columns for JUNIOR AA. Includes columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES.

Table with columns for JUNIOR AA. Includes columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES.

Table with columns for JUNIOR AA. Includes columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES.

Table with columns for JUNIOR AA. Includes columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES.

Table with columns for JUNIOR AA. Includes columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES.

Table with columns for JUNIOR AA. Includes columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES.

Table with columns for JUNIOR AA. Includes columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES.

Table with columns for JUNIOR AA. Includes columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES.

Table with columns for JUNIOR AA. Includes columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES.

Table with columns for JUNIOR AA. Includes columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES.

Table with columns for JUNIOR AA. Includes columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES.

ATOME CC

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Finale (3 de 5).

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série A.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série B.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série C.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série D.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série E.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série F.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série G.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série H.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série I.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série J.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série K.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série L.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série M.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série N.

Table with columns for SÉRIES ÉLIMINATOIRES. Includes columns for Série O.

Boxe à Jonquière

300 amateurs satisfaits

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Les quelque 300 amateurs de boxe réunis au centre Mémor Price ont passé une belle soirée, hier, dans le cadre du gala organisé par le Club de boxe olympique de Jonquière (CBOJ), et ce, même si Guillaume Labrecque a perdu aux mains de Yan Lafrance du club Le Cogneur, par décision unanime.

Évoluant chez les seniors 60 kilos, le Jonquérois n'a pas déçu ses partisans en donnant du fil à retordre à son adversaire en grande finale de ce 2^e gala de la saison. Sébastien Boily, qui souhaitait livrer un dernier combat au centre Price avait d'accrocher définitivement ses gants, n'a pas raté sa sortie. Il a vaincu Dave Leblanc (Robert-

sonville) par décision unanime. « Ce fut un combat super enlevant qui a tenu les gens sur le bout de leur chaise; un beau combat technique comme à l'époque de Stéphane Larouche », mentionne Élissa-Marie Gauthier, membre du personnel d'entraîneurs du club.

Parmi les autres duels qui ont retenu l'attention, on signale Mathieu Perron (CBOJ) qui a été couronné meilleur boxeur de la soirée pour sa victoire contre Cédric Gallant (Chicoutimi) chez les juniors 64 kilos. Gabrielle Rivérin s'est inclinée face à Isabelle Vaillancourt (Cogneur), mais la décision des officiels a été contestée par la foule. Les deux pugilistes (60 kilos senior) ont d'ailleurs mérité le titre de meilleur combat de la soirée. De plus, Gabrielle

pourra participer aux gants de bronze comme l'avait promis son entraîneur Élissa-Marie Gauthier si sa protégée passait le test d'hier.

Autres combats

Sabrina Bouchard (CBOJ) a perdu face à Patricia Savoie (Sherbrooke)

William Tremblay (CBOJ) a perdu face à Alexis Côté-Lapointe (Chicoutimi) par arrêt de l'arbitre en 2^e ronde

Shawn Duplessis (CBOJ) a perdu par arrêt de l'arbitre face à Christian Ferland (Sherbrooke)

Nicolas Gagnon (CBOJ) a gagné face à Francis Larouche (Le Cogneur)

Olivier Vaillancourt (CBOJ) et Tommy Dussault (Apprenti Champion) ont tous deux gagné leur combat □



Frank Dumas de Saint-Félicien (à gauche) a baissé pavillon devant Jean-Philippe Rousseau de Robertsonville, hier, dans le cadre du gala du Club de boxe olympique de Jonquière tenu au centre Mémor Price.

(Photo Sylvain Dufour)

Échec de 7-5 à Thetford Mines

Mauvais départ pour les Marquis

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Les Marquis ont renoué avec une bien mauvaise habitude, hier soir, pour le premier match de leur série quart de finale contre l'Isothermic à Thetford Mines. Les hommes de Serge Forcier ont laissé leurs hôtes prendre les devants 3-0 durant le premier vingt pour tenter de rebondir par la suite, notamment en troisième période, mais ce fut encore une fois trop peu trop tard. Les Thetfordois ont signé un gain de 7-5 devant près de 1400 spectateurs.

En raison de l'heure tardive de la fin du match, il n'a pas été possible de recueillir les commentaires de l'entraîneur Serge Forcier.

Mentionnons qu'hier, les deux clubs ont été très indisciplinés comme en témoignent les nombreuses pénalités attribuées de part et d'autre, mais pour ce qui est des jeux de puissance, c'est l'Isothermic qui a eu le meilleur en capitalisant à quatre reprises en 10 occasions contre trois en 13 pour les Jonquérois.

Pour ce qui est des marqueurs, André Sandrzyk (2), Joël Thériault, ainsi que Nicolas Corbeil, David Massé (2) et Sébastien Courcelles sur des jeux de puissance, ont touché la cible pour Thetford. Du côté des Marquis, François Gagnon (dès le début de la 2^e) et Francis Charette en avantage numérique (fin de la 2^e) ainsi que Michael Tessier avec un doublé en troisième (dont un en supériorité numérique) ainsi

que Jonathan Gauthier ont réussi à tromper la vigilance de Luc Bélanger, qui a encore une fois été très solide. Les Marquis ont d'ailleurs dominé en troisième avec une poussée de trois buts, mais ce fut insuffisant.

Bobby Baril et sa troupe se présenteront au Palais des sports, cet après-midi à compter de 16h, pour le 2^e match de cette série 3 de 5. Rappelons que les partisans des Marquis sont invités à porter un vêtement blanc et manifester bruyamment leur appui. □

SOCCER

COUGUARS EN ACTION

CHICOUTIMI (JSTP) — La formation masculine de soccer intérieur du Cégep de Chicoutimi aspirera aux grands honneurs, aujourd'hui, dans le cadre des séries éliminatoires de la Conférence Nord-Est de soccer collégial intérieur (7-7) se dérouleront à Trois-Rivières.

Les Cougars dirigés par David Proulx, ont conclu la saison au 2^e rang, à un point derrière Drummondville et à deux points devant Saint-Hyacinthe qu'ils affronteront en demi-finale.

L'entraîneur David Proulx croit aux chances de ses protégés de savourer le titre. « Une 2^e position est au-delà des attentes », rappelle David Proulx. Maintenant que la saison est terminée, il se dit convaincu d'aligner l'une des meilleures équipes, sinon la meilleure sur le terrain au point de vue tactique et technique.

ÉLITES VAINQUEURS

CHICOUTIMI (JSTP) — Les Élites de Jonquière ont accédé à la 2^e ronde de la série « Vers la Coupe Dodge » de la Ligue midget AAA en savourant une victoire décisive de 3-1 face au Phénix du Collège Esther-Blondin.

Bien que la troupe de Claude Bouchard ait dominé la rencontre, ce sont les hôtes qui ont été les premiers à s'inscrire au tableau. Mais les Jonquérois ont réussi à trouver la faille du gardien Hugo Campeau, une première fois en 2^e sur un but d'Olivier Beaudoin et par deux fois dans le dernier vingt sur des tirs de Jean-Philippe Lebrasseur (avantage numérique) et Simon Tremblay.

Claude Bouchard était fort satisfait de ses protégés qui ont signé une belle victoire d'équipe. « Nous avons joué tout un match. Nous avons vraiment dominé. C'est notre meilleur match depuis la partie #4 (de notre série) contre

Magog. Nous nous sommes engagés physiquement et défensivement et ça nous a aidés à provoquer des choses offensivement », a commenté le pilote des Jonquérois. À son avis, ses joueurs auraient pu marquer bien plus de buts que cela si le gardien adverse n'avait pas gardé les filets avec autant de brio. Ce dernier a fait face à 38 lancers contre 21 en direction de Simon Lemieux qui a lui aussi fort bien fait.

Bouchard est également heureux de constater que ses protégés ont su se relever de belle façon après la défaite amère encaissée aux mains de Magog. Les Élites amorceront la nouvelle série mercredi prochain, à domicile si c'est Châteauguay qui gagne sa série, ou à Lévis si les Commandeurs remportent la leur.

MUSTANGS ÉLIMINÉS

Les nouvelles ont été moins bon-

nes du côté des Mustangs de Dominique-Racine qui ont été éliminés en demi-finale de la Ligue midget espoir après avoir perdu 3-0 leur 2^e match contre les Aigles de Mont-Joli.

L'entraîneur Jean-François Jolin espérait que ses troupes profitent de la semaine et de l'avantage de jouer à domicile pour niveler la série, mais ce fut peine perdue. Mont-Joli les a blanchis une 2^e fois. « On n'a pas de but. Ce qui est déplorable, c'est que toutes les raisons vont être bonnes pour justifier la défaite. Les joueurs n'ont jamais voulu faire partie de la solution. Je pense que nous avons plus de talents qu'eux, mais nous, nous ne sommes pas allés devant le filet, là où ça fait mal », a déploré Jolin. Les Mustangs joueront donc pour la médaille de bronze la semaine prochaine, en affrontant les Élites de Beauce-Amiante.

HOCKEY

Les Terrasses de la Pulperie

1312, boul. St-Paul, Chicoutimi (coin Descartes et St-Paul)



NOUVEAU

- Lave-auto sans contact
- Lave-auto manuel
- Lave-chien

ÉCOLOGIQUES



SPÉCIAUX LAVE-AUTO

SUPRÊME PLUS Rég.: 12,99 \$	SUPRÊME Rég.: 10,99 \$	RÉGULIER Rég.: 8,99 \$
8⁹⁹\$*	7⁹⁹\$*	6⁹⁹\$*

* En vigueur jusqu'au 31 mars 2011 à l'achat de 25 litres d'essence.

Le Canadien battu 6-3 à New York

Une période suffit aux Rangers

LA PRESSE

NEW YORK — Les Rangers n'avaient réussi à marquer que trois buts contre le Canadien lors des trois premiers affrontements entre les deux équipes cette saison.

Ils n'allaient pas se complexer pour autant. Ils en ont enfilé cinq durant la seule première période, vendredi. Ça leur a permis de chasser Carey Price du match et d'ouvrir la voie à leur victoire de 6-3.

Le Canadien a eu beau resserrer son jeu dans les 40 minutes qui ont suivi, le mal était fait.

« On ne leur ôtera rien, ils volaient sur la glace en première, a convenu James Wisniewski. Mais il nous manque plusieurs éléments, nous avons disputé la veille un match serré qui s'était rendu en tirs de barrage et nous avons voyagé. Je ne sais pas si tout cela est une excuse, mais ils nous ont dominés pendant cette première période. »

La fatigue est un argument rarement utilisé dans un vestiaire — plusieurs coéquipiers de Wisniewski l'ont encore balayé du revers de la main, vendredi —, mais elle était en cause face aux Rangers.

Car le manque de profondeur du Canadien, résultat des nombreuses blessures, a forcé Jacques Martin à surtaxer ses éléments les plus fiables dès le match contre Tampa Bay. Contraint au



Malgré la présence de Brian Gionta, James Wisniewski et Travis Moen (32), Ryan Callahan a déjoué Carey Price sur cette séquence. Les Rangers ont marqué cinq fois en première période et n'ont plus jamais été inquiétés.

(Photo AP)

hockey de rattrapage face aux Rangers, il n'a eu d'autre choix que de faire prendre les bouchées doubles à ces mêmes éléments.

« Ça a probablement été un facteur, car on s'est vite retrouvé en déficit, a admis Martin. Si on avait été en mesure de maintenir la marque égale, ça aurait pu jouer en notre faveur. »

Les hommes de John Tortorella, qui ont remporté cinq de leurs six derniers matchs, gardent espoir de rattraper le Tricolore au sixième rang dans l'Est et ils avaient l'occasion de s'approcher à cinq points du CH. Ce ne serait pas exagéré de dire que, dans les circonstances, ils avaient plus besoin de cette victoire que le Canadien.

« En tout cas, leur attitude en début de match le laissait croire, a concédé Michael Cammalleri. Mais ce n'est pas comme si nous avions décidé de leur laisser le match. Nous étions conscients de l'importance des deux points. »

Jacques Martin avait pourtant flairé le danger. Même si les succès d'Alex Auld au Madison Square Garden sont bien documentés, l'entraîneur avait choisi de faire confiance à Carey Price pour un deuxième match en 24 heures, notant que ce dernier n'avait pas eu une soirée des plus occupées la veille, face au Lightning.

« Nous affrontons un autre club de notre association et il s'agit vraiment d'un match de quatre points », observait-il en matinée.

Si Price était envoyé en mission pour endiguer l'attaque des Rangers, ça n'a pas trop marché.

Price a été poivré de cinq buts sur seulement 12 lancers et a été remplacé avant même la fin du premier tiers.

Les Rangers avaient pris les devants 2-1 en première lorsque Ryan Callahan a marqué sur un but bizarre.

Durant une mêlée devant le filet, la rondelle a touché le bâton de Paul Mara, a rebondi sur le dos de James Wisniewski pour terminer son vol plané derrière Price, qui l'a également effleurée.

Le disque a brièvement touché l'intérieur du filet avant que Price ne puisse le sécuriser.

Ce but allait être le premier de trois marqués en seulement 68 secondes par les Rangers. Ce n'est cependant pas un record de générosité pour le CH, qui avait accordé trois buts en 59 secondes aux Thrashers d'Atlanta, le 2 décembre 2008.

« Nous nous sommes assouplis au cours de cette première période et ils ont marqué trois buts rapides, c'est ce qui a fait basculer le match, a admis Brian Gionta. Si c'est seulement 3-1 après le but accordé sur la reprise vidéo, on a une chance de revenir. Or, on a vraiment perdu notre concentration. »

Alex Auld, pendant ce temps, a bien tenu le fort. Il a repoussé 18 des 19 lancers dirigés contre lui, mais les Rangers ont été en mesure d'enfiler un sixième but contre lui en fin de troisième.

Notons que Hal Gill, toujours grippé, n'a pas participé à la rencontre. Quant à Tomas Plekanec et Jeff Halpern, il est déjà acquis qu'ils ne participeront pas au prochain match, qui aura lieu dimanche au Minnesota.

Leur statut sera revu lundi. □

EN BREF

NIPPOUR/DEVINCI

(JSTP) - L'équipe cycliste junior Nippour/Devinci compte un nouveau porte-couleurs en Étienne Cyr. Ce dernier, qui a fait ses classes au sein du club Acidosse lactique. L'an dernier, il avait terminé 3^e meilleur cadet sur la scène régionale. Évidemment, il en sera à sa première saison chez les juniors, tout comme son coéquipier almatois Elliot Doyle. Mentionnons que Cyr est membre du programme sports-études en cyclisme à Arvida et qu'il a participé à la Finale des Jeux du Québec à Gatineau.

FRANÇOIS BOIVIN

(JSTP) - Après avoir connu une séance de qualifications plus difficile, le Jonquiérois François Boivin est revenu en force, hier en snowboardcross, pour conclure en 10^e position en Coupe du monde à Valmalenco, en Italie. Le meilleur Canadien a été Kevin Hill (Colombie-Britannique) qui a terminé 5^e, en remportant la petite finale. Hill est également le meilleur Canadien sur le circuit mondial avec une 7^e position au classement de la Coupe du Monde FIS. Hill a été relégué à la petite finale après le photofinish en demi-finale, face à l'italien Alberto Schiavon.

INSCRIPTION SOCCER

(JSTP) - Les jeunes qui désirent s'inscrire à la saison de soccer été 2011 peuvent le faire dès ce matin, de 9 h à 11 h 30, en se présentant au 2^e étage de l'Aréna de l'UQAC. Les jeunes âgés de 8 ans et plus devront se présenter pour la prise de photo et c'est pourquoi il n'y a pas d'inscription par la poste dans leur cas. Pour plus d'information, consultez le site web du Club de soccer de Chicoutimi à « www.soccer-chicoutimi.qc.ca ». Des dates additionnelles d'inscription seront ajoutées sur le site à compter de lundi prochain, mais les inscriptions reçues après le 31 mars coûteront 20 \$ de plus. Pour plus d'informations, communiquer avec Dany Gauthier au (418) 698-3254 ou par courriel à « csc@soccer-chicoutimi.qc.ca ». De plus, le club offre différents items aux couleurs du club tels T-shirts, pantalon de jogging, veste kangourou, etc.

Sommaire

CANADIEN 3 RANGERS 6

Première période	
1. N.Y. Rangers, Anisimov	17:52
2. Montréal, Subban 8 (Pouliot, Desharnais)	7:11
3. N.Y. Rangers, Girardi 4 (Christensen, Zuccarello)	10:25
4. N.Y. Rangers, Callahan 22 (Anisimov, Dubinsky)	17:09
5. N.Y. Rangers, Gaborik 21 (Christensen, Prospal)	17:41
6. N.Y. Rangers, Boyle 21 (Staal, Prust)	18:16
Pénalités - Moen Mtl, Prust NYR (battu) 0:01, Subban Mtl (rudesse), Prust NYR (obstruction) 7:37, Hamrik Mtl (double échec) 8:16, Staal NYR (bâton élevé) 19:50.	
Deuxième période	
7. Montréal, Wisniewski 9 (Hamrik, Gionta)	4:13
Pénalités - Christensen NYR (retenir) 10:03, Eller Mtl (trébucher) 12:45, Subban Mtl (obstruction envers gardien, rudesse; purgée par Palushaj), Sauer NYR (rudesse) 17:00, Callahan NYR (rudesse) 19:07.	
Troisième période	
8. Montréal, Gionta 26 (Wisniewski, Cammalleri)	0:54 (an)
9. N.Y. Rangers, Prospal 5 (Girardi, Staal)	17:15 (an)
Pénalités - Eller Mtl (rudesse) 1:52, McCabe NYR (retenir) 2:43, Pouliot Mtl (obstruction envers gardien) 16:21.	
Tirs au but	
Montréal	9 9 7 - 25
N.Y. Rangers	13 9 9 - 31
Gardiens	
Montréal: Price. (P,34-24-6) (12-7), Auld (18:16 de la 1 ^{re}) (19-18)	
N.Y. Rangers: Lundqvist. (G,30-24-4)	
Buts et avantages numériques - Montréal: 1-4; NY Rangers: 1-5. Arbitres - Steve Kozari, Chris Lee. Juges de lignes - Jean Morin, Tim Nowak. Assistance - 18.200 (18.200)	



Carey Price a reçu la visite de James Wisniewski (20) après le but de Brian Boyle, en première période. Price a ensuite cédé sa place à Alex Auld.

(Photo AP)

Basket-ball juvénile féminin AAA

Le Noir & Or célèbre

CHICOUTIMI (JSTP) — Le Noir & Or juvénile féminin de l'Odyssée Dominique-Racine a réussi un bel exploit, hier, en

remportant, non sans peine cependant, la bannière de championnes de la Ligue provinciale de basket-ball scolaire AAA

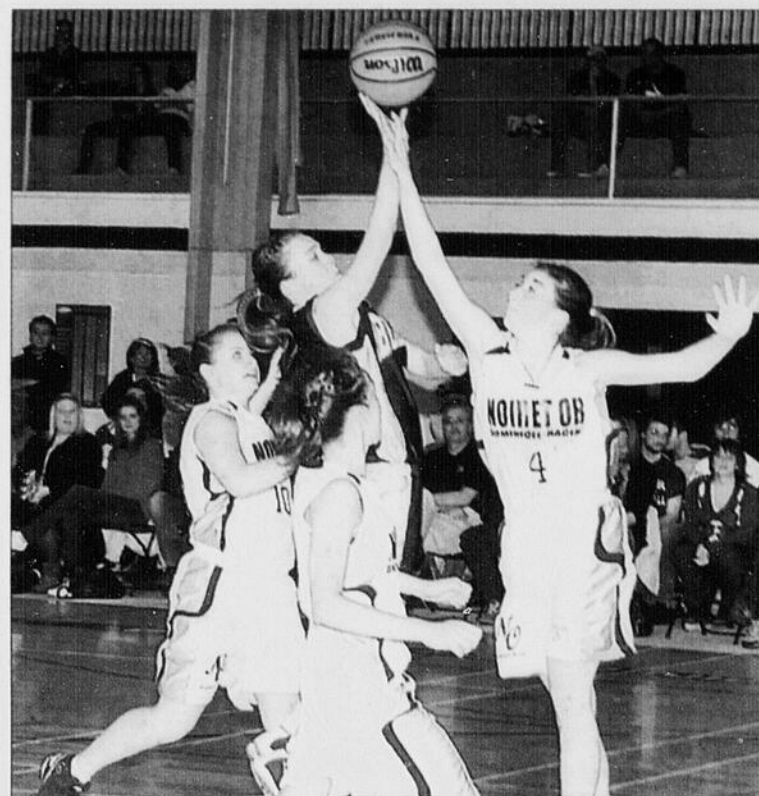
saison 2010-11. Un fait d'armes qui n'avait pas été réalisé depuis 1990.

Les protégées de Benoît Vallières ont dû puiser dans leurs ressources mentales et physiques pour savourer ce titre, car elles ont fait face à des adversaires coriaces avec le Bleu & Or de la Polyvalente Arvida. Chicoutimi a finalement signé une victoire à l'arraché de 65-64!

Menant par 10 points à la demie, les Chicoutimiennes ont eu à composer avec une énorme pression. Les Jonquiéroises, dirigées par Jean Ménard, en ont profité pour remonter. Au début du dernier quart, le Noir & Or menait 54-48, mais le Bleu & Or a augmenté la pression si bien qu'avec 1mn54 à jouer, les Jonquiéroises avaient nivelé la marque 61-61. Le suspense a duré jusqu'à la toute fin, tenant les spectateurs sur le bout de leur siège. En effet, les Chicoutimiennes tiraient de l'arrière 64-63 avant d'enfiler le panier vainqueur avec 14,9 secondes à écouler. Pour ce qui est de l'offensive, Claudia Émond a été la meilleure du Noir & Or avec 18 points dont quatre 3 points, tandis que du côté du Bleu & Or, Tracy H.-Boivin s'est distinguée avec 16 points.

L'entraîneur Benoît Vallières était soulagé, lui qui a dû déployer beaucoup d'énergie pour éviter que la panique ne gagne ses joueuses en deuxième demie. Le fait de jouer à domicile contre Arvida et « le poids de l'enjeu plus grand que nature de la bannière » ont pesé lourd sur les épaules des Chicoutimiennes.

« La pression a fait que nous avons raté beaucoup de jeux que nous n'avions jamais manqués auparavant. Nous avons une belle leçon à apprendre de cela. Les filles ont ressenti cette énorme pression. Chaque panier était très difficile à obtenir, d'autant plus que l'adversaire a très bien joué défensivement. Je sentais que les athlètes avaient



Le Bleu & Or de la Polyvalente Arvida et le Noir & Or de l'Odyssée Dominique-Racine ont offert un spectacle de qualité, hier soir.

(Photo Sylvain Dufour)

CHRONIQUE

Marc Denis

marcdenis@lequotidien.com

Avoir les moyens de ses ambitions

Les enseignantes de patinage artistique sont rémunérées. Les athlètes de ce sport ont un ratio d'entraînement/compétition impressionnant. Ils s'entraînent des semaines pour une seule performance jugée et les parents défraient des sommes mirobolantes pour que leurs enfants obtiennent le temps de glace nécessaire en compagnie de leur entraîneur.

Les fédérations de soccer engagent d'anciens professionnels européens pour monter des structures performantes et s'assurer que l'enseignement de ce sport compliqué soit adéquat.

Sur le vieux continent, d'anciens joueurs de hockey professionnels ou encore des entraîneurs de profession supervisent, à gros prix, le transfert des connaissances envers les jeunes adeptes de hockey.

Ici, pour le hockey, notre sport national, on tarde à se procurer les moyens de nos ambitions. Avec des moyens modestes, une inscription de masse et un manque d'heures d'entraînement, beaucoup de parents et d'intervenants s'attendent à des résultats exceptionnels... La folie c'est faire, fois après fois, les mêmes choses et s'attendre à des résultats différents. Quand je vous dis que nous sommes fous du hockey!

Mes enfants, un peu plus jeunes, ont fait du karaté. Certains grands maîtres ont ici leur « dojo ». Je sais par expérience que tous recherchent le meilleur entraîneur, le plus qualifié. Celui de mes garçons était ceinture noire 4^e dan. Personne ne va envoyer son enfant apprendre le karaté d'un débutant ou d'un père qui a vu des compétitions à la télé. Or, chaque semaine, nous laissons nos jeunes hockeyeurs aux bons soins de ceintures blanches en hockey...

Et, encore à titre d'exemple, avez-vous vu les installations de la palestre Johnny-Gagnon. Wow! Appareils modernes, éclairage adéquat, rénovations

récentes, sécurité assurée. De quoi faire rougir l'aréna du Plateau avec ses dénivellations en plein cœur de la surface glacée...

Comme dans la plupart des dossiers, rien n'est totalement noir ou blanc. S'il est vrai qu'il y a un manque d'heures de glace disponibles, il est aussi vrai que nos ressources sont en majorité bien utilisées. L'équilibre entre le hockey, patinage artistique et de vitesse et l'utilisation de biens publics payés par l'argent de nos taxes représente un défi. Et la présentation des Jeux du Québec en 2013 démontre clairement une volonté politique avec son budget alloué aux infrastructures.

Zone grise aussi en ce qui a trait aux qualifications des entraîneurs. Pas besoin d'avoir joué à un haut niveau pour être compétent. La bonne volonté, de bonnes valeurs, l'abandon de soi et un souci de rester informé sur un sport en constante évolution sont souvent assez pour permettre à un parent dévoué de remplir son rôle à merveille. L'inverse est aussi vrai, d'avoir joué « pro » ne garantit pas un bon entraîneur capable de communiquer sa passion et les techniques requises.

Avant de conclure, laissez-moi réitérer que la peur du changement est néfaste. Hockey Québec et ses dirigeants n'ont pas à avoir peur. Je ne peux que parler pour moi, mais l'ancien que je suis ne veut pas leur travail de fonctionnaire, je ne veux qu'aider sur le terrain. Et, non, tous les anciens ne veulent pas leur dire quoi faire. Daniel Paradis est un ancien et la région peut compter sur lui à la tête de Hockey Sag-Lac. Le fait de jouer moins de matchs et de se concentrer sur les entraînements pourrait réduire les inscriptions et bien tant pis... Le succès ne se mesure pas à la quantité, mais bien à la qualité à ce que je sache.

Et si ce billet est futile à vos yeux, et bien arrêtons l'hypocrisie et réajustons nos attentes. Ça presse.

un poids énorme sur les épaules et je n'ai pas été capable de jouer la tactique en 2^e demie, je n'ai fait que de la motivation. J'ai réussi à aller chercher un peu d'énergie, surtout en défensive, qui nous a permis d'aller chercher la victoire.»

En plus de savourer le titre provincial, la troupe de Benoît Vallières disposera donc de deux semaines pour peaufiner son jeu en attendant le vainqueur du match suicide entre le Bleu & Or et probablement Sorel (2^e au classement).

Du côté d'Arvida, il ne s'agissait pas d'une défaite crève-cœur pour Jean Ménard. « Nous n'avons pas comme objectif de gagner ce match, car la victoire était beaucoup plus importante pour elles, mais quand nous avons vu que nous avions une chance, on

l'a essayée. On sort extrêmement gagnants parce que nous n'avions pas fait une bonne préparation cette semaine. C'est une défaite sur le tableau, mais pour elles (Chicoutimi) comme pour nous, c'est une victoire aussi. On peut aborder en confiance les quarts de finale.»

Ménard a donné crédit aux Chicoutimiennes qui ont encore une fois trouvé le moyen de gagner et a salué le courage de ses propres joueuses qui ont vraiment chauffé le Noir & Or pour une première fois cette saison.

Le Bleu & Or s'est repris en division masculine en l'emportant 63-59 sur le Noir & Or en prolongation. Francis Bédard-Pelletier a inscrit 12 points dans la défaite. Simon Brousseau et Raphaël Gagné ont aussi bien fait. □

NE MANQUEZ PAS
NOS SPÉCIAUX
EXPO HABITAT

BOIS FRANÇ
DU LAC
ALMA-CHICOUTIMI
WWW.BOISFRANCDULAC.COM
2480154 *Détails en magasin.

Le tout nouveau Gator 2011
débarque au Saguenay-Lac-St-Jean

Que ce soit pour travailler ou vous amuser
Maltais & Ouellet a ce qu'il vous faut.

- Moteur 3 cylindres à essence de 50 HP
- Double bras de suspension
- Vitesse de 71 km/h
- Offert en 3 couleurs
- Meilleure capacité de charge et de transport de l'industrie
- Un vrai 4X4
- Une suspension indépendante aux 4 roues
- Et le choix de multiples options



Le système de chenilles le plus robuste
dans sa catégorie!
www.soucy-track.com

Soucy
TRACKS

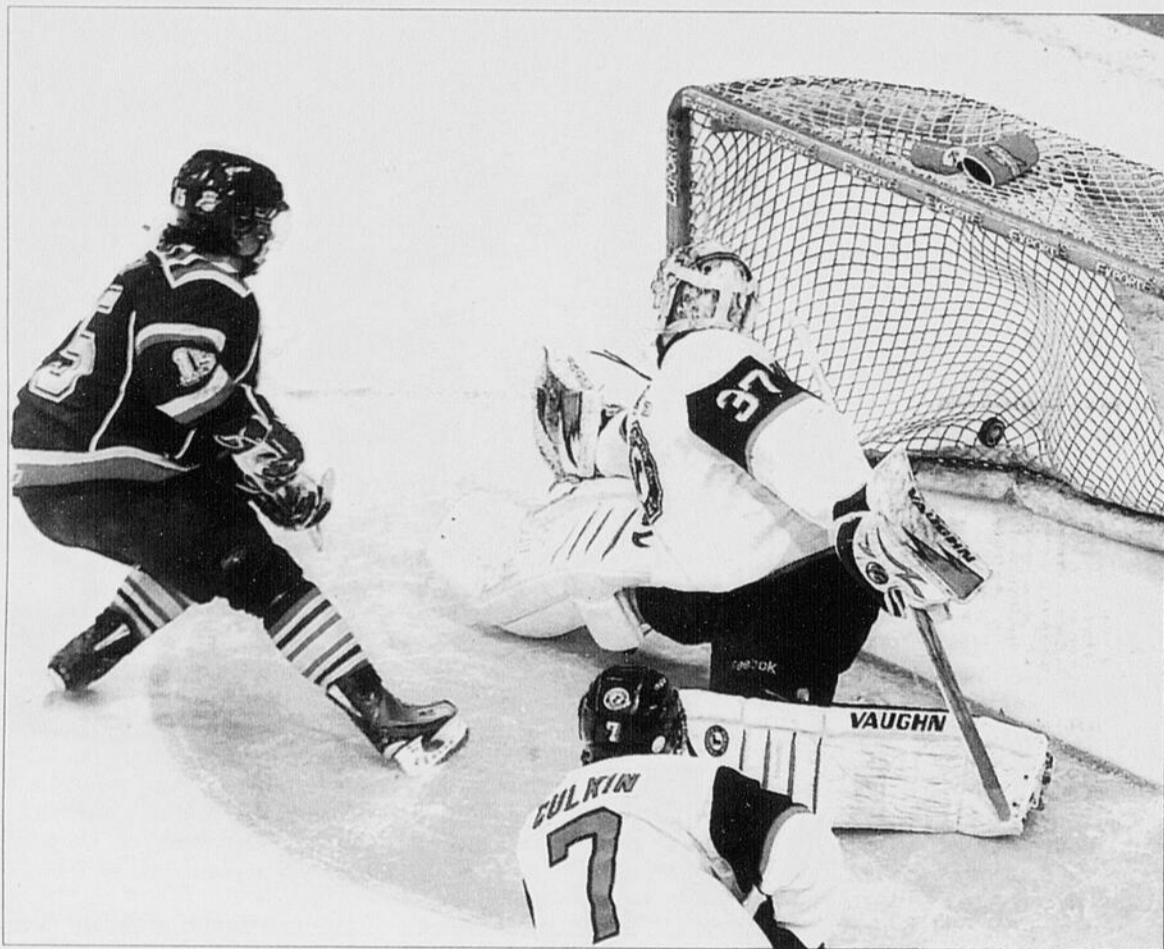
Maltais
& Ouellet

1000, route 169, Saint-Bruno, Lac-Saint-Jean
418-668-5254
www.maltaisouellet.com
www.johndeere.com/gator

JOHN DEERE

Brasse-camarade en fin de match

Carbonneau privé de cadeau



Jonathan Bonneau a inscrit les Saguenéens au pointage, en première période. Il a cependant surveillé la troisième période du bout du banc en raison de l'insatisfaction de son entraîneur.

(Photo Jeannot Lévesque)

POINTES DE PLUME

- L'entraîneur des Marquis de Jonquière, junior AA, **Bob Desjardins** a fait montre de grande classe hier en téléphonant à l'auteur de ces lignes pour le remercier de la couverture offerte par le Quotidien pour le premier match de la série Marquis-Aiglons présenté à Kénogami. En 39 ans de métier, c'est l'une des rares fois qu'un entraîneur prend ainsi la peine de manifester son contentement...
- Pour ceux que ça intéresse, le format des **séries dans la LHJMQ** est simple. Saint-Jean, Montréal et Québec ont terminé au premier rang dans leur division respective. Le classement des autres de la quatrième à la seizième position est attribué selon le nombre de points accumulés au classement général... Ce sera 1 contre 16, 2 contre 15, 3 contre 14, 4 contre 13, 5 contre 12, 6 contre 11, 7 contre 10 et 8 contre 9...
- La **surfaceuse** du CGV est tombée en panne hier, juste avant la période d'échauffement des deux équipes. On a dû recourir à celle du Pavillon de l'agriculture pour faire le travail...
- Soirée de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay en collaboration avec les centres de formation professionnelle, hier...
- **Maxime Lévesque** a été honoré avant le match pour avoir obtenu le titre de joueur étudiant du mois de février. Inscrit en Économie et gestion au Cégep, Lévesque devrait compléter prochainement son DEC. Il a d'ailleurs obtenu une note de 93 % dans son cours d'anglais pré-universitaire...
- Frédéric Mérette, **Marc-André Levasseur** et Napessis André ont été retirés de l'alignement du côté des Sags. Pour les Remparts, Vincent Montreuil et Brendon Duke ont été retranchés...
- **Dominic Fortin**, de KYK, qui avait la lourde tâche de choisir les trois étoiles, est bien malheureux. L'annonceur-maison a donné les étoiles dans le mauvais ordre ce qui fait que Frédéric Roy a hérité de la première au lieu du défenseur Martin Lefebvre. Sa deuxième étoile a été décernée à Alexandre Roy...
- Maxime Boisclair et **Yan Gaudette** ont assisté au match d'hier...
- **Guillaume Asselin** a mis fin à une séquence de 16 parties avec au moins un point...
- L'an prochain, les Sags aligneront 10 joueurs de 19 ans, sept de 18 ans et deux de 16 ans. Comme joueur de 20 ans, seul **Emrik Guillemette** atteindra cet âge. Les Remparts, eux, auront le choix de trois joueurs de 20 ans parmi sept joueurs...
- Quelqu'un du bureau du premier ministre **Harper** peut-il lui faire le message que je ne tiens pas à recevoir ses milliers de courriel svp...
- Si la LHJMQ veut enrayer la violence et les coups par derrière, elle devra regarder du côté de ses officiels. Pascal St-Jacques et Jean-Philippe Sylvain ont joué les aveugles à quelques reprises encore hier. Incroyable cette année comment les arbitres laissent passer des choses dans un match et punissent des niaiseries. Et la relève ne donne pas une lueur d'espoir. Il serait peut-être temps que le commissaire **Gilles Courteau** sorte de sa zone de confort à Montréal pour tenter d'améliorer la situation...
- Les billets pour les séries éliminatoires seront mis en vente dès mardi. Les détenteurs des billets de saison ont jusqu'à midi le jour d'un match pour aller quérir leur billet. Les premiers matchs de la série impliquant les Sags se joueront les 25 et 26 mars à l'extérieur alors que les deux premiers au centre Vézina seront présentés les mardi et mercredi 29 et 30 mars...

CHICOUTIMI (RT) — Guy Carbonneau aurait bien aimé recevoir un cadeau bien mérité pour son 51^e anniversaire. Or, ses protégés, malgré un beau retour en troisième période, ont manqué de temps de sorte que les Remparts ont pu quitter le centre Vézina avec deux points en poche.

« On savait que les Remparts avaient une meilleure équipe. De notre côté, il fallait travailler. On a fait beaucoup trop d'erreurs en deuxième période pour espérer remporter ce match-là. On s'est bien repris en troisième, on leur a donné la frousse. On a manqué quelques bonnes occasions vers la fin. C'est toujours difficile, surtout contre Québec, l'une des bonnes équipes de la ligue, de jouer du hockey de rattrapage. Ils ont des vétérans qui ont de bonnes mains et ils nous ont fait payer nos erreurs. Leurs deux premiers buts étaient des buts faciles et on venait de compter deux buts. C'est par nos erreurs qu'on leur a ouvert la porte », analyse Carbonneau.

À la fin du match, les deux équipes se sont colletées quelque peu. « Je viens de la revoir sur vidéo et c'est Mikhaël Tam qui a donné un double échec à Hudon. Sans cela, rien ne se serait produit. Par contre, je n'ai pas aimé notre deuxième période. On a fait des erreurs mentales. On a ensuite joué avec plus d'agressivité et de mordant, mais on a manqué de temps. Je ne suis pas satisfait du match et on essaie de faire comprendre aux joueurs qu'il faut un effort de 60 minutes. On va commander la même chose dimanche contre Lewiston », précise-t-il.

Carbo a gardé sur le banc hier pour la troisième période les vétérans de 20 ans Billy Lacasse et Jonathan Bonneau.

« Ce n'est pas un détail. Je vais faire jouer les joueurs qui vont travailler. En début de match,

ils étaient moins 2, étant sur la patinoire pour les deux premiers buts des Remparts. Ils ne produisent pas, ce n'est pas grave, mais il faut qu'ils jouent bien défensivement et ce n'est pas le cas. »

Patrick Roy

L'entraîneur Patrick Roy, après avoir analysé le travail des siens, a commenté les derniers instants du match où Mikhaël Tam a servi un coup de bâton à Charles Hudon sur la mise en jeu avec deux secondes à faire.

« Je ne suis pas content de Mike. On va prendre nos responsabilités et Carbonneau prendra les siennes. Nous autres, comme entraîneurs, on n'a pas d'affaire à l'embarquer sur la glace. On savait qu'eux autres le cherchaient et on avait entendu entre les branches qu'il n'aurait pas dû être sur la glace à .2 seconde de la fin. Deuxième affaire, il reste .2 seconde. Il n'a pas à donner un "cross-check" à Hudon. Par contre, le reste, je trouve que les joueurs de Chicoutimi en ont profité. Ça ne prenait pas grand-chose pour qu'eux autres passent leur frustration sur Mike par la suite. Mike a donné le premier coup », précise Roy.

Le mentor des Rouges a aussi déploré certaines décisions de ses hommes. « On a trop donné de surnombres. On ne peut pas en donner comme on l'a fait. Et Louis Domingue a donné deux buts qu'il aimerait revoir. Dans son ensemble, ce fut positif, mais à l'approche des séries, donner autant de surnombres, ce n'est pas ce qu'on veut. On a pris, à quelques reprises, de mauvais risques avec la rondelle, ce qu'il ne faut pas faire. Je ne suis pas déçu de la performance de l'équipe, on a largement dominé et Gibson a été très bon pour eux. Leur troisième but les a remis dans la partie » confie Roy en terminant. □



Un match entre les Remparts et les Saguenéens ne manque jamais d'émotion et celui d'hier n'a pas fait exception.

(Photo Jeannot Lévesque)



Les Remparts ont conservé une fiche parfaite face aux Saguenéens, cette saison.

(Photo Jeannot Lévesque)

Trop forts, les Remparts

Roger Tremblay

buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Vitesse d'exécution, précisions dans les passes, avantages le long des rampes, à un contre un et intensité constante. Les Remparts de Québec ont servi une bonne leçon de hockey aux Saguenéens de Chicoutimi hier, les battant au pointage de 5-4 devant quelque 4251 spectateurs encore déçus de l'opposition des leurs devant les Rouges.

Les hommes de Patrick Roy ont encore fait la démonstration qu'ils étaient dans une classe à part même s'ils ont concédé le premier but, celui de Jonathan Bonneau. Sauf que 11 secondes plus tard, les visiteurs ont ramené les locaux à la triste réalité avec le but égalisateur d'Alex Wall. Charles Hudon, avec son 22^e, a ravivé un peu les espoirs des Bleus, aidé en cela par le 100^e point en carrière du centre Alexandre Lavoie.

Le reste, les Remparts ont ainsi donné raison aux partisans locaux, en démontrant que les deux équipes n'étaient pas du même calibre ou encore dans la même ligue même si les Bleus ont connu une bonne troisième période pour revenir dans le match. Axel Rioux, Vincent Barnard en avantage numérique et Frédéric Roy (il a déchaussé le capitaine Therrien) en désavantage numérique ont mis le match hors de portée des Sags

pour la troisième. Qui plus est, les Sags n'ont dirigé que 12 tirs en deux périodes comparative-ment à 26 vers Gibson qui a été obligé de demeurer éveillé tant les attaques rivales pleuvaient de toutes parts. En troisième, léger sursaut d'énergie avec le but d'Alexandre Roy en début de période et de Steve Lebel après que les Remparts eurent enregistré un cinquième but, celui de Joé Dubé. Au total, le cerbère des Sags a été bombardé de 35 lancers contre 24 vers Louis Domingue qui a bien failli marquer dans un filet désert en fin de match.

Alexandre Lavoie et Alexandre Roy ont connu une belle performance dans cette partie. Le premier a récolté deux passes, ses 100^e et 101^e points et le second a été solide en plus de marquer un but.

Lavoie aurait cependant changé son 100^e point pour une victoire.

« C'est plaisant un 100^e point en carrière, mais je suis déçu de ce revers. On doit travailler plus fort et sortir plus en grand dimanche pour notre dernier match afin de se présenter en séries sur une note positive. On s'est relevé en troisième, mais trop tard. La deuxième a été plus plate, mais il faut donner 60 minutes d'effort, c'est aussi simple que cela. Dans mon style, il faut que je compte, soit impliqué dans le jeu. On veut finir du bon pied et rentrer dans les séries en confiance » soutient le #19.

De son côté, Alexandre Roy cachait mal sa déception.

« Je suis content de mon match, mais pas du revirement que j'ai

créé qui a permis aux Remparts de marquer un but. Leur premier but a fait mal parce que nous venions de marquer et qu'on pensait avoir le tempo. Je m'attendais à un match aussi physique, c'est sûr qu'il allait y avoir des coups "chiens". Le match à Québec, les gars s'écoeureraient sur la glace et ça s'est poursuivi ici. On n'était pas content de notre deuxième période. On s'est relevé. Pour nous, le match de dimanche est important pour arrêter la série de défaites (six de suite).

Depuis Noël, j'ai décidé de me faire du fun, d'arrêter de me mettre trop de pression et ça fonctionne pour moi depuis ce temps. Je connais d'ailleurs toujours mes meilleurs moments après les Fêtes », jure Roy.

Un match dominé par les Remparts à presque tous les points de vue. Il faut souligner le courage de l'officiel Marc Simard qui a appelé un hors-jeu alors que Charles Hudon se dirigeait vers une échappée. Hudon, avec sa feinte, a franchi la ligne bleue avant la rondelle. Simard a été

copieusement hué, mais sa décision était excellente...

Les Sags s'entraînent aujourd'hui en prévision du dernier match de la saison. Tout va se décider à savoir qui seront les rivaux des Bleus, soit Drummondville ou Gatineau. Une défaite des Sags combinée à une victoire de Rimouski donnerait le 12^e rang à l'Océanic qui affronterait alors les Olympiques. Une victoire des Sags mettrait un terme à cette lutte avec une série contre Gatineau (5-12). Sinon, ce sera Drummondville (4-13). □



C'était soir de retrouvailles pour Guillaume Asselin et Mikaël Tam.

(Photo Sylvain Dufour)

Sommaire

REMPARTS 5 SAGS 4

Première période

1 Chicoutimi, Bonneau (23)	
(Lacasse, Lévesque)	3:57
2 Québec, Wall (6)	
(Grenier)	4:08
3 Chicoutimi, Hudon (23)	
(Girard, Lavoie)	14:25
4 Québec, Rioux (10)	
(Brown, Lavallée)	16:39

Pénalités - Roy Qué 1:08, Bourque Qué 7:52, Champagne Qué 11:19, Therrien Chi 11:19, Therrien Chi 11:19, Lévesque Chi 17:34.

Deuxième période

5 Québec, Barnard (22)	
(Lefebvre, Champagne)	11:54 (an)
6 Québec, Roy (24)	
(Lefebvre, Bourque)	14:27 (dn)

Pénalités - Blanchette Chi 9:56, Culklin Qué 13:23.

Troisième période

7 Québec, Dubé (17)	
(Audy, Marchessault, Culklin)	2:49
8 Chicoutimi, Roy (9)	
(Lavoie, Lévesque)	6:13
9 Chicoutimi, Lebel (16)	
(Roy, Guillemette)	11:22

Pénalités - Emond Chi 3:43, Filippi Qué 7:16, Guillemette Chi 7:57, Tam Qué 14:21, Lebel Chi 14:21, Bourque Qué (majeure) 20:00, Bourque Qué 20:00, Tam Qué (majeure) 20:00, Hudon Chi 20:00, Hudon Chi 20:00, Poulin Chi (majeure) 20:00, Poulin Chi 20:00, Roy Chi (majeure) 20:00.

Tirs au but

Québec	16	10	8	-	34
Chicoutimi	7	5	13	-	25

Gardiens

Québec, Louis Domingue	(G.37-12-1-2)
Chicoutimi, Christopher Gibson	(P.14-14-3-5)

Buts et avantages numériques - Québec: 1-5 Chicoutimi: 0-4. **Arbitres** - Pascal St-Jacques et Jean-Philippe Sylvain Juges de lignes Olivier Cimon et Marc Simard Assistance - 4251

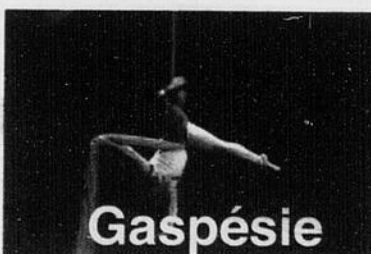
VOISE HAUT!

Samedi 19 mars 2011
Salle François Brassard

Ouverture des portes à 19 h 30

CÉGÉPS EN SPECTACLE **14 \$**

32^e Édition
2010-2011



Avec la participation hors-concours de

David Jalbert

Avec ses succès:
«Souvenir d'enfance»
«Raison» et «Voyage»

Une
Collaboration
Signée:

